Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 416
Sitzung vom 22/05/2026
Seduta del

ANWESEND SIND		SONO PRESENTI
Landeshauptmann	Arno Kompatscher	Presidente
Landeshauptmannstellvertr.	Rosmarie Pamer	Vicepresidente
Landeshauptmannstellvertr.	Marco Galateo	Vicepresidente
Landesräte	Philipp Achammer	Assessori
	Magdalena Amhof	
	Christian Bianchi	
	Peter Brunner	
	Ulli Mair	
	Hubert Messner	
	Luis Walcher	
Generalsekretär	Eros Magnago	Segretario Generale

Betreff:

Genehmigung der Richtlinien für die Mitplanung und die Mitgestaltung

Oggetto:

Approvazione delle Linee guida per la co-programmazione e la co-progettazione

Vorschlag vorbereitet von Abteilung / Amt Nr. 24 Proposta elaborata dalla Ripartizione / Ufficio n.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Das gesetzesvertretende Dekret vom 3. Juli 2017, Nr. 117 „Kodex des Dritten Sektors, gemäß Artikel 1, Absatz 2, Buchstabe b) des Gesetzes vom 6. Juni 2016, Nr. 106“, in geltender Fassung, regelt im Artikel 55 die Miteinbeziehung der Körperschaften des Dritten Sektors durch Formen der Mitplanung, Mitgestaltung und Akkreditierung. Diese Miteinbeziehung muss unter Beachtung der Grundsätze des Gesetzes vom 7. August 1990, Nr. 241 sowie der Regeln für spezifische Verfahren und insbesondere derjenigen, die sich auf die Sozialplanung des Gebiets beziehen, erfolgen.

Il Decreto legislativo 3 luglio 2017, n. 117, “Codice del Terzo Settore, a norma dell'articolo 1, comma 2, lettera b), della legge 6 giugno 2016, n. 106”, e successive modifiche, disciplina all’articolo 55 il coinvolgimento degli Enti del Terzo Settore attraverso forme di co-programmazione, co-progettazione e accreditamento. Tale coinvolgimento deve avvenire nel rispetto dei principi della Legge 7 agosto 1990, n. 241, nonché delle norme che disciplinano specifici procedimenti ed in particolare di quelle relative alla programmazione sociale di zona.

Artikel 6 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 31. März 2023, Nr. 36 „Kodex der öffentlichen Verträge zur Umsetzung des Artikels 1 des Gesetzes vom 21. Juni 2022, Nr. 78, betreffend die der Regierung erteilte Ermächtigung im Bereich der öffentlichen Verträge“ regelt den Unterschied zwischen öffentlichen Ausschreibungen und den Instrumenten der Mitplanung und Mitgestaltung.

L’articolo 6 del Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36, “Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici” disciplina la differenza tra appalti pubblici e gli strumenti della co-programmazione e della co-progettazione.

Das gesetzesvertretende Dekret vom 22. Februar 2024, Nr. 26 „Durchführungsbestimmungen zum Sonderstatut für Trentino-Südtirol betreffend Änderungen zum Legislativdekret vom 16. März 1992, Nr. 267 in Sachen Ehrenamt und entsprechende Gesetzgebungsbefugnisse der autonomen Provinz Bozen“ legt fest, dass die autonome Provinz Bozen die Beziehungen und die Formen der Partnerschaft zwischen den Körperschaften des erweiterten territorialen Landessystems und den Körperschaften des Dritten Sektors fördert und stärkt, auch durch die Regelung der Modalitäten für die Umsetzung der Mitplanung und Mitgestaltung.

Il Decreto legislativo 22 febbraio 2024, n. 261 “Norme di attuazione dello Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige/Südtirol recanti modifiche al decreto legislativo 16 marzo 1992, n. 267, in materia di volontariato e relative competenze legislative della Provincia autonoma di Bolzano” stabilisce che la Provincia autonoma di Bolzano promuove e valorizza i rapporti e le forme di partenariato tra gli enti del sistema territoriale provinciale integrato e gli Enti del Terzo Settore anche disciplinando le modalità di attuazione della co-programmazione e della co-progettazione con gli Enti del Terzo Settore.

Artikel 11 des Landesgesetzes vom 8. Juli 2025, Nr. 7, „Einrichtung des Landesverzeichnisses der Körperschaften, die Tätigkeiten von allgemeinem Interesse ausüben, und Bestimmungen zum Dritten Sektor“ regelt die Modalitäten zur Umsetzung der Mitplanung und Mitgestaltung gemäß Artikel 55 des Kodex des Dritten Sektors in der autonomen Provinz Bozen und legt fest, dass weitere Modalitäten zur Umsetzung von der Landesregierung festgelegt werden.

L’articolo 11 della Legge provinciale 8 luglio 2025, n. 71 “Istituzione dell’Elenco provinciale degli enti che svolgono attività di interesse generale e disposizioni in materia di Terzo settore” disciplina le modalità di attuazione della co-programmazione e co-progettazione ai sensi dell’articolo 55 del Codice del Terzo settore per la Provincia autonoma di Bolzano e stabilisce che ulteriori modalità di attuazione sono determinate dalla Giunta provinciale.

Im Landessozialplan wird in Kapitel 8 „Die Rolle des Dritten Sektors“ die Förderung der Mitplanung und Mitgestaltung als strategisches Ziel genannt, auch durch die Festlegung politischer Leitlinien für die Träger sozialer Dienste im Auftrag der öffentlichen Hand.

Il Piano sociale provinciale, al capitolo 8 “Il ruolo del Terzo settore”, prevede tra gli obbiettivi strategici di promuovere la co-programmazione e co-progettazione, anche attraverso la definizione di linee di indirizzo politiche per gli enti che erogano servizi sociali per conto dell’ente pubblico.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Die Mitplanung und Mitgestaltung sind Instrumente zur Umsetzung des Prinzips der horizontalen Subsidiarität und zur Verwirklichung der geteilten Verwaltung, die darauf abzielen, die Beteiligung der Körperschaften des Dritten Sektors an der Organisation von Maßnahmen und Dienstleistungen im Bereich der Tätigkeiten von allgemeinem Interesse auf lokaler Ebene zu fördern, mit besonderem Augenmerk auf den sozialen Bereich.

La co-programmazione e la co-progettazione sono strumenti per dare attuazione al principio di sussidiarietà orizzontale e per realizzare l'amministrazione condivisa, con la finalità di favorire la partecipazione degli Enti del Terzo Settore nell'organizzazione, a livello locale, degli interventi e dei servizi relativi alle attività di interesse generale, con particolare attenzione all'ambito sociale.

Die öffentlichen Träger der Sozialdienste und die Organisationseinheiten des Ressorts Sozialer Zusammenhalt, Familie, Senioren, Genossenschaften und Ehrenamt sind aufgerufen, soweit möglich, kollaborative Verfahren und Formen der geteilten Verwaltung gegenüber wettbewerblichen Verfahren für die Organisation der sozialen Dienste auf lokaler Ebene zu bevorzugen, mit dem Ziel, wirksamer auf die Bedürfnisse der Bürgerinnen und Bürger zu reagieren und die Körperschaften des Dritten Sektors wertzuschätzen.

Gli enti gestori pubblici dei servizi sociali e le unità organizzative del Dipartimento, Famiglia, Anziani, Cooperative e Volontariato sono chiamati, ove possibile, a preferire le procedure collaborative e di amministrazione condivisa rispetto alle procedure competitive per l'organizzazione dei servizi sociali sul territorio locale, con la finalità di rispondere in maniera più efficace ai bisogni dei cittadini/delle cittadine e a valorizzare gli Enti del Terzo Settore.

Es wird als notwendig und zweckmäßig erachtet, praktische Leitlinien zu erarbeiten, um die Nutzung der Mitplanung und Mitgestaltung innerhalb der Organisationseinheiten des Ressorts für Sozialen Zusammenhalt, Familie, Senioren, Genossenschaften und Ehrenamt der autonomen Provinz Bozen sowie bei den öffentlichen Trägern der Sozialdienste und bei den im selben Bereich tätigen Körperschaften des Dritten Sektors zu fördern.

Considerato necessario e opportuno elaborare linee guida operative per favorire l'utilizzo degli strumenti della co-programmazione e della co- progettazione all'interno delle unità organizzative del Dipartimento Coesione sociale, Famiglia, Anziani, Cooperative e Volontariato della Provincia autonoma di Bolzano, presso gli enti gestori pubblici dei servizi sociali e gli Enti del Terzo settore impegnati nello stesso ambito.

Der Sozialbeirat hat die vorliegenden Leitlinien am 18.12.2025 positiv bewertet.

La Consulta per il Sociale ha espresso parere positivo per le presenti linee guida in data 18.12.2025.

Der Rat der Gemeinden hat mit Brief Prot. Nr. 484454 vom 18.05.2026 sein positives Gutachten zu den beiliegenden Richtlinien gegeben.

Il Consiglio dei Comuni, con lettera prot. n. 484454 del 18.05.2026, ha rilasciato parere positivo per le presenti linee guida.

Dies vorausgeschickt,

Tutto ciò premesso,

beschließt

LA GIUNTA PROVINCIALE

DIE LANDESREGIERUNG

delibera

einstimmig in gesetzmäßiger Weise,

a voti unanimi legalmente espressi:

1. die Leitlinien für die Mitplanung und die Mitgestaltung für die Organisationseinheiten des Ressorts Sozialer Zusammenhalt, Familie, Senioren, Genossenschaften und Ehrenamt der autonomen Provinz Bozen, für die

1. di approvare le Linee guida per la co-programmazione e la co-progettazione per le unità organizzative del Dipartimento Coesione sociale, Famiglia, Anziani, Cooperative e Volontariato della Provincia autonoma di

öffentlichen Träger der Sozialdienste und für die Körperschaften des Dritten Sektors, die Bestandteil dieses Beschlusses sind, zu genehmigen.

Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 28, Absatz 1 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, im Amtsblatt der Region veröffentlicht, da die entsprechende Maßnahme bestimmte Personengruppen betrifft.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

Bolzano, per gli enti gestori pubblici dei servizi sociali e per gli Enti del Terzo Settore, che costituiscono parte integrante della presente deliberazione.

La presente deliberazione è pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'articolo 28, comma 1, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, in quanto trattasi di un atto che interessa determinati gruppi di persone.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Leitlinien
für die Mitplanung und die Mitgestaltung

für die Organisationseinheiten des Ressorts Sozialer Zusammenhalt, Familie, Senioren, Genossenschaften und Ehrenamt der autonomen Provinz Bozen,

für die öffentlichen Träger der Sozialdienste und

für die Körperschaften des Dritten Sektors

Linee guida
per la co-programmazione e la co-progettazione

per le unità organizzative del Dipartimento Coesione sociale, Famiglia, Anziani, Cooperative e Volontariato della Provincia autonoma di Bolzano,

per gli enti gestori pubblici dei servizi sociali

e per gli Enti del Terzo Settore

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Inhaltsverzeichnis

Indice

	Glossar	**Glossario**	**4**
	Prämisse	**Premessa**	**6**
1.	**Allgemeine Grundsätze der Mitplanung und Mitgestaltung**	**Principi generali della co-programmazione e della co-progettazione**	**7**
1.1	Mitplanung	Co-programmazione	8
1.2	Mitgestaltung	Co-progettazione	9
1.3	Abgrenzung zwischen Mitgestaltung und öffentlichen Ausschreibungen	Distinzione tra co-progettazione e appalti pubblici	12
1.4	Monitoring der Leitlinien	Monitoraggio delle Linee guida	14
2.	**Mitplanung**	**Co-programmazione**	**15**
2.1	Nationale Rechtsgrundlagen	Normativa nazionale	15
2.2	Rechtsgrundlagen des Landes	Normativa provinciale	16
2.3	Sachlicher Anwendungsbereich	Ambito oggettivo di applicazione	17
2.4	Subjektiver Anwendungsbereich	Ambito soggettivo di applicazione	17
2.5	Verfahren zur Mitplanung	Procedimento di co-programmazione	19
2.5.1	Einleitung des Verfahrens zur Mitplanung	Avvio del procedimento di co-programmazione	19
2.5.2	Bekanntmachung zur Mitplanung	Avviso di co-programmazione	21
2.5.3	Gesuch um Teilnahme von Körperschaften des Dritten Sektors	Domanda di partecipazione degli Enti del Terzo Settore	23
2.5.4	Teilnahmevoraussetzungen	Requisiti di partecipazione	24
2.5.5	Arbeitstisch zur Mitplanung	Tavolo di co-programmazione	25
2.5.6	Abschluss des Verfahrens	Conclusione del procedimento	26
3.	**Mitgestaltung**	**Co-progettazione**	**29**
3.1.	Nationale Rechtsgrundlagen	Normativa nazionale	29
3.2	Rechtsgrundlagen des Landes	Normativa provinciale	30
3.3	Sachlicher Anwendungsbereich	Ambito oggettivo di applicazione	31
3.4	Subjektiver Anwendungsbereich	Ambito soggettivo di applicazione	31
3.5	Verfahren zur Mitgestaltung	Procedimento di co-progettazione	33
3.5.1	Einleitung des Mitgestaltungsverfahrens	Avvio del procedimento di co-progettazione	34
3.5.2	Bekanntmachung zur Mitgestaltung	Avviso di co-progettazione	35
3.5.3	Gesuch um Teilnahme von Körperschaften des Dritten Sektors	Domanda di partecipazione degli Enti del Terzo Settore	37
3.5.4	Teilnahmevoraussetzungen	Requisiti di partecipazione	39
3.5.5	Bewertungskriterien für Projektvorschläge	Criteri di valutazione delle proposte progettuali	40

3.5.6	Auswahl der Partner und Veröffentlichung	Selezione dei partner e pubblicità	41
3.5.7	Arbeitstisch zur Mitgestaltung	Tavolo di co-progettazione	42
3.5.8	Abschluss des Verfahrens	Conclusione del procedimento	44
3.5.9	Unterzeichnung der Vereinbarung	Sottoscrizione della convenzione	45
3.6	Gemeinsame Umsetzung des endgültigen Projekts	Attuazione condivisa del progetto definitivo	47
3.7	Beteiligung der Körperschaften des Dritten Sektors und erstattungsfähige Ausgaben	Compartecipazione degli Enti del Terzo Settore e spese rimborsabili	48
3.8	Bewertung der Ergebnisse und der sozialen Auswirkungen	Valutazione dei risultati e degli impatti sociali	51
	Anlage 1 Mitplanung: Muster der Bekanntmachung: wesentliche Elemente und Anlagen	**Allegato 1 co-programmazione**: Schema di avviso con elementi principali e allegati	
	Anlage 2 Mitgestaltung: Muster der Bekanntmachung: wesentliche Elemente und Anlagen	**Allegato 2 co-progettazione:** Schema di avviso con elementi principali e allegati	

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Glossar

Mitplanung: auch als „Ko-Programmierung“ bekannt. Beschreibt ein Verwaltungsverfahren gemäß Art. 55, Absatz 2 des Kodex des Dritten Sektors (GvD 117/2017), mit dem die öffentliche Verwaltung ermittelt, welche Bedürfnisse zu decken sind, welche Maßnahmen erforderlich sind, wie sie umgesetzt werden können und welche Ressourcen zur Verfügung stehen.

Mitgestaltung: auch als „Ko-Projektierung“ bekannt. Beschreibt ein Verwaltungsverfahren gemäß Art. 55, Absatz 3 des Kodex des Dritten Sektors (G.v.D. 117/2017), das dazu dient, gemeinsam Dienstleistungs- oder Interventionsprojekte zu definieren und gegebenenfalls umzusetzen, um spezifische Bedürfnisse zu erfüllen, die mithilfe der Mitplanung identifiziert wurden. Diese Projekte werden in Zusammenarbeit zwischen öffentlicher Verwaltung und Körperschaften des Dritten Sektors entwickelt.

Kodex des Dritten Sektors (CTS): Gesetzestext, der die Tätigkeiten und Merkmale der im sogenannten „Dritten Sektor“ tätigen Körperschaften systematisch ordnet und regelt. Der Kodex definiert die Körperschaften des Dritten Sektors (KDS), legt Regeln für deren Funktionieren, Transparenz, steuerliche Behandlung und Freiwilligenarbeit fest und richtet das Nationale Einheitsregister des Dritten Sektors (RUNTS) ein.

Geteilte Verwaltung: Begriff, der die Zusammenarbeit zwischen öffentlichen Körperschaften und dem Dritten Sektor beschreibt, die auf der gemeinsamen Verantwortung und Mitbestimmung basiert, mit dem Ziel, gemeinsame Maßnahmen zum Wohle der Gemeinschaft zu planen, zu gestalten und umzusetzen.

Nationales Einheitsregister des Dritten Sektors (RUNTS): ist ein elektronisches Register, das beim Ministerium für Arbeit und Sozialpolitik eingerichtet wurde. Es dient der formellen Registrierung von Körperschaften des Dritten Sektors, um ihnen Zugang zu steuerlichen Vorteilen, öffentlichen Fördermitteln und Kooperationsinstrumenten mit der öffentlichen Verwaltung zu ermöglichen.

Körperschaften des Dritten Sektors (KDS): Als Körperschaften des Dritten Sektors gelten jene Körperschaften, die im Nationalen Einheitsregister des Dritten Sektors (RUNTS) eingetragen sind.

Glossario

Co-programmazione: procedimento amministrativo previsto dall’art. 55, comma 2 del Codice del Terzo Settore (D.lgs.117/2017), con cui la Pubblica Amministrazione individua quali sono i bisogni da soddisfare, quali interventi servono, come realizzarli e con quali risorse disponibili.

Co-progettazione: procedimento amministrativo, previsto dall’art. 55, comma 3 del Codice del Terzo Settore (D.lgs. 117/2017), che serve a definire, ed eventualmente a realizzare, insieme progetti di servizio o di intervento, per rispondere a bisogni specifici, individuati grazie agli strumenti di co-programmazione, sviluppati in partenariato tra Pubblica Amministrazione ed Enti del Terzo Settore.

Codice del Terzo Settore (CTS): rappresenta il testo normativo che riordina e disciplina in modo organico le attività e le caratteristiche degli enti che operano nel cosiddetto "Terzo Settore”. Il Codice definisce gli Enti del Terzo Settore (ETS), stabilisce le regole per il loro funzionamento, la trasparenza, il regime fiscale, il volontariato, e istituisce il Registro Unico Nazionale del Terzo Settore (RUNTS).

Amministrazione condivisa: termine che descrive la collaborazione tra Enti pubblici e Terzo Settore, basata sulla condivisione di responsabilità e poteri, con l’obiettivo di programmare, progettare e realizzare interventi comuni a beneficio delle comunità.

Registro Unico Nazionale del Terzo Settore (RUNTS): è il registro telematico istituito presso il Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali in attuazione del Codice del Terzo Settore, in cui devono essere iscritti gli Enti del Terzo Settore per poter acquisire tale qualifica in modo formale e accedere ai relativi benefici fiscali, ai finanziamenti pubblici, e agli strumenti di collaborazione con la Pubblica Amministrazione.

Enti del Terzo Settore (ETS): si definiscono Enti del Terzo Settore gli enti che risultano iscritti al Registro Unico Nazionale del Terzo Settore (RUNTS).

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Synallagmatik: Merkmal einer gegenseitigen Abhängigkeit zwischen Leistung und Gegenleistung.

Sinallagmaticità: caratteristica del rapporto di interdipendenza tra prestazione e corrispettivo.

Horizontale Subsidiarität: Prinzip, nach dem Bürger:innen, Vereine und private Körperschaften mit öffentlichen Institutionen zusammenarbeiten, um Tätigkeiten von allgemeinem Interesse auszuführen. Es basiert auf Kooperation und geteilter Verantwortung zwischen verschiedenen Akteuren.

Sussidiarietà orizzontale: principio secondo cui i cittadini, le associazioni e gli enti privati collaborano con le istituzioni pubbliche per svolgere attività di interesse generale. Si basa sulla cooperazione e condivisione di responsabilità tra soggetti diversi.

Prozessbegleiter: Person, die die Zusammenarbeit zwischen öffentlichen Körperschaften und Körperschaften des Dritten Sektors unterstützt, indem sie die Kommunikation, Kooperation und das Erreichen gemeinsamer Vereinbarungen während des Prozesses fördert.

Facilitatore: figura che supporta il lavoro congiunto tra enti pubblici e Enti del Terzo Settore, aiutando a favorire la comunicazione, la collaborazione e il raggiungimento di accordi condivisi durante il processo.

Monitoring: Systematische Erhebung von Daten über den Fortschritt eines Projekts, um zu überprüfen, ob die Aktivitäten wie geplant verlaufen. Dabei werden Aspekte wie materielle und finanzielle Ressourcen, Eignung des Personals, Fortschritt der Aktivitäten und Zielerreichung bewertet.

Monitoraggio: raccolta sistematica di dati sullo stato di avanzamento di un progetto, con cui si controlla se le attività stanno procedendo come previsto, valutando aspetti come risorse materiali e finanziarie, adeguatezza del personale, progresso delle attività e raggiungimento degli obiettivi.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Prämisse

Die vorliegenden Leitlinien bieten praktische Anleitungen zur Mitplanung und Mitgestaltung, gemäß Artikel 55 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 3. Juli 2017, Nr. 117 „Kodex des Dritten Sektors“ und im Einklang mit Artikel 11 des Landesgesetzes vom 8. Juli 2025, Nr. 7 „Einrichtung des Landesverzeichnisses der Körperschaften, die Tätigkeiten von allgemeinem Interesse ausüben, und Bestimmungen zum Dritten Sektor“.

Es handelt sich um Instrumente der geteilten Verwaltung, die darauf abzielen, die Beteiligung der Körperschaften des Dritten Sektors an der Organisation von Maßnahmen und Dienstleistungen im Bereich der Tätigkeiten von allgemeinem Interesse auf lokaler Ebene zu fördern – mit besonderem Augenmerk auf den sozialen Bereich.

Die vorliegenden Leitlinien richten sich an die Organisationseinheiten des Ressorts für Sozialen Zusammenhalt, Familie, Senioren, Genossenschaften und Ehrenamt der autonomen Provinz Bozen sowie an die öffentlichen Träger der Sozialdienste und an die im selben Bereich tätigen Körperschaften des Dritten Sektors.

Bei der Ausarbeitung dieser Leitlinien wurde auch auf bereits bestehende Leitlinien der Stadt Venedig, der Region Latium und der autonomen Provinz Trient Bezug genommen. Zudem wurden Inhalte aus dem vom Europäischen Sozialfonds geförderten Kurs „Fortbildung für Ko-Programmierung und Ko-Projektierung im sozialen Bereich“, organisiert von der autonomen Provinz Bozen im Jahr 2025, integriert.

Für Aspekte, die in diesen Leitlinien nicht ausdrücklich geregelt sind, wird auf die *Leitlinien zum Verhältnis zwischen öffentlichen Verwaltungen und Körperschaften des Dritten Sektors gemäß den Artikeln 55–57 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 117/2017 „Kodex des Dritten Sektors“*, verwiesen, die mit Dekret des Ministeriums für Arbeit und Sozialpolitik Nr. 72/2021 genehmigt wurden.

Premessa

Le presenti Linee guida forniscono indicazioni operative sulla co-programmazione e sulla co-progettazione, come previste dall’articolo 55 del Decreto Legislativo 3 luglio 2017, n. 117 “Codice del Terzo Settore” e nel rispetto dell’art. 11 della Legge Provinciale 8 luglio 2025, n.7 “Istituzione dell’Elenco provinciale degli enti che svolgono attività di interesse generale e disposizioni in materia di Terzo settore”.

Si tratta di strumenti per l’amministrazione condivisa, pensati per favorire la partecipazione degli Enti del Terzo Settore nell’organizzazione, a livello locale, degli interventi e dei servizi relativi alle attività di interesse generale, con particolare attenzione all’ambito sociale.

Le presenti Linee guida forniscono indicazioni alle unità organizzative del Dipartimento Coesione sociale, Famiglia, Anziani, Cooperative e Volontariato della Provincia autonoma di Bolzano, agli enti gestori pubblici dei servizi sociali e agli Enti del Terzo Settore impegnati nello stesso ambito.

Nel redigere le presenti Linee guida, si è fatto riferimento anche alle Linee guida già adottate dal Comune di Venezia, dalla Regione Lazio e dalla Provincia autonoma di Trento. Sono stati inoltre integrati contenuti presentati durante le lezioni del corso di formazione Fondo Sociale Europeo “Processo formativo per la co-programmazione e la co-progettazione nel sociale” organizzato dalla Provincia autonoma di Bolzano nell’anno 2025.

Per gli aspetti non regolati in modo specifico dalle presenti Linee guida, si rinvia alle *Linee guida sul rapporto tra pubbliche amministrazioni ed Enti del Terzo Settore, relative agli articoli 55-57 del Decreto Legislativo n. 117/2017 “Codice del Terzo Settore”*, approvate con Decreto del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali n. 72/2021.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

1. Allgemeine Grundsätze der Mitplanung und Mitgestaltung

Die Reform des Dritten Sektors hat den rechtlichen Rahmen für das Ehrenamt und die Sozialunternehmen auf nationaler Ebene neu geordnet. Im Rahmen dieser Reform wurde mit dem gesetzesvertretenden Dekret Nr. 117/2017 der Kodex des Dritten Sektors eingeführt.

Der Kodex des Dritten Sektors sieht eine umfassende Neuordnung und Überarbeitung der zivil- und steuerrechtlichen Vorschriften in diesem Bereich vor und definiert erstmals einheitlich und systematisch den sogenannten „Dritten Sektor“ sowie die dazugehörigen Körperschaften.

Ein zentrales Element, das durch den Kodex des Dritten Sektors neu geregelt wurde, ist das Verhältnis zwischen der öffentlichen Verwaltung und den Körperschaften des Dritten Sektors. In Artikel 55 werden unter anderem die Instrumente der Mitplanung und Mitgestaltung eingeführt. Diese Instrumente, typisch für die geteilte Verwaltung, können von der öffentlichen Verwaltung genutzt werden, um Körperschaften des Dritten Sektors in die Planung und Organisation von Maßnahmen und Dienstleistungen auf lokaler Ebene einzubeziehen.

Die Mitplanung und Mitgestaltung sind wichtige Instrumente zur Umsetzung des Prinzips der horizontalen Subsidiarität, wie es in Artikel 118, Absatz 4 der Verfassung vorgesehen ist:

„Staat, Regionen, Großstädte mit besonderem Status, Provinzen und Gemeinden fördern aufgrund des Subsidiaritätsprinzips die autonome Initiative sowohl einzelner Bürger als auch von Vereinigungen bei der Wahrnehmung von Tätigkeiten im allgemeinen Interesse.“

Diese Verfahren beruhen auf der aktiven, bewussten und verantwortungsvollen Beteiligung der Körperschaften des Dritten Sektors mit dem Ziel, wirksam auf die Bedürfnisse und Interessen der lokalen Gemeinschaft zu reagieren.

Im Rahmen der Mitplanung und Mitgestaltung zielt das Verfolgen der Interessen der lokalen Gemeinschaft – verstanden als Ziele mit zivilgesellschaftlicher, solidarischer oder sozialer Nützlichkeit – darauf ab, spezifische Formen der Zusammenarbeit zwischen öffentlichen Körperschaften und Körperschaften des Dritten Sektors zu fördern.

1. Principi generali della co-programmazione e della co-progettazione

La riforma del Terzo Settore ha riorganizzato il quadro normativo per il volontariato e le imprese sociali a livello nazionale. Nell'ambito di questa riforma, con il Decreto Legislativo n.117/2017 è stato introdotto il Codice del Terzo Settore.

Il Codice del Terzo Settore ha previsto il riordino e la revisione complessiva della normativa di diritto civile e tributaria applicabile in materia e ha definito per la prima volta in modo omogeneo e organico l'ambito del cosiddetto “Terzo Settore” e gli enti che ne fanno parte.

Un aspetto centrale, che viene disciplinato ex novo dal Codice del Terzo Settore, è il rapporto tra la Pubblica Amministrazione e gli Enti del Terzo Settore, introducendo all'articolo 55, tra gli altri, gli strumenti della co-programmazione e della co-progettazione. Questi strumenti, tipici dell’amministrazione condivisa, possono essere utilizzati dalla Pubblica Amministrazione per coinvolgere gli Enti del Terzo Settore nella programmazione e nell’organizzazione di interventi e servizi sul territorio locale.

La co-programmazione e la co-progettazione sono strumenti importanti per dare attuazione al principio di sussidiarietà orizzontale, previsto dall’articolo 118, quarto comma, della Costituzione:

“Stato, Regioni, Città metropolitane, Province e Comuni favoriscono l'autonoma iniziativa dei cittadini, singoli e associati, per lo svolgimento di attività di interesse generale, sulla base del principio di sussidiarietà.”

Essi si basano sul coinvolgimento attivo, consapevole e responsabile degli Enti del Terzo Settore con l’obiettivo di rispondere in modo efficace ai bisogni e agli interessi della comunità locale.

Nell’ambito della co-programmazione e della co-progettazione, il perseguimento degli interessi della comunità locale — intesi come obiettivi di carattere civico, solidaristico o di utilità sociale — mira a promuovere forme specifiche di partenariato tra gli enti pubblici e Enti del Terzo Settore.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Dieser Ansatz setzt die Bestimmungen des gesetzesvertretenden Dekrets vom 3. Juli 2017, Nr. 117 „Kodex des Dritten Sektors“ konkret um, mit dem Ziel, die aktive Beteiligung der Körperschaften des Dritten Sektors sicherzustellen und eine möglichst breite Teilhabe zu fördern.

Die Mitplanung und Mitgestaltung sind Verwaltungsverfahren, die durch das Gesetz vom 7. August 1990, Nr. 241 „Neue Vorschriften über das Verwaltungsverfahren und das Recht auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ sowie durch das Landesgesetz vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens“ geregelt sind. Die verfahrensführende Verwaltung gewährleistet die Einhaltung der Grundsätze der Wirksamkeit, Gleichbehandlung, Wirtschaftlichkeit, Öffentlichkeit und Transparenz.

In jeder Phase der Verfahren zur Mitplanung und Mitgestaltung müssen die Beziehungen zwischen der öffentlichen Verwaltung und den Körperschaften des Dritten Sektors auf den Grundsätzen von gutem Glauben, Redlichkeit und gegenseitigem Vertrauen beruhen.

Sowohl die öffentliche Verwaltung als auch die Körperschaften des Dritten Sektors verpflichten sich, das Prinzip der Ergebnisorientierung zu verfolgen, verstanden als bestmögliche Nutzung aller verfügbaren Ressourcen zur Erreichung der festgelegten Ziele innerhalb der vorgesehenen Fristen.

1.1. Mitplanung

Das Instrument der Mitplanung ist im zweiten Absatz von Artikel 55 des Kodex des Dritten Sektors geregelt, der festlegt:

„Die Mitplanung zielt darauf ab, dass die mit dem Verfahren befasste öffentliche Verwaltung die zu befriedigenden Bedürfnisse, die dafür notwendigen Maßnahmen, die Modalitäten für deren Umsetzung und die verfügbaren Ressourcen ermittelt.“

Die Mitplanung ist somit ein Verfahren, durch das die öffentliche Verwaltung Folgendes ermittelt:

- die zu deckenden Bedürfnisse;

Tale approccio dà concreta attuazione a quanto previsto dal Decreto Legislativo 3 luglio 2017, n. 117 “Codice del Terzo Settore”, con l’obiettivo di garantire il coinvolgimento attivo degli Enti del Terzo Settore e favorire la più ampia partecipazione possibile.

La co-programmazione e la co-progettazione sono procedure amministrative disciplinate dalla Legge 7 agosto 1990, n. 241 “Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi” e dalla Legge Provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 “Disciplina del procedimento amministrativo”. L’Amministrazione procedente garantisce il rispetto dei principi di efficacia, parità di trattamento, economicità, pubblicità e trasparenza.

In ogni fase dei procedimenti di co-programmazione e co-progettazione, i rapporti tra l’Amministrazione Pubblica e gli Enti del Terzo Settore devono basarsi sul rispetto dei principi di buona fede, correttezza e fiducia reciproca.

Sia l’Amministrazione Pubblica che gli Enti del Terzo Settore si impegnano a perseguire il principio del risultato, inteso come il miglior utilizzo possibile di tutte le risorse disponibili per raggiungere, entro i tempi stabiliti, gli obiettivi prefissati.

1.1. Co-programmazione

L’istituto della co-programmazione è regolato dal secondo comma dell’articolo 55 del Codice del Terzo Settore che stabilisce:

“*La co-programmazione ha lo scopo di individuare, da parte della Pubblica Amministrazione procedente, i bisogni da soddisfare, gli interventi necessari, le modalità per realizzarli e le risorse disponibili.*”

La co-programmazione è quindi un processo mediante il quale la Pubblica Amministrazione individua:

- i bisogni da soddisfare;

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

- die zur Zielerreichung notwendigen Maßnahmen;
- die Umsetzungsmodalitäten dieser Maßnahmen sowie
- die verfügbaren Ressourcen, sowohl öffentliche als auch private;

In der Praxis handelt es sich bei der Mitplanung um ein partizipatives und gemeinschaftliches Verfahren, bei dem – unter Wahrung der Zuständigkeiten der verfahrensführende öffentlichen Verwaltung gemäß Gesetz Nr. 241/1990 – das Wissen und die Definition möglicher Handlungsoptionen aus der Zusammenarbeit aller am Verfahren beteiligten Akteure hervorgehen.

Die Mitplanung zielt darauf ab, ein besseres Verständnis der Bedürfnisse zu erlangen – auch in integrierter Weise über die traditionellen Zuständigkeitsbereiche der Körperschaften hinaus. Dies erleichtert in der Umsetzungsphase die Kontinuität der subsidiären Zusammenarbeit, fördert die Integration von Aktivitäten und Ressourcen – auch immaterieller Art –, die Effizienz der Ausgaben und letztlich den Aufbau gemeinsamer und wirksamer öffentlicher Politikgestaltung. Darüber hinaus trägt sie zur Schaffung eines Klimas des gegenseitigen Vertrauens bei.

1.2. Mitgestaltung

Das Instrument der Mitgestaltung ist im dritten Absatz von Artikel 55 des Kodex des Dritten Sektors geregelt, der lautet:

„*Die Mitgestaltung zielt darauf ab, anhand der in Absatz 2 genannten Planungsinstrumente spezifische Projekte für Dienstleistungen und Maßnahmen zur Befriedigung bestimmter Bedürfnisse zu definieren und gegebenenfalls umzusetzen*."

Die Mitgestaltung ist ein Instrument, das die Zusammenarbeit zwischen öffentlicher Verwaltung und Körperschaften des Dritten Sektors fördert und eine Diversifizierung der Organisationsmodelle für Dienstleistungen von allgemeinem Interesse ermöglicht.

Bereits das Gesetz vom 8. November 2000, Nr. 328 „Rahmengesetz zur Schaffung eines integrierten Systems sozialer Maßnahmen und Dienstleistungen", das das integrierte System sozialer Maßnahmen und Dienstleistungen eingeführt hat, erkannte dem Dritten

- gli interventi necessari per raggiungere lo scopo;
- le modalità per realizzare tali interventi;
- le risorse disponibili, sia pubbliche che private.

In pratica, la co-programmazione consiste in un'istruttoria partecipata e condivisa, in cui, pur rispettando le prerogative dell'ente pubblico come Amministrazione procedente secondo la Legge n. 241/1990, il quadro conoscitivo e la definizione delle possibili azioni da intraprendere derivano dalla collaborazione di tutti i soggetti coinvolti nel procedimento.

La co-programmazione persegue una migliore comprensione dei bisogni, anche in modo integrato rispetto ai tradizionali ambiti di competenza degli enti. Ciò facilita, nella fase di attuazione, la continuità del rapporto di collaborazione sussidiaria, favorendo l'integrazione di attività, risorse — anche immateriali — la qualificazione della spesa e, infine, la costruzione di politiche pubbliche condivise ed efficaci. Inoltre, contribuisce a creare un clima di fiducia reciproca.

1.2. Co-progettazione

L'istituto della co-progettazione è regolato dal terzo comma dell'articolo 55 del Codice del Terzo Settore, che recita:

"La co-progettazione ha lo scopo di definire e, se necessario, realizzare specifici progetti di servizio o intervento, finalizzati a soddisfare bisogni individuati, tenendo conto degli strumenti di programmazione di cui al comma 2".

La co-progettazione è uno strumento che favorisce la collaborazione tra Pubblica Amministrazione e Enti del Terzo Settore e permette di diversificare i modelli organizzativi dei servizi di interesse generale.

Già la Legge 8 novembre 2000, n. 328, "Legge quadro per la realizzazione del sistema integrato di interventi e servizi sociali", che ha istituito il sistema integrato di interventi e servizi sociali, riconosceva al Terzo Settore un ruolo attivo nella progettazione e realizzazione

Sektor eine aktive Rolle bei der gemeinsamen Planung und Umsetzung von Maßnahmen zu. Artikel 7 des Dekrets des Präsidenten des Ministerrats vom 30. März 2001 beschränkte jedoch die Nutzung dieses Instruments auf innovative und experimentelle Maßnahmen und Dienstleistungen. Mit dem Inkrafttreten des Kodex des Dritten Sektors, verabschiedet durch das gesetzesvertretende Dekret vom 3. Juli 2017, Nr. 117, wurde die Mitgestaltung hingegen zu einem regulären Instrument der Verwaltungstätigkeit und ist nicht mehr ausschließlich innovativen oder experimentellen Maßnahmen vorbehalten.

Tatsächlich ermöglicht die Mitgestaltung Formen der geteilten Verwaltung zwischen öffentlichem Sektor und Drittem Sektor, die auf alle „Tätigkeiten von allgemeinem Interesse“ gemäß Artikel 5 des Kodex des Dritten Sektors anwendbar sind.

Im Folgenden sind beispielhaft Tätigkeiten angeführt, die der Sozialpolitik zugeordnet werden können:

- Sozialmaßnahmen und -dienste gemäß Artikel 1 Absätze 1 und 2 des Gesetzes vom 8. November 2000, Nr. 328 in geltender Fassung, sowie Maßnahmen, Dienste und Leistungen gemäß dem Gesetz vom 5. Februar 1992, Nr. 104 und dem Gesetz vom 22. Juni 2016, Nr. 112 in geltender Fassung;
- Soziale und gesundheitliche Leistungen gemäß Dekret des Präsidenten des Ministerrates vom 14. Februar 2001, veröffentlicht im Amtsblatt vom 6. Juni 2001, Nr. 129 in geltender Fassung;
- Erziehung, Unterricht und berufliche Fortbildung gemäß dem Gesetz vom 28. März 2003, Nr. 53 in geltender Fassung, sowie kulturelle Tätigkeiten von sozialem Interesse für Bildungszwecke;
- Organisation und Ausübung von kulturellen, künstlerischen oder Freizeitaktivitäten von sozialem Interesse, einschließlich der Tätigkeiten, auch im Bereich des Verlagswesens, zur Förderung und Verbreitung der Kultur und Praxis der ehrenamtlichen Tätigkeit und der Tätigkeiten von allgemeinem Interesse;

concertata degli interventi. L’articolo 7 del Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 30 marzo 2001, però, limitava l’uso di questo strumento solo agli interventi e servizi innovativi e sperimentali. Con l’entrata in vigore del Codice del Terzo Settore, approvato con il Decreto Legislativo 3 luglio 2017, n. 117, la co-progettazione è diventata, invece, uno strumento ordinario dell’azione amministrativa, non più riservato solo a interventi innovativi o sperimentali.

Infatti, attraverso la co-progettazione si realizzano forme di amministrazione condivisa tra settore pubblico e Terzo Settore che possono essere applicate a tutte le “attività di interesse generale” previste dall’articolo 5 del Codice del Terzo Settore.

Si riportano esplicitamente le attività riconducibili alle politiche sociali:

- interventi e servizi sociali ai sensi dell'articolo 1, commi 1 e 2, della Legge 8 novembre 2000, n. 328, e successive modificazioni, e interventi, servizi e prestazioni di cui alla Legge 5 febbraio 1992, n. 104, e alla Legge 22 giugno 2016, n. 112, e successive modificazioni;
- prestazioni socio-sanitarie di cui al Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 14 febbraio 2001, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 129 del 6 giugno 2001, e successive modificazioni;
- educazione, istruzione e formazione professionale, ai sensi della Legge 28 marzo 2003, n. 53, e successive modificazioni, nonché le attività culturali di interesse sociale con finalità educativa;
- organizzazione e gestione di attività culturali, artistiche o ricreative di interesse sociale, incluse attività, anche editoriali, di promozione e diffusione della cultura e della pratica del volontariato e delle attività di interesse generale;

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

- Organisation und Ausübung touristischer Aktivitäten von sozialem, kulturellem oder religiösem Interesse;
- Entwicklungszusammenarbeit gemäß dem Gesetz Nr. 125 vom 11. August 2014 in geltender Fassung;
- Dienstleistungen hinsichtlich der Eingliederung oder Wiedereingliederung von Arbeitnehmern und Personen gemäß Artikel 2 Absatz 4 des gesetzesvertretenden Dekrets zur Überarbeitung der Vorschriften über Sozialunternehmen gemäß Artikel 1 Absatz 2 Buchstabe c) des Gesetzes Nr. 106 vom 6. Juni 2016;
- Soziale Unterkünfte im Sinne des Dekrets des Ministeriums für Infrastruktur vom 22. April 2008 in geltender Fassung und jede andere vorübergehende Wohnmöglichkeit, die darauf abzielt, den sozialen, gesundheitlichen, kulturellen, Bildungs- oder Berufsbedarf zu decken;
- Humanitäre Aufnahme und soziale Integration von Migranten;
- Soziale Landwirtschaft gemäß Artikel 2 des Gesetzes vom 18. August 2015, Nr. 141, in geltender Fassung;
- Wohltätigkeit, Fernunterstützung, freie Überlassung von Lebensmitteln oder Produkten gemäß dem Gesetz Nr. 166 vom 19. August 2016 in geltender Fassung oder die Bereitstellung von Geld, Gütern oder Dienstleistungen zur Unterstützung benachteiligter Personen oder Tätigkeiten von allgemeinem Interesse gemäß diesem Artikel;
- Förderung und Schutz der Menschenrechte, der bürgerlichen, sozialen und politischen Rechte sowie der Rechte der Verbraucher und der Nutzer der in diesem Artikel genannten Tätigkeiten von allgemeinem Interesse, Förderung der Chancengleichheit und Initiativen zur gegenseitigen Hilfe, einschließlich der Zeitbanken gemäß Artikel 27 des Gesetzes Nr. 53 vom 8. März 2000, und der in Artikel 5 1 Absatz 266 des Gesetzes Nr. 244 vom 24.

- organizzazione e gestione di attività turistiche di interesse sociale, culturale o religioso;
- cooperazione allo sviluppo, ai sensi della Legge 11 agosto 2014, n. 125, e successive modificazioni;
- servizi finalizzati all'inserimento o al reinserimento nel mercato del lavoro dei lavoratori e delle persone di cui all'articolo 2, comma 4, del decreto legislativo recante revisione della disciplina in materia di impresa sociale, di cui all'articolo 1, comma 2, lettera c), della Legge 6 giugno 2016, n. 106;
- alloggio sociale, ai sensi del Decreto del Ministero delle Infrastrutture del 22 aprile 2008, e successive modificazioni, nonché ogni altra attività di carattere residenziale temporaneo diretta a soddisfare bisogni sociali, sanitari, culturali, formativi o lavorativi;
- accoglienza umanitaria ed integrazione sociale dei migranti;
- agricoltura sociale, ai sensi dell'articolo 2 della Legge 18 agosto 2015, n. 141, e successive modificazioni;
- beneficenza, sostegno a distanza, cessione gratuita di alimenti o prodotti di cui alla Legge 19 agosto 2016, n. 166, e successive modificazioni, o erogazione di denaro, beni o servizi a sostegno di persone svantaggiate o di attività di interesse generale a norma del presente articolo;
- promozione e tutela dei diritti umani, civili, sociali e politici, nonché dei diritti dei consumatori e degli utenti delle attività di interesse generale di cui al presente articolo, promozione delle pari opportunità e delle iniziative di aiuto reciproco, incluse le banche dei tempi di cui all'articolo 27 della Legge 8 marzo 2000, n. 53, e i gruppi di acquisto solidale di cui all'articolo 1, comma 266, della Legge 24 dicembre 2007, n. 244.

Dezember 2007 genannten solidarischen Einkaufsgemeinschaften.

1.3 Abgrenzung zwischen Mitgestaltung und öffentlichen Ausschreibungen

Die öffentliche Verwaltung hat grundsätzlich drei Möglichkeiten, um auf die Bedürfnisse eines Gebiets zu reagieren:

1) **Organisation der Dienstleistungen in Eigenregie:**
   a. Öffentliche Verwaltungen organisieren die Dienstleistungen direkt mit eigenem Personal.

2) **Organisation der Dienstleistungen durch Auslagerung (öffentliche Ausschreibungen):**
   a. Die öffentliche Verwaltung definiert das zu deckende Bedürfnis, die verfügbaren Ressourcen, die Art der Leistungserbringung und die konkreten Maßnahmen im Detail, mittels einem Leistungsverzeichnis, und führt ein öffentliches Vergabeverfahren durch.
   b. Die Auftragnehmer, die das Vergabeverfahren gewinnen, führen die Dienstleistungen aus.

3) **Organisation der Dienstleistungen durch geteilte Verwaltung (Mitplanung und Mitgestaltung):**
   a. Die öffentliche Verwaltung ist nicht in der Lage, das Bedürfnis, alle verfügbaren Ressourcen, die Art der Leistungserbringung und die Merkmale der Maßnahmen eigenständig zu definieren. Daher entscheidet sie sich, Prozesse der Mitplanung und Mitgestaltung mit Körperschaften des Dritten Sektors einzuleiten, deren Beitrag notwendig ist, um das Bedürfnis des Gebiets, alle – auch nicht finanziellen – verfügbaren Ressourcen und die Merkmale der erforderlichen Maßnahmen zu bestimmen.

Die Entscheidung zwischen Verfahren der geteilten Verwaltung und der Auslagerung über öffentliche Ausschreibungen muss von der öffentlichen Verwaltung objektiv begründet werden, unter Berücksichtigung der Art der Dienstleistung und der verfolgten Ziele von allgemeinem Interesse. Die Verwaltung muss diese Entscheidung bereits im ersten Verwaltungsschritt, mit dem die/der zuständige Verfahrensverantwortliche den Prozess zur Organisation einer Dienstleistung einleitet, begründen.

1.3 Distinzione tra co-progettazione e appalti pubblici

La Pubblica Amministrazione di regola ha tre possibilità per rispondere ai bisogni del territorio:

1. **Organizzazione dei servizi in economia:**
   a. gli enti pubblici organizzano i servizi in forma diretta tramite personale assunto.

2. **Organizzazione dei servizi attraverso esternalizzazioni: appalti pubblici:**
   a. la Pubblica Amministrazione definisce il bisogno a cui rispondere, le risorse a disposizione, le modalità di soddisfazione, gli interventi da realizzare nel dettaglio, attraverso un capitolato oneri, e realizza una gara pubblica.
   b. i soggetti appaltatori, vincitori della gara pubblica, svolgono i servizi.

3. **Organizzazione di servizi attraverso l'amministrazione condivisa: co-programmazione e co-progettazione:**
   a. la Pubblica Amministrazione non è in grado di poter definire in autonomia il bisogno a cui rispondere, tutte le risorse a disposizione, le modalità di soddisfazione e le caratteristiche degli interventi. Per questo motivo decide di avviare percorsi di co-programmazione e co-progettazione con Enti del Terzo Settore, il cui apporto è necessario per definire il bisogno del territorio, tutte le risorse - anche non finanziare - disponibili e le caratteristiche degli interventi necessari per rispondere al bisogno individuato.

La scelta tra procedure di amministrazione condivisa ed esternalizzazioni tramite gare di appalto deve essere giustificata dalla Pubblica Amministrazione da ragioni obbiettive, legate alla natura del servizio e alle finalità di interesse generale che intende perseguire. La Pubblica Amministrazione è chiamata a motivare la scelta delle procedure di co-programmazione e co-progettazione a partire dal primo atto amministrativo con il quale la/il responsabile del procedimento avvia il processo di organizzazione di un servizio.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Artikel 6 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 31. März 2023, Nr. 36 „Kodex der öffentlichen Verträge“ regelt den Unterschied zwischen öffentlichen Ausschreibungen und den Instrumenten der Mitplanung und Mitgestaltung. Der Artikel sieht Folgendes vor:

> *„In Umsetzung der Grundsätze der sozialen Solidarität und der horizontalen Subsidiarität kann die öffentliche Verwaltung im Zusammenhang mit Tätigkeiten von ausgeprägtem sozialem Wert organisatorische Modelle einer gemeinsamen Verwaltung bereitstellen, die frei von synallagmatischen Beziehungen sind und auf der gemeinsamen Wahrnehmung der Verwaltungsfunktion mit den Körperschaften des Dritten Sektors gemäß dem Kodex des Dritten Sektors nach dem Gesetzesdekret vom 3. Juli 2017, Nr. 117 beruhen, sofern diese zur Verfolgung der sozialen Ziele unter Bedingungen der Gleichbehandlung, in effektiver und transparenter Weise und nach dem Grundsatz der Ergebnisorientierung beitragen. Nicht in den Anwendungsbereich dieses Kodex fallen die im Titel VII des Kodex des Dritten Sektors geregelten Institute gemäß dem Gesetzesdekret Nr. 117 von 2017. “*

Der Hauptunterschied zwischen der geteilten Verwaltung und den öffentlichen Ausschreibungen sind die Prinzipien, die sie kennzeichnen: Erstere folgt dem Ansatz der Zusammenarbeit, während Letztere dem Ansatz des Wettbewerbs folgen.

Die geteilte Verwaltung zielt darauf ab, Solidarität und Inklusion durch die aktive Zusammenarbeit mit Körperschaften des Dritten Sektors zu fördern, ohne die synallagmatische Beziehung, die typisch für Auslagerungsverfahren ist.

Die öffentliche Verwaltung kann durch die geteilte Verwaltung die Instrumente der Mitplanung und Mitgestaltung nutzen, um den Dritten Sektor aktiv in die Verwaltung von Dienstleistungen von allgemeinem Interesse einzubeziehen, insbesondere im Bereich der Sozialdienste auf lokaler Ebene, beginnend mit der Analyse der Bedürfnisse der lokalen Gemeinschaft. Die öffentliche Verwaltung muss sich jedoch bewusst sein, dass diese Instrumente nicht dazu verwendet werden dürfen, öffentliche Ausschreibungen zu umgehen.

Öffentliche Ausschreibungen sind das Instrument, das anzuwenden ist, wenn die geplante Maßnahme eine oder mehrere der folgenden Eigenschaften aufweist:

L’articolo. 6 del Decreto Legislativo 31 marzo 2023, n. 36, “Codice dei contratti pubblici” disciplina la differenza tra appalti pubblici e gli strumenti della co-programmazione e della co-progettazione. L’articolo prevede che:

> “*In attuazione dei principi di solidarietà sociale e di sussidiarietà orizzontale, la Pubblica Amministrazione può apprestare, in relazione ad attività a spiccata valenza sociale, modelli organizzativi di amministrazione condivisa, privi di rapporti sinallagmatici, fondati sulla condivisione della funzione amministrativa con gli Enti del Terzo settore di cui al Codice del Terzo Settore di cui al Decreto Legislativo 3 luglio 2017, n. 117, sempre che gli stessi contribuiscano al perseguimento delle finalità sociali in condizioni di pari trattamento, in modo effettivo e trasparente e in base al principio del risultato. Non rientrano nel campo di applicazione del presente codice gli istituti disciplinati dal Titolo VII del Codice del Terzo settore, di cui al Decreto Legislativo n. 117 del 2017.”*

La differenza principale tra l’amministrazione condivisa e gli appalti pubblici sono i principi che la contraddistinguono: la prima segue l’approccio della collaborazione, mentre i secondi seguono l’approccio della competizione.

L’amministrazione condivisa mira a promuovere la solidarietà e l’inclusione attraverso la collaborazione attiva degli Enti del Terzo Settore senza un rapporto sinallagmatico, tipico delle procedure di esternalizzazione tramite gare di appalto.

La Pubblica Amministrazione ha quindi la possibilità, attraverso l’amministrazione condivisa, di utilizzare gli strumenti della co-programmazione e della co-progettazione per coinvolgere attivamente il Terzo Settore nella gestione di servizi di interesse generale, con particolare riferimento ai servizi sociali territoriali, a partire dall’analisi dei bisogni della comunità locale. La Pubblica Amministrazione deve essere altresì consapevole che questi strumenti non possono essere utilizzati al fine di eludere gli appalti pubblici.

Gli appalti pubblici sono lo strumento da adottare, qualora l’intervento programmato presenta una o più delle seguenti caratteristiche:

- Die Aspekte des zu realisierenden Dienstes/Projekts sind klar definiert: Merkmale, auszuführende Tätigkeiten, geforderte Leistungen und deren Wert;
- Der zu realisierende Dienst/das Projekt basiert auf spezifischen Leistungen, für die die Verwaltung dem Träger des Dritten Sektors ein Entgelt gewährt;
- Es besteht keine Notwendigkeit, weitere Akteure einzubeziehen, um verbesserte Lösungen oder zusätzliche wirtschaftliche oder materielle Ressourcen über die der verfahrensführende Verwaltung hinaus zu identifizieren;
- Es ist nicht vorgesehen, die Art und Weise der Zielerreichung zu ändern oder die Planung eines Dienstes vorzunehmen, der wesentlich vom ursprünglich angenommenen Konzept abweicht;
- Es bestehen strenge zeitliche Vorgaben für den Start des Projekts/Dienstes: Beschränkungen der Bilanz, Verwendung von Fonds, Reaktion auf dringende Bedürfnisse oder spezifische Anforderungen der Verwaltung, die keine Durchführung von Mitplanungs- und Mitgestaltungssitzungen zulassen.
- Es wird als zweckmäßiger erachtet, den Dienst durch eine Ausschreibung zu vergeben und die Ergebnisse im Rahmen eines Vergabeverfahrens zu überprüfen.

1.4 Monitoring der Leitlinien

Die autonome Provinz Bozen überprüft regelmäßig die Anwendung der vorliegenden Leitlinien, nimmt bei Bedarf Aktualisierungen und Änderungen vor und informiert darüber in geeigneter Weise.

- sono definiti con chiarezza gli aspetti del servizio/progetto da realizzare: caratteristiche, attività da svolgere, prestazioni richieste e relativo valore;
- il servizio/progetto da realizzare si basa su specifiche prestazioni, a fronte delle quali l'Amministrazione riconosce un corrispettivo all'Ente del Terzo Settore;
- non si rileva la necessità di coinvolgere ulteriori soggetti per l'individuazione di soluzioni migliorative e di risorse economiche o strumentali aggiuntive rispetto a quelle dell'Amministrazione procedente;
- non si prevede la possibilità di modificare le modalità di raggiungimento dell'obiettivo, né di procedere alla progettazione di un servizio, che si discosti in modo sostanziale da quello originariamente ipotizzato;
- sono previsti vincoli temporali stringenti per l'avvio del progetto/servizio: vincoli di bilancio, utilizzo di fondi, risposta a bisogni urgenti o esigenze specifiche dell'Amministrazione, che non consentono lo svolgimento delle sessioni di co-programmazione e co-progettazione;
- si ritiene più adeguato allo scopo da perseguire affidare il servizio e verificarne i risultati tramite una gara di appalto.

1.4 Monitoraggio delle Linee guida

La Provincia autonoma di Bolzano verifica periodicamente l'applicazione delle presenti Linee guida, apportando aggiornamenti e modifiche se necessari, e ne dà adeguata comunicazione.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

2. Mitplanung

Diese Leitlinien werden unter Beachtung des folgenden rechtlichen Rahmens verabschiedet:

2.1 Nationale Rechtsgrundlagen

- Verfassung der Italienischen Republik, insbesondere Artikel 97 und 118;
- Richtlinie 24/2014/EU, Erwägungsgrund Nr. 114 und insbesondere Artikel 1, Absatz 4;
- Gesetzesvertretendes Dekret vom 22. Februar 2024, Nr. 26: „Durchführungsbestimmungen zum Sonderstatut für Trentino-Südtirol betreffend Änderungen zum Legislativdekret vom 16. März 1992, Nr. 267 in Sachen Ehrenamt und entsprechende Gesetzgebungsbefugnisse der autonomen Provinz Bozen“;
- Gesetzesvertretendes Dekret vom 31. März 2023, Nr. 36, „Kodex der öffentlichen Verträge“, insbesondere Artikel 6 „Grundsätze der sozialen Solidarität und der horizontalen Subsidiarität. Beziehungen zu den Körperschaften des Dritten Sektors“;
- Gesetz vom 7. August 1990, Nr. 241 „Neue Vorschriften über das Verwaltungsverfahren und das Recht auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“;
- Gesetzesvertretendes Dekret vom 3. Juli 2017, Nr. 117 „Kodex des Dritten Sektors“, insbesondere die Artikel 55-57;
- Gesetz vom 6. Juni 2016, Nr. 106 „Delegation an die Regierung zur Reform des Dritten Sektors, der Sozialunternehmen und zur Regelung des allgemeinen Zivildienstes“;
- Gesetz vom 8. November 2000, Nr. 328 „Rahmengesetz zur Schaffung eines integrierten Systems sozialer Maßnahmen und Dienstleistungen“;

2. Co-programmazione

Le presenti Linee guida vengono approvate nel rispetto del seguente quadro normativo:

2.1 Normativa nazionale

- Costituzione della Repubblica Italiana, con particolare riferimento agli artt. 97 e 118;
- Direttiva 24/2014/UE, considerando n. 114 e, in particolare, l’art. 1, comma 4;
- Decreto Legislativo 22 febbraio 2024, n. 26: “Norme di attuazione dello Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige/Südtirol recanti modifiche al Decreto Legislativo 16 marzo 1992, n. 267, in materia di volontariato e relative competenze legislative della Provincia autonoma di Bolzano”;
- Decreto Legislativo 31 marzo 2023, n. 36, “Codice dei contratti pubblici”, con particolare riferimento all’art. 6 “Principi di solidarietà e di sussidiarietà orizzontale. Rapporti con gli Enti del Terzo settore”;
- Legge 7 agosto 1990, n. 241 “Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi”;
- Decreto Legislativo 3 luglio 2017, n. 117 “Codice del Terzo settore” in particolare artt. 55-57;
- Legge 6 giugno 2016, n. 106 “Delega al Governo per la riforma del Terzo settore, dell’impresa sociale e per la disciplina del servizio civile universale”;
- Legge 8 novembre 2000, n. 328 “Legge quadro per la realizzazione del sistema integrato di interventi e servizi sociali”;

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

- Gesetzesdekret vom 3. Juli 2017, Nr. 112 „Überarbeitung der Regelung im Bereich des Sozialunternehmens“;
- ANAC-Beschluss Nr. 4 vom 7. Juli 2011 mit dem Titel „Leitlinien zur Rückverfolgbarkeit finanzieller Ströme gemäß Artikel 3 des Gesetzes vom 13. August 2010, Nr. 136“, aktualisiert durch Beschluss Nr. 556 vom 31. Mai 2017 und Beschluss Nr. 371 vom 27. Juli 2022.

Zusätzlich wird auf die *Leitlinien zum Verhältnis zwischen öffentlichen Verwaltungen und Körperschaften des Dritten Sektors gemäß den Artikeln 55-57 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 117/2017 „Kodex des Dritten Sektors“* verwiesen, die mit Dekret des Ministeriums für Arbeit und Sozialpolitik Nr. 72/2021 genehmigt wurden und eine wesentliche disziplinarische Grundlage für die Mitplanung darstellen.

Unter Berücksichtigung der Besonderheit der Landesgesetzgebung kann das Ministerialdekret Nr. 72/2021 als ergänzend zu den vorliegenden Leitlinien verstanden werden, soweit bestimmte Aspekte darin nicht ausdrücklich geregelt sind, und zugleich eine wertvolle Auslegungshilfe im Hinblick auf die Vorschriften des Landes bieten.

Die Verweise auf das Ministerialdekret Nr. 72/2021 in diesem Dokument sind dynamisch zu verstehen, das heißt sie umfassen auch künftige Änderungen, sofern diese mit der Landesgesetzgebung vereinbar sind.

2.2 Rechtsgrundlagen des Landes

- Landesgesetz vom 30. April 1991, Nr. 13: „Neuordnung der Sozialdienste in der Provinz Bozen“;
- Landesgesetz vom 22. Oktober 1993, Nr. 17: „Regelung des Verwaltungsverfahrens“;
- Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16: „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe “, insbesondere Artikel 2-bis;
- Landesgesetz vom 8. Juli 2025, Nr. 7: „Einrichtung des Landesverzeichnisses der Körperschaften, die Tätigkeiten von allgemeinem Interesse

- Decreto Legislativo 3 Luglio 2017, n. 112 “Revisione della disciplina in materia di impresa sociale”;
- Determinazione n. 4 del 7 luglio 2011 dell’ANAC recante “Linee guida sulla tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi dell’articolo 3 della Legge 13 agosto 2010, n. 136”, aggiornata con Delibera n. 556 del 31 maggio 2017 e con Delibera n. 371 del 27 luglio 2022.

Si fa inoltre riferimento alle “Linee guida sul rapporto tra Pubbliche Amministrazioni ed Enti del Terzo Settore negli articoli 55-57 del Decreto Legislativo. n. 117/2017 “Codice del Terzo Settore”, approvate con Decreto del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali n. 72/2021, che rappresentano una fonte disciplinare di riferimento essenziale in materia di co-programmazione.

Nel rispetto della specificità dell’ordinamento provinciale, si ritiene che il Decreto Ministeriale n. 72/2021 possa integrare le presenti Linee guida per gli aspetti non espressamente trattati, e offrire un valido supporto interpretativo anche in relazione alla normativa provinciale.

I riferimenti al Decreto Ministeriale n. 72/2021 contenuti nel presente documento devono intendersi dinamici, cioè comprensivi anche delle sue future modifiche, purché compatibili con l’ordinamento provinciale.

2.2 Normativa provinciale

- Legge Provinciale 30 aprile 1991, n. 13: “Riordino dei servizi sociali in Provincia di Bolzano”;
- Legge Provinciale 22 ottobre 1993, n. 17: “Disciplina del procedimento amministrativo”;
- Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16: “Disposizioni sugli appalti pubblici”, in particolare art. 2-bis;
- Legge Provinciale 8 luglio 2025, n. 7: “Istituzione dell’Elenco provinciale degli enti che svolgono attività di interesse generale e

ausüben, und Bestimmungen zum Dritten Sektor “, insbesondere Artikel 11.

Zusätzlich wird auf den Landessozialplan 2030 verwiesen, insbesondere auf Kapitel 8 „Die Rolle des Dritten Sektors“, in dem ausdrücklich als strategisches Ziel genannt wird, die Mitplanung und Mitgestaltung zu fördern, auch durch die Festlegung politischer Leitlinien für die Träger sozialer Dienste im Auftrag der öffentlichen Hand.

2.3 Sachlicher Anwendungsbereich

Die Mitplanung betrifft Maßnahmen, die den Tätigkeiten von allgemeinem Interesse gemäß Artikel 5 des Kodex des Dritten Sektors zugeordnet werden können, sofern sie mit den institutionellen Zielen der Verwaltung übereinstimmen.

Zum Beispiel zählen zu diesen Tätigkeiten von allgemeinem Interesse insbesondere Maßnahmen und Initiativen zur Förderung aktiver Sozialpolitik, wie etwa:

- Förderung des aktiven Alterns und Verhinderung sozialer Isolation;
- Bekämpfung von Armut und schwerer Ausgrenzung;
- Förderung der Beschäftigungsfähigkeit und der beruflichen Eingliederung;
- soziale Inklusion von Menschen in prekären Lebenslagen;
- soziale Inklusion von Migrant:innen;
- Entwicklung eines generativen Wohlfahrtsmodells und aktiver Bürger:innenschaft;
- Förderung des sozialen Zusammenhalts und nachhaltiger Lebensweisen;
- innovative und experimentelle Maßnahmen zur Reaktion auf neue, aufkommende soziale Bedürfnisse.

2.4 Subjektiver Anwendungsbereich

Am Prozess der Mitplanung können ausschließlich Körperschaften des Dritten Sektors teilnehmen,

disposizioni in materia di Terzo settore”, in particolare art. 11.

Si fa inoltre riferimento al Piano sociale provinciale 2030, in particolare al capitolo 8 “Il ruolo del Terzo Settore”, nel quale viene espressamente menzionato tra gli obiettivi strategici di promuovere la co-programmazione e co-progettazione, anche attraverso la definizione di linee di indirizzo politiche per gli enti che erogano servizi sociali per conto dell’ente pubblico.

2.3 Ambito oggettivo di applicazione

La co-programmazione riguarda interventi riconducibili alle attività di interesse generale previste dall’articolo 5 del Codice del Terzo Settore, purché coerenti con le finalità istituzionali dell’Amministrazione.

A titolo esemplificativo, rientrano tra le attività di interesse generale le azioni e iniziative finalizzate alla promozione di politiche attive di welfare, quali:

- promozione dell’invecchiamento attivo e prevenzione dell’isolamento sociale;
- contrasto alla povertà e alla grave emarginazione;
- promozione dell’occupabilità e inserimento lavorativo;
- inclusione sociale di persone in condizione di fragilità;
- inclusione sociale dei cittadini migranti;
- sviluppo del welfare generativo e della cittadinanza attiva;
- promozione della coesione sociale e di stili di vita sostenibili;
- interventi innovativi e sperimentali in risposta a nuovi bisogni sociali emergenti.

2.4 Ambito soggettivo di applicazione

Alla co-programmazione possono prendere parte unicamente gli Enti del Terzo Settore, fatti salvi i casi

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

vorbehaltlich der nachfolgend ausdrücklich genannten Ausnahmen in Bezug auf unterstützende Partner.

Gemäß Artikel 4 des Kodex des Dritten Sektors gelten folgende Körperschaften als Körperschaften des Dritten Sektors, sofern sie im Nationalen Einheitsregister des Dritten Sektors (RUNTS) eingetragen sind und vorbehaltlich der Übergangsregelungen zur vollständigen Inbetriebnahme des Registers:

- Ehrenamtliche Organisationen (Art. 32 ff. CTS);
- Vereine zur Förderung des Gemeinwesens (Art. 35 ff. CTS);
- Philanthropische Körperschaften (Art. 37 ff. CTS);
- Sozialunternehmen, einschließlich Sozialgenossenschaften (Art. 40 CTS);
- Vereinsnetzwerke (Art. 41 ff. CTS;
- Gesellschaften zur wechselseitigen Unterstützung (Art. 42 ff. CTS);
- anerkannte oder nicht anerkannte Vereine, Stiftungen und andere privatrechtliche Körperschaften (ausgenommen Unternehmen), die ohne Gewinnerzielungsabsicht gegründet wurden, um bürgerschaftliche, solidarische oder sozial nützliche Zwecke zu verfolgen, durch freiwilliges Engagement, unentgeltliche Bereitstellung von Geld, Gütern oder Dienstleistungen, gegenseitige Hilfe oder Produktion bzw. Austausch von Gütern oder Dienstleistungen.

Diese Liste wird automatisch aktualisiert, ohne dass eine Änderung der vorliegenden Leitlinien erforderlich ist, falls Artikel 4 des Kodex des Dritten Sektors geändert oder durch andere einschlägige Vorschriften ergänzt wird.

Zivilrechtlich anerkannte religiöse Einrichtungen können als Körperschaften des Dritten Sektors gelten, jedoch nur im Hinblick auf die Ausübung von Tätigkeiten von allgemeinem Interesse gemäß Artikel 5 des Kodex des Dritten Sektors.

Im Rahmen des Mitplanungsverfahrens können ein oder mehrere unterstützende Partner identifiziert werden. Dabei handelt es sich um öffentliche oder private Akteure, natürliche oder juristische Personen, die im

specificamente indicati in seguito riguardanti i partner di sostegno.

Ai sensi dell'articolo 4 del Codice del Terzo Settore sono Enti del Terzo Settore, se iscritti al Registro Unico Nazionale del Terzo Settore (RUNTS), salva la disciplina transitoria di entrata a regime del Registro:

- le organizzazioni di volontariato (artt. 32 e ss. CTS);
- le associazioni di promozione sociale (artt. 35 e ss. CTS);
- gli enti filantropici (artt. 37 e ss. CTS);
- le imprese sociali, incluse le cooperative sociali (art. 40 CTS);
- le reti associative (artt. 41 e ss. CTS);
- le società di mutuo soccorso (artt. 42 e ss. CTS);
- le associazioni riconosciute o non riconosciute, le fondazioni e gli altri enti di carattere privato, diversi dalle società costituiti per il perseguimento, senza scopo di lucro, di finalità civiche, solidaristiche e di utilità sociale mediante lo svolgimento, in via esclusiva o principale, di una o più attività di interesse generale di cui all'art. 5 CTS, in forma di azione volontaria o di erogazione gratuita di denaro, beni o servizi, o di mutualità o di produzione o scambio di beni o servizi.

L'elenco sopra indicato si intende aggiornato automaticamente, senza necessità di modificare le presenti Linee guida, qualora l'articolo 4 del Codice del Terzo Settore venga modificato o venga introdotta altra normativa pertinente.

Gli enti religiosi civilmente riconosciuti possono essere considerati Enti del Terzo Settore limitatamente allo svolgimento delle attività di interesse generale di cui all'articolo 5 del Codice del Terzo Settore.

Durante il procedimento di co-programmazione possono essere individuati uno o più partner di sostegno, intesi come soggetti pubblici o privati, persone fisiche o giuridiche, che, nel rispetto dei principi stabiliti dal

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Einklang mit den in Punkt 1 dieser Leitlinien festgelegten Grundsätzen unentgeltlich und ohne Gewinnerzielungsabsicht finanzielle oder nicht-finanzielle Ressourcen zur Verbesserung der Projektdurchführung bereitstellen.

Körperschaften, die im Landesverzeichnis eingetragen sind, können zu den Tätigkeiten von allgemeinem Interesse beitragen, die von Körperschaften des Dritten Sektors durchgeführt werden, sofern diese Tätigkeiten unterstützend oder ergänzend sind und ihr Beitrag klar definiert ist. Die Teilnahme dieser Körperschaften setzt eine geeignete Organisationsstruktur für die Durchführung der Tätigkeiten sowie, falls erforderlich, den Besitz der entsprechenden Genehmigungen voraus.

Diese Möglichkeit sollte bereits in der Bekanntmachung zur Mitplanung gemäß Punkt 2.5.2 dieser Leitlinien angegeben werden.

2.5 Verfahren zur Mitplanung

Das Verfahren der Mitplanung gliedert sich in die folgenden Phasen, die in den nachfolgenden Abschnitten im Detail beschrieben werden:

1. Einleitung des Verfahrens zur Mitplanung;
2. Veröffentlichung der Bekanntmachung zur Mitplanung;
3. Prüfung der eingereichten Anträge;
4. Leitung des Arbeitstisches zur Mitplanung;
5. Abschluss des Verfahrens.

2.5.1 Einleitung des Verfahrens zur Mitplanung

Das Verfahren der Mitplanung ist ein Verwaltungsverfahren, das durch das Gesetz vom 7. August 1990, Nr. 241 „Neue Vorschriften über das Verwaltungsverfahren und das Recht auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ sowie durch das Landesgesetz vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens“ geregelt ist.

punto 1 delle presenti Linee guida, forniscono, a titolo gratuito e senza scopo di lucro, risorse finanziarie o non finanziarie utili per migliorare la realizzazione del progetto.

Gli enti iscritti nell’Elenco provinciale possono contribuire alle attività di interesse generale svolte dagli Enti del Terzo Settore, purché tali attività siano strumentali o complementari e il loro contributo sia definito in modo chiaro. La partecipazione di questi enti è subordinata al possesso di un’organizzazione adeguata allo svolgimento delle attività e, se necessario, al possesso delle licenze richieste per la loro realizzazione

È opportuno indicare questa possibilità già nell’Avviso di co-programmazione previsto dall’paragrafo 2.5.2 successivo.

2.5. Procedimento di co-programmazione

Il procedimento di co-programmazione si articola nelle seguenti fasi, dettagliate ai paragrafi che seguono:

1. avvio del procedimento di co-programmazione;
2. pubblicazione dell’Avviso di co-programmazione;
3. istruttoria delle domande;
4. gestione del tavolo di co-programmazione;
5. conclusione del procedimento.

2.5.1 Avvio del procedimento di co-programmazione

Il procedimento di co-programmazione è un procedimento amministrativo regolamentato dalla Legge 7 agosto 1990, n. 241 “Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi” e dalla Legge Provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 “Disciplina del procedimento amministrativo”.

Es kann auf zwei Arten eingeleitet werden:

a) auf Initiative der öffentlichen Verwaltung, von Amts wegen;

b) auf private Initiative durch eine oder mehrere Körperschaften des Dritten Sektors.

a) Verfahren auf Initiative der öffentlichen Verwaltung

Das Verfahren wird durch einen Beschluss der zuständigen Führungskraft, mit dem auch der/die Verfahrensverantwortliche gemäß den Artikeln 5 und 6 des Gesetzes Nr. 241/1990 und Artikel 11 des Landesgesetzes Nr. 17/1993 benannt wird. Vor Beginn des Verfahrens muss der/die Verfahrensverantwortliche eine Erklärung über das Nichtbestehen von Interessenkonflikten abgeben. Gleichzeitig werden die Verfahrensunterlagen genehmigt, einschließlich des Entwurfs der Bekanntmachung.

Der Beschluss der Führungskraft muss die Gründe für die Entscheidung zur Einleitung eines Mitplanungsverfahrens klar darlegen. Zudem sind die Ziele des Verfahrens unter Berücksichtigung des sozialen Kontexts und der politischen Planungsdokumente (z. B. Landessozialplan, Bezirkspläne usw.) anzugeben. Ebenso sind die Erwartungen an den Ablauf des Verfahrens und mögliche Ergebnisse zu benennen, etwa die Möglichkeit, Informationen über die Bedürfnisse der Bürgerinnen und Bürger eines bestimmten Gebiets oder zu einem spezifischen Thema zu sammeln.

Abschließend muss der Beschluss der Führungskraft auch das erwartete Ergebnis des Verfahrens klar benennen.

b) Verfahren auf private Initiative

Körperschaften des Dritten Sektors, einzeln oder in Zusammenschlüssen, können der öffentlichen Verwaltung einen Vorschlag zur Einleitung eines Mitplanungsverfahrens unterbreiten.

Dem Vorschlag ist die erforderliche Dokumentation (siehe Abschnitt 2.5.3) sowie eine Freistellungserklärung beizufügen, mit der die Verwaltung von jeglicher Verantwortung im Zusammenhang mit dem geistigen Eigentum der eingereichten Inhalte entbunden wird.

Ist der Vorschlag nicht offensichtlich unzulässig, leitet die Verwaltung das Prüfverfahren ein und erlässt eine Annahme- oder Ablehnungsmaßnahme.

Può essere:

a) ad iniziativa pubblica, avviata d'ufficio;

b) ad iniziativa privata, di parte di uno o più Enti del Terzo Settore.

a) Procedimento ad iniziativa pubblica

La procedura ad iniziativa pubblica è avviata mediante determinazione del dirigente competente, con la quale viene altresì nominato il responsabile del procedimento, ai sensi degli articoli 5 e 6 della Legge n. 241/1990 e dell'articolo 11 della Legge Provinciale n. 17/1993. Prima dell'avvio, la/il responsabile del procedimento deve presentare una dichiarazione attestante l'assenza di conflitti di interesse. Contestualmente, vengono approvati gli atti del procedimento, tra cui lo schema di avviso.

La determinazione dirigenziale deve indicare in modo chiaro le motivazioni che hanno portato alla scelta di attivare un percorso di co-programmazione. Devono inoltre essere specificate le finalità del procedimento, tenendo conto del contesto sociale di riferimento e della programmazione contenuta in atti di indirizzo politico (piano sociale provinciale, piani di zona, ecc.). È necessario anche evidenziare le aspettative legate allo svolgimento del procedimento e i suoi possibili esiti, come ad esempio la possibilità di raccogliere informazioni sui bisogni dei cittadini di un determinato territorio o rispetto ad un tema specifico.

Infine, la determinazione dirigenziale deve contenere, in maniera chiara, anche l'esito atteso del procedimento.

b) Procedimento ad iniziativa privata

In caso di iniziativa da parte degli Enti del Terzo Settore, in forma singola o associata, è possibile presentare all'ente pubblico una proposta per avviare un procedimento di co-programmazione.

Alla proposta deve essere allegata la documentazione utile (vedasi art 2.5.3) e una liberatoria che sollevi l'Amministrazione da eventuali responsabilità legate alla proprietà intellettuale del contenuto della proposta presentata.

Se la proposta non è manifestamente irricevibile, l'Amministrazione avvia il procedimento istruttorio e adotta un provvedimento di accoglimento o di rigetto.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Gemäß den nationalen und landesrechtlichen Vorschriften zum Verwaltungsverfahren (Gesetz Nr. 241/1990 und Landesgesetz Nr. 17/1993) ist die Verwaltung jedoch nicht verpflichtet, eine formelle Ablehnungsmaßnahme zu erlassen, wenn der Vorschlag eindeutig allgemein, irrelevant oder nicht von öffentlichem Interesse ist.

Wird ein Vorschlag von Körperschaften des Dritten Sektors nach Prüfung angenommen, wird die öffentliche Verwaltung mit der Veröffentlichung der Bekanntmachung über die Mitplanung fortfahren, die sich an alle potenziell interessierten Körperschaften des Dritten Sektors richtet, die an der Mitplanung teilnehmen möchten. Der bereits eingegangene Vorschlag wird gemeinsam mit den anderen Vorschlägen bewertet.

2.5.2 Bekanntmachung zur Mitplanung

Die verfahrensführende Verwaltung veröffentlicht eine Bekanntmachung zur Mitplanung, in der die folgenden wesentlichen Elemente anzugeben sind:

- Gegenstand des Verfahrens;
- Teilnahmevoraussetzungen;
- Modalitäten zur Einreichung des Gesuchs um Teilnahme;
- Ablauf des Mitplanungsprozesses und zugehörige Zeitplanung;
- Name der/des Verfahrensverantwortlichen und Kontaktmöglichkeit für Rückfragen;
- Modalitäten zum Abschluss des Verfahrens.

Der Bekanntmachung sind folgende Dokumente beizufügen:

- Musterformular für das Gesuch um Teilnahme;
- Freistellungserklärung zugunsten der verfahrensführenden Verwaltung in Bezug auf etwaige Verantwortlichkeiten für das geistige Eigentum der während des Verfahrens eingereichten Vorschläge;

Tuttavia, in base alla normativa nazionale (Legge n. 241/1990) e provinciale (Legge Provinciale n. 17/1993) sul procedimento amministrativo, l'Amministrazione non è tenuta a formalizzare un provvedimento di rigetto nel caso di proposte chiaramente generiche, irrilevanti o non considerate di interesse pubblico.

Se una proposta presentata dagli Enti del Terzo Settore in seguito ad istruttoria è accolta, l'Amministrazione Pubblica procederà con la pubblicazione dell'Avviso di co-programmazione, rivolto a tutti gli Enti del Terzo Settore potenzialmente interessati a partecipare alla co-programmazione. La proposta iniziale verrà valutata insieme alle altre pervenute.

2.5.2 Avviso di co-programmazione

L'Amministrazione procedente pubblica un Avviso di co-programmazione, nel quale è necessario indicare i seguenti elementi principali:

- oggetto del procedimento;
- requisiti richiesti per partecipare;
- modalità di presentazione delle domande di partecipazione;
- modalità di svolgimento del percorso di co-programmazione e le relative tempistiche;
- nominativo della/del responsabile del procedimento e contatto per eventuale richiesta di chiarimenti;
- modalità di chiusura del procedimento.

Sono allegati all'Avviso i seguenti documenti:

- modello di domanda di partecipazione;
- liberatoria a favore dell'Amministrazione procedente in merito a eventuali responsabilità sulla proprietà intellettuale delle proposte presentate durante i lavori;

- Erklärung zur Wahrung der Vertraulichkeit (da im Verlauf des Verfahrens sensible Informationen oder private Unterlagen erhoben werden könnten).

Die Bekanntmachung legt genau fest, zu welchen Themen die Teilnehmenden am Arbeitstisch zur Mitplanung Beiträge leisten können, indem sie Stellungnahmen, Unterlagen, Studien, Untersuchungen oder sonstige Materialien einreichen, die der Erreichung der festgelegten Zielsetzungen dienen.

Allgemein gehaltene oder nicht auf den Gegenstand des Verfahrens bezogene Beiträge werden nicht berücksichtigt.

Hinsichtlich des Ablaufs des Mitplanungsverfahrens beschreibt die Bekanntmachung, unter Berücksichtigung der spezifischen Merkmale des jeweiligen Themas, konkret den Aufbau der Verfahrensschritte.

Beispielsweise können folgende Punkte angegeben werden:

- Organisation und Leitung des Arbeitstisches zur Mitplanung;
- Durchführung in einer oder mehreren Sitzungen, gegebenenfalls mit einem Zeitplan der Treffen;
- eingesetzte Instrumente zur Bedarfsanalyse (z. B. Datenerhebungen, Umfragen usw.);
- Modalitäten der Beteiligung von Stakeholdern, insbesondere zur Einreichung von Beiträgen.

Um eine effektive und geordnete Durchführung des Arbeitstisches zur Mitplanung zu gewährleisten, kann die Bekanntmachung vorsehen, dass jede Körperschaft durch nur eine Person vertreten wird, entweder durch die gesetzliche Vertretung oder eine bevollmächtigte Person.

Zudem muss in der Bekanntmachung klar angegeben werden, ob eine Teilnahme am Arbeitstisch zur Mitplanung auch zu einem späteren Zeitpunkt nach Beginn möglich ist. Diese Entscheidung liegt im Ermessen der verfahrensführenden Verwaltung, die sich beispielsweise bereits zu Beginn vorbehalten kann, die Zahl der Teilnehmenden zu erweitern, falls sich dies im Verlauf des Verfahrens als notwendig erweist.

- dichiarazione di responsabilità a tutela della riservatezza (dato che potrebbero essere acquisite informazioni sensibili o documenti privati durante il processo).

L'Avviso definisce in modo preciso i temi su cui i partecipanti al tavolo di co-programmazione possono intervenire, presentando osservazioni, documenti, studi, ricerche o altri materiali utili al perseguimento degli obiettivi indicati.

Non saranno presi in considerazione contributi che risultino generici o non pertinenti rispetto all'oggetto del procedimento.

Per quanto riguarda le modalità di svolgimento del procedimento di co-programmazione, l'Avviso, tenendo conto delle caratteristiche specifiche dell'oggetto, descrive in modo concreto come si articolerà l'istruttoria.

Ad esempio, possono essere indicati:

- l'organizzazione e la gestione del tavolo di co-programmazione;
- lo svolgimento in una o più sessioni, con eventuale calendario degli incontri;
- gli strumenti previsti per analizzare i bisogni (es. raccolta dati, sondaggi, ecc.);
- le modalità di partecipazione degli stakeholder, in particolare per l'invio di eventuali contributi.

Per garantire una gestione efficace e ordinata del tavolo, l'Avviso può prevedere che ciascun soggetto partecipi con una sola persona in rappresentanza di un ente, individuata tra il rappresentante legale o suo delegato munito di delega.

È inoltre necessario che nell'Avviso sia chiaramente indicato se sia ammessa o meno la partecipazione al tavolo di co-programmazione anche in una fase successiva al suo avvio. Tale decisione è rimessa alla discrezionalità dell'Amministrazione procedente, che può, ad esempio, riservarsi fin dall'inizio la possibilità di ampliare il numero dei partecipanti, qualora tale esigenza emerga nel corso dei lavori.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

2.5.3 Gesuch um Teilnahme der Körperschaften des Dritten Sektors

Um am Mitplanungsverfahren teilzunehmen, müssen interessierte Körperschaften des Dritten Sektors ihr digital unterzeichnetes Gesuch um Teilnahme einreichen. Dieses ist gemäß dem der öffentlichen Bekanntmachung zur Mitplanung beigefügten Musterformular auszufüllen.

Das Gesuch muss folgende Unterlagen enthalten:

- Erklärungen, die den Besitz der von der verfahrensführenden Verwaltung geforderten Teilnahmevoraussetzungen bestätigen;
- Angabe des digitalen Domizils;
- eine spezifische Freistellungserklärung zugunsten der verfahrensführenden Verwaltung, die diese von jeglicher Verantwortung im Zusammenhang mit dem geistigen Eigentum der eingereichten Vorschläge entbindet;
- eine vom Gesuchsteller unterzeichnete Vertraulichkeitserklärung, da im Rahmen der Sitzungen des Arbeitstisches zur Mitplanung sensible Informationen oder private Dokumente erhoben werden könnten.

Abgesehen von nicht behebbaren Mängeln kann die Verwaltung fehlende oder unvollständige Unterlagen sowie Klarstellungen anfordern. Diese müssen innerhalb der festgelegten Frist nachgereicht werden, andernfalls wird das Gesuch abgelehnt.

Gründe für die Unzulässigkeit vom Gesuch um Teilnahme sind:

- Einreichung nach Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist;
- Einreichung auf andere Weise als in der Bekanntmachung vorgesehen;
- Einreichung durch Körperschaften, die nicht unter Abschnitt 2.5.3 dieser Leitlinien fallen.

2.5.3 Domanda di partecipazione degli Enti del Terzo Settore

Per partecipare alla procedura di co-programmazione, gli Enti del Terzo Settore interessati devono presentare la propria domanda di partecipazione firmata digitalmente e compilata secondo il modello allegato all'Avviso pubblico di co-programmazione.

La domanda deve includere:

- le dichiarazioni che attestano il possesso dei requisiti di partecipazione richiesti dall'Amministrazione procedente;
- l'elezione del domicilio digitale;
- una specifica liberatoria a favore dell'Amministrazione procedente, che sollevi quest'ultima da qualsiasi responsabilità connessa alla proprietà intellettuale delle proposte presentate;
- una dichiarazione di responsabilità a tutela della riservatezza firmata dal partecipante, dato che nel corso delle sessioni del tavolo di co-programmazione, potrebbero essere acquisite informazioni sensibili o documenti privati.

Al di fuori dei casi di irregolarità non sanabili, l'Amministrazione potrà richiedere la documentazione mancante o incompleta, oppure chiarimenti, che dovranno essere forniti entro il termine stabilito, pena il rigetto della domanda.

Sono cause di irricevibilità delle domande di partecipazione:

- la presentazione delle domande oltre i termini indicati nell'Avviso pubblico di co-programmazione;
- la presentazione delle domande con modalità diverse da quelle previste nell'Avviso pubblico di co-programmazione;
- la presentazione delle domande da enti diversi da quelli previsti dal paragrafo 2.5.3 delle presenti Linee guida.

Die Prüfung der formalen Ordnungsmäßigkeit der Ansuchen obliegt der/dem Verfahrensverantwortlichen.

Le attività di verifica della regolarità delle domande di partecipazione sono di competenza della/del responsabile del procedimento.

2.5.4 Teilnahmevoraussetzungen

Am Prozess der Mitplanung dürfen, neben der verfahrensführenden Verwaltung und gegebenenfalls weiteren öffentlichen Körperschaften, ausschließlich Körperschaften des Dritten Sektors teilnehmen, vorbehaltlich der in Abschnitt 2.4 genannten Ausnahmen für unterstützende Partner.

Zur Teilnahme am öffentlichen Auswahlverfahren für Partner müssen die Körperschaften des Dritten Sektors eine Eigenerklärung gemäß dem Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445/2000 einreichen, in der sie erklären:

- dass sie im Nationalen Einheitsregister des Dritten Sektors (RUNTS) eingetragen sind, gemäß Art. 11 des Kodex des Dritten Sektors, vorbehaltlich der Übergangsregelungen zur vollständigen Inbetriebnahme des Registers, oder dass sie zivilrechtlich anerkannte religiöse Einrichtungen sind, gemäß Abschnitt 2.4;
- dass ihre satzungsmäßigen bzw. statutarischen Ziele mit den in der Ausschreibung genannten Zielen der Verwaltung übereinstimmen;
- dass sie die allgemeinen Voraussetzungen gemäß den Artikeln 94 und 95 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 36/2023 erfüllen, sinngemäß angewendet auf das Mitplanungsverfahren.

Die Verwaltung kann zusätzliche Anforderungen stellen, sofern diese verhältnismäßig und angemessen im Hinblick auf die geplanten Aktivitäten sind, z. B.:

- eine Verbindung zum Territorium, verstanden als Kenntnis der lokalen Probleme und Bedürfnisse;
- bereits gesammelte Erfahrungen mit ähnlichen Projekten;
- Beteiligung an lokalen Netzwerken und Arbeitsgruppen.

2.5.4 Requisiti di partecipazione

Alla co-programmazione possono partecipare, oltre all'Amministrazione procedente e ad altri eventuali enti pubblici, unicamente gli Enti del Terzo Settore, fatti salvi i casi specificatamente indicati riguardanti i partner di sostegno, come indicato al paragrafo 2.4.

Per partecipare alla procedura ad evidenza pubblica per la selezione dei partner, gli Enti del Terzo Settore devono presentare un'autocertificazione ai sensi del Decreto del Presidente della Repubblica n. 445/2000, nella quale dichiarano:

- di essere iscritti nel Registro Unico Nazionale del Terzo Settore (RUNTS), in conformità a quanto disciplinato dall'art. 11 del Codice del Terzo Settore, salva la disciplina transitoria di entrata a regime del Registro, ovvero di essere enti religiosi civilmente riconosciuti, fermo quanto previsto dal paragrafo 2.4;
- che le proprie finalità statutarie/costitutive sono coerenti con gli obiettivi indicati dall'Amministrazione nell'Avviso pubblico;
- il possesso dei requisiti di ordine generale previsti dagli artt. 94 e 95 del Decreto Legislativo. n. 36/2023 applicati per analogia alla co-progettazione.

L'Amministrazione può richiedere altri requisiti per partecipare alla selezione, che devono però essere proporzionati e congrui rispetto alle attività previste, quali ad esempio:

- un legame con il territorio, inteso come la conoscenza dei problemi e dei bisogni locali;
- esperienze già maturate in progetti simili;
- partecipazioni a reti e tavoli locali.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Die Teilnahmevoraussetzungen müssen zum Zeitpunkt der Gesuchstellung erfüllt sein, andernfalls erfolgt der Ausschluss vom Verfahren.

2.5.5 Arbeitstisch zur Mitplanung

Nach Abschluss des öffentlichen Auswahlverfahrens beginnt, gemäß der öffentlichen Bekanntmachung für die Mitplanung festgelegten organisatorischen Modalitäten, die Arbeit des Mitplanungstisches.

Am Arbeitstisch nehmen die ausgewählten Körperschaften des Dritten Sektors, die/der Verfahrensverantwortliche, gegebenenfalls zuständiges Personal der verfahrensführenden Verwaltung, sowie weitere einbezogene öffentliche Körperschaften teil.

Es wird empfohlen, den Arbeitstisch zur Mitplanung durch eine Person in der Rolle einer Prozessbegleitung zu unterstützen, die den Ablauf fachlich und organisatorisch begleitet. Diese Person kann auch eine externe Fachkraft sein, die direkt von der Verwaltung ausgewählt wird. Wird die Rolle des Prozessbegleiters hingegen von internem Verwaltungspersonal übernommen, muss Neutralität und Unabhängigkeit gegenüber dem Verfahren gewährleistet sein.

Die Mitplanung kann in mehreren Sitzungen stattfinden.

Zur Sammlung von Beiträgen und Informationen können folgende Methoden, einzeln oder kombiniert, angewandt werden:

- Anforderung schriftlicher Beiträge vor Beginn des Arbeitstisches, bis zu einem festgelegten Termin;
- Möglichkeit zur Einreichung schriftlicher Beiträge direkt während der ersten (oder einzigen) Sitzung laut Ausschreibung;
- Sammlung schriftlicher und unterzeichneter Beiträge und Fachwissen während der Sitzungen (oder der einzigen Sitzung).

Die gewählten Modalitäten sind in der Bekanntmachung anzugeben.

Zur Unterstützung eines effektiven Ablaufs des Arbeitstisches zur Mitplanung wird empfohlen, folgende Instrumente bereitzustellen:

I requisiti di partecipazione devono essere posseduti al momento della presentazione della domanda, pena l'esclusione dalla procedura.

2.5.5 Tavolo di co-programmazione

Al termine del procedimento ad evidenza pubblica, avrà inizio, secondo le modalità organizzative indicate nell'Avviso pubblico di co-programmazione, il tavolo di co-programmazione.

Al tavolo prenderanno parte gli Enti del Terzo Settore selezionati, la/il responsabile del procedimento e l'eventuale personale competente dell'Amministrazione procedente coinvolto nella procedura ed altri enti pubblici coinvolti.

È consigliabile che il tavolo di co-programmazione sia accompagnato da una persona nel ruolo di facilitatore, che agevoli il processo. Tale facilitatore può essere anche una esperta esterna o un esperto esterno, che verrà selezionata/o direttamente dall'Amministrazione. Se invece il ruolo di facilitatore viene svolto dal personale dell'Amministrazione procedente, dovrà essere garantita la neutralità e indipendenza rispetto al procedimento di co-programmazione.

L'attività di co-programmazione può essere suddivisa in più sessioni.

Ai fini dell'acquisizione degli elementi e dei contributi, è possibile adottare le seguenti modalità in modo cumulativo o alternativo:

- richiedere l'invio di contributi scritti prima dell'avvio del tavolo, entro una data prestabilita;
- consentire la presentazione dei contributi scritti direttamente durante la prima (o unica) sessione indicata nell'Avviso;
- raccogliere contributi e conoscenze tecnico-specialistiche durante le sessioni (o unica sessione), purché siano redatti per iscritto e sottoscritti dai proponenti.

Le modalità scelte dovranno essere specificate nell'Avviso.

Per facilitare lo svolgimento del tavolo di co-programmazione, è consigliabile predisporre alcuni strumenti utili, come:

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

- eine Eingangsvereinbarung, die Folgendes klärt:
    - Regeln und Rollen der Teilnehmenden;
    - geplante Zeitrahmen und erwartete Ergebnisse;
    - Indikatoren zur Überwachung des Prozesses;
- eine stabile Koordinierungsgruppe, die die verschiedenen Phasen kontinuierlich und kompetent begleitet;
- eine Analyse demografischer und sozioökonomischer Daten mit besonderem Bezug auf soziale und relationale sowie bildungs- und gesundheitsbezogene Daten, um die Arbeit auf gemeinsam geteilte Informationen zu stützen.

Alle Aktivitäten und Vorgänge im Rahmen des Arbeitstisches zur Mitplanung sind ordnungsgemäß zu protokollieren. Die Protokolle und gesammelten Materialien unterliegen den Transparenzvorschriften und müssen veröffentlicht werden. Diese Maßnahme ist wesentlich, um die Einhaltung der Grundsätze von Transparenz und Nichtdiskriminierung zu gewährleisten.

Falls die verfahrensführende Verwaltung nach Abschluss des Mitplanungsverfahrens beschließt, ein Wettbewerbsverfahren und keine Mitgestaltung durchzuführen, wird dadurch verhindert, dass die am Arbeitstisch zur Mitplanung beteiligten Akteure in der anschließenden Vergabephase einen Wettbewerbsvorteil gegenüber anderen potenziellen Interessenten haben.

Zur weiteren Vermeidung von Situationen, die den Teilnehmenden an der Mitplanung einen Wettbewerbsvorteil verschaffen könnten, kann im Falle von wettbewerblichen Verfahren analog auf die ANAC-Leitlinien Nr. 14 vom 16. Januar 2019 „Hinweise zu vorbereitenden Marktbefragungen“ sowie auf die ANAC-Leitlinien Nr. 17 vom 22. Juli 2022 „Hinweise zur Vergabe sozialer Dienstleistungen“ Bezug genommen werden.

2.5.6 Abschluss des Verfahrens

Die Mitplanung mit den Körperschaften des Dritten Sektors endet mit einem begründeten Bericht, der von der/dem Verfahrensverantwortlichen erstellt wird.

- un patto iniziale che chiarisca:
    - regole e ruoli dei partecipanti;
    - tempi previsti e risultati attesi;
    - indicatori per monitorare il percorso;
- un gruppo di coordinamento stabile, capace di seguire le diverse fasi con continuità e competenza;
- un’analisi dei dati demografici, socio-economici, con particolare riferimento ai dati sociali e relazionali e a quelli riferiti all’istruzione, e socio-sanitari, per basare il lavoro su informazioni condivise.

Le attività e le operazioni svolte nell’ambito del tavolo di co-programmazione devono essere adeguatamente verbalizzate. I verbali e il materiale raccolto sono soggetti alle regole sulla trasparenza e devono essere pubblicati. Questa misura è fondamentale per garantire il rispetto dei principi di trasparenza e non discriminazione.

Qualora, al termine del procedimento di co-programmazione l’Amministrazione procedente decida di procedere con una procedura concorrenziale e non con una co-progettazione, ciò consente di evitare che i soggetti coinvolti nella co-programmazione si trovino, nell’eventuale successiva fase di affidamento, in una posizione di vantaggio competitivo rispetto ad altri potenziali interessati.

Per ulteriori misure utili a prevenire situazioni di vantaggio competitivo nei confronti dei partecipanti alla co-programmazione, in caso di procedure concorrenziali, si può fare riferimento, per analogia, alle Linee guida ANAC n. 14 del 16 gennaio 2019 recanti “Indicazioni sulle consultazioni preliminari di mercato”, nonché alle Linee guida ANAC n. 17 del 22 luglio 2022 recanti “Indicazioni in materia di affidamenti di servizi sociali”.

2.5.6 Conclusione del procedimento

L’attività di co-programmazione con gli Enti del Terzo Settore si conclude con una relazione motivata redatta dalla/dal responsabile del procedimento, nella quale

Darin wird der Ablauf der Arbeiten am Arbeitstisch zur Mitplanung sowie die erzielten Ergebnisse beschrieben. Die verfahrensführende Verwaltung erlässt daraufhin einen abschließenden Verwaltungsakt, mit dem sie die Ergebnisse der durchgeführten Prüfung zur Kenntnis nimmt.

viene descritto il processo dei lavori del tavolo e i risultati raggiunti. L'ente procedente adotta un provvedimento finale di chiusura, con cui prende atto degli esiti dell'istruttoria svolta.

Der ideale Abschluss des Prozesses besteht in der Ausarbeitung eines gemeinsam abgestimmten Abschlussdokuments, das von allen Teilnehmenden des Arbeitstisches mitgetragen wird. Sollte ein solches Ergebnis nicht erreichbar sein, wird die fehlende Einigung im abschließenden Verwaltungsakt ausdrücklich begründet, wobei die im Verlauf der Diskussion geäußerten unterschiedlichen Positionen dargestellt werden.

La conclusione ideale del processo consiste nell'elaborazione di un documento di sintesi condiviso da tutti i partecipanti al tavolo. Nel caso in cui tale esito non sia raggiungibile, la mancata condivisione viene esplicitata nella motivazione del provvedimento conclusivo, riportando le diverse posizioni emerse nel corso del confronto.

Im Abschlussdokument wird der durchgeführte Verfahrensweg dargestellt, einschließlich:

- eine Beschreibung der einzelnen Phasen des Mitplanungsprozesses;
- die eingesetzten Methoden und Instrumente;
- eventuelle Analysen des Kontexts oder der behandelten Problemstellungen;
- die identifizierten Ziele und die vorgeschlagenen Maßnahmen.

Nel documento finale sarà data evidenza del percorso svolto, includendo:

- la descrizione delle fasi del processo di co-programmazione;
- la metodologia e gli strumenti utilizzati;
- le eventuali analisi di contesto o dei problemi affrontati;
- gli obiettivi individuati e le proposte di intervento emerse.

Falls kein gemeinsames Abschlussdokument erstellt werden kann, werden diese Inhalte dennoch im abschließenden Verwaltungsakt der verfahrensführenden Verwaltung festgehalten.

Qualora non sia possibile redigere un documento di sintesi condiviso, tali elementi saranno comunque riportati nel provvedimento finale adottato dall'ente procedente.

Das Verfahren darf nicht mit einer endgültigen Entscheidung über das zu verwendende Instrument zur Finanzierung und Durchführung der Maßnahme oder über die konkrete Antwort auf das identifizierte Bedürfnis enden. Im Abschlussdokument kann jedoch eine vorherrschende Tendenz oder ein präferierter Lösungsansatz genannt werden. Die endgültige Entscheidung bleibt in jedem Fall eine ausschließliche Zuständigkeit der öffentlichen Verwaltung, sowohl auf politischer als auch auf technischer Ebene. Diese muss die im Verfahren geäußerten Interessen sorgfältig abwägen und zusammenführen.

Il procedimento non può concludersi con una decisione definitiva sulla scelta dello strumento per il finanziamento e la gestione dell'intervento, né sulla risposta al bisogno. Tuttavia, nel documento di sintesi può essere indicato l'orientamento prevalente in merito. La decisione finale resta infatti una prerogativa esclusiva dell'ente pubblico, sia sotto il profilo politico che tecnico, che deve valutare attentamente, bilanciare e sintetizzare i diversi interessi emersi anche durante l'istruttoria.

Das Ergebnis der Mitplanung, verstanden als Sammlung von Fachkenntnissen, Erfahrungen und Vorschlägen, kann von der Verwaltung zur Begründung des nachfolgenden Verwaltungsakts herangezogen werden, der das Verwaltungsinstrument festlegt, mit dem die Bedürfnisse der Gebiete, auf die sich die Bekanntmachung zur Mitplanung bezieht, adressiert werden sollen.

L'esito della co-programmazione, inteso come raccolta di contributi di conoscenza ed esperienza e di proposte, può essere utilizzato dall'Amministrazione a supporto della motivazione del successivo provvedimento, che indica lo strumento amministrativo con il quale intende rispondere ai bisogni dei territori oggetto dell'Avviso di co-programmazione.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Diese Instrumente können unter anderem sein:

- die Mitgestaltung;
- die Planung von Beschaffungen und Durchführung von Vergabeverfahren;
- die Gewährung öffentlicher Fördermittel.

Die verfahrensführende Verwaltung berücksichtigt die Ergebnisse des Mitplanungsverfahrens bei der Ausarbeitung und Aktualisierung ihrer allgemeinen und sektoralen Planungsinstrumente, wie z. B. dem Landessozialplan oder den Bezirksplänen.

Tali strumenti possono includere:

- la co-progettazione;
- la programmazione degli acquisti e procedure di gare di appalto;
- l'erogazione di contributi pubblici.

L'Amministrazione procedente tiene conto degli esiti del procedimento di co-programmazione nell'elaborazione e nell'aggiornamento degli strumenti di programmazione e pianificazione, sia generali che settoriali, come ad esempio il Piano sociale provinciale e i piani di zona.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

3. Mitgestaltung

Diese Leitlinien werden unter Beachtung des folgenden rechtlichen Rahmens verabschiedet:

3.1 Nationale Rechtsgrundlagen

- Verfassung der Italienischen Republik, insbesondere die Artikel 97 und 118;
- Richtlinie 24/2014/EU, Erwägungsgrund Nr. 114 und insbesondere Artikel 1, Absatz 4;
- Gesetzesvertretendes Dekret vom 22. Februar 2024, Nr. 26: „Durchführungsbestimmungen zum Sonderstatut für Trentino-Südtirol betreffend Änderungen zum Legislativdekret vom 16. März 1992, Nr. 267 in Sachen Ehrenamt und entsprechende Gesetzgebungsbefugnisse der autonomen Provinz Bozen“;
- Gesetzesvertretendes Dekret vom 31. März 2023, Nr. 36, „Kodex der öffentlichen Verträge“, insbesondere Artikel 6 „Grundsätze der sozialen Solidarität und der horizontalen Subsidiarität. Beziehungen zu den Körperschaften des Dritten Sektors“;
- Gesetz vom 7. August 1990, Nr. 241 „Neue Vorschriften über das Verwaltungsverfahren und das Recht auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“;
- Gesetzesvertretendes Dekret vom 3. Juli 2017, Nr. 117 „Kodex des Dritten Sektors“, insbesondere die Artikel 55-57;
- Gesetz vom 6. Juni 2016, Nr. 106 „Delegation an die Regierung zur Reform des Dritten Sektors, der Sozialunternehmen und zur Regelung des allgemeinen Zivildienstes“;
- Gesetz vom 8. November 2000, Nr. 328 „Rahmengesetz zur Schaffung eines integrierten Systems sozialer Maßnahmen und Dienstleistungen“;

3. Co-progettazione

Le presenti Linee guida vengono approvate nel rispetto del seguente quadro normativo:

3.1 Normativa nazionale

- Costituzione della Repubblica Italiana, con particolare riferimento agli artt. 97 e 118;
- Direttiva 24/2014/UE, considerando n. 114 e, in particolare, l’art. 1, comma 4;
- Decreto Legislativo 22 febbraio 2024, n. 26: “Norme di attuazione dello Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige/Südtirol recanti modifiche al decreto legislativo 16 marzo 1992, n. 267, in materia di volontariato e relative competenze legislative della Provincia autonoma di Bolzano”;
- Decreto Legislativo 31 marzo 2023, n. 36, “Codice dei contratti pubblici”, con particolare riferimento all’art. 6 “Principi di solidarietà e di sussidiarietà orizzontale. Rapporti con gli enti del Terzo settore”;
- Legge 7 agosto 1990, n. 241 “Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi”;
- Decreto Legislativo 3 luglio 2017, n. 117 “Codice del Terzo settore” in particolare artt. 55-57;
- Legge 6 giugno 2016, n. 106 “Delega al Governo per la riforma del Terzo settore, dell’impresa sociale e per la disciplina del servizio civile universale”;
- Legge 8 novembre 2000, n. 328 “Legge quadro per la realizzazione del sistema integrato di interventi e servizi sociali”;

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

- ANAC-Beschluss Nr. 4 vom 7. Juli 2011 mit dem Titel „Leitlinien zur Rückverfolgbarkeit finanzieller Ströme gemäß Artikel 3 des Gesetzes vom 13. August 2010, Nr. 136“, aktualisiert durch Beschluss Nr. 556 vom 31. Mai 2017 und Beschluss Nr. 371 vom 27. Juli 2022.

Zusätzlich wird auf die *Leitlinien zum Verhältnis zwischen öffentlichen Verwaltungen und Körperschaften des Dritten Sektors gemäß den Artikeln 55-57 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 117/2017 „Kodex des Dritten Sektors“* verwiesen, die mit Dekret des Ministeriums für Arbeit und Sozialpolitik Nr. 72/2021 genehmigt wurden und eine wesentliche disziplinarische Grundlage für die Mitgestaltung darstellen.

Unter Berücksichtigung der Besonderheit der Landesgesetzgebung kann das Ministerialdekret Nr. 72/2021 als ergänzend zu den vorliegenden Leitlinien verstanden werden, soweit bestimmte Aspekte darin nicht ausdrücklich geregelt sind, und zugleich eine wertvolle Auslegungshilfe im Hinblick auf die Vorschriften des Landes bieten.
Die Verweise auf das Ministerialdekret Nr. 72/2021 in diesem Dokument sind dynamisch zu verstehen, das heißt, sie umfassen auch künftige Änderungen, sofern diese mit der Landesgesetzgebung vereinbar sind.

3.2 Rechtsgrundlagen des Landes

- Landesgesetz vom 30. April 1991, Nr. 13: „Neuordnung der Sozialdienste in der Provinz Bozen“;
- Landesgesetz vom 22. Oktober 1993, Nr. 17: „Regelung des Verwaltungsverfahrens“;
- Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16: „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe “, insbesondere Artikel 2-bis;
- Landesgesetz vom 8. Juli 2025, Nr. 7: „Einrichtung des Landesverzeichnisses der Körperschaften, die Tätigkeiten von allgemeinem Interesse ausüben, und Bestimmungen zum Dritten Sektor “, insbesondere Artikel 11.

Zusätzlich wird auf den Landessozialplan 2030 verwiesen, insbesondere auf Kapitel 8 „Die Rolle des Dritten Sektors“, in dem ausdrücklich als strategisches Ziel

- Determinazione n. 4 del 7 luglio 2011 dell’ANAC recante “Linee guida sulla tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi dell’articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136”, aggiornata con Delibera n. 556 del 31 maggio 2017 e con Delibera n. 371 del 27 luglio 2022.

Si fa inoltre riferimento alle *Linee guida sul rapporto tra Pubbliche Amministrazioni ed Enti del Terzo Settore negli articoli 55-57 del Decreto legislativo n. 117/2017 “Codice del Terzo Settore”*, approvate con Decreto del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali n. 72/2021, che rappresentano una fonte disciplinare di riferimento essenziale in materia di co-progettazione.

Nel rispetto della specificità dell’ordinamento provinciale, si ritiene che il Decreto Ministeriale n. 72/2021 possa integrare le presenti Linee guida per gli aspetti non espressamente trattati, e offrire un valido supporto interpretativo anche in relazione alla normativa provinciale.

I riferimenti al Decreto Ministeriale n. 72/2021 contenuti nel presente documento devono intendersi dinamici, cioè comprensivi anche delle sue future modifiche, purché compatibili con l’ordinamento provinciale.

3.2 Normativa provinciale

- Legge Provinciale 30 aprile 1991, n. 13: “Riordino dei servizi sociali in Provincia di Bolzano”;
- Legge Provinciale 22 ottobre 1993, n. 17: “Disciplina del procedimento amministrativo”;
- Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16: “Disposizioni sugli appalti pubblici”, in particolare art. 2-bis;
- Legge Provinciale 8 luglio 2025, n. 7: “Istituzione dell’Elenco provinciale degli enti che svolgono attività di interesse generale e disposizioni in materia di Terzo settore”, in particolare art. 11.

Si fa inoltre riferimento al Piano sociale provinciale 2030, in particolare al capitolo 8 “Il ruolo del Terzo Settore”, nel quale viene espressamente menzionato, tra

genannt wird, die Mitplanung und Mitgestaltung zu fördern – auch durch die Festlegung politischer Leitlinien für die Träger sozialer Dienste im Auftrag der öffentlichen Hand.

3.3 Sachlicher Anwendungsbereich

Die Mitgestaltung betrifft Maßnahmen, die den Tätigkeiten von allgemeinem Interesse gemäß Artikel 5 des Kodex des Dritten Sektors zugeordnet werden können, sofern sie mit den institutionellen Zielen der Verwaltung übereinstimmen.

Zum Beispiel zählen zu diesen Tätigkeiten von allgemeinem Interesse insbesondere Maßnahmen und Initiativen zur Förderung aktiver Sozialpolitik, wie etwa:

- Förderung des aktiven Alterns und Verhinderung sozialer Isolation;
- Bekämpfung von Armut und schwerer Ausgrenzung;
- Förderung der Beschäftigungsfähigkeit und der beruflichen Eingliederung;
- soziale Inklusion von Menschen in prekären Lebenslagen;
- soziale Inklusion von Migrant:innen;
- Entwicklung eines generativen Wohlfahrtsmodells und aktiver Bürger:innenschaft;
- Förderung des sozialen Zusammenhalts und nachhaltiger Lebensweisen;
- innovative und experimentelle Maßnahmen zur Reaktion auf neue, aufkommende soziale Bedürfnisse.

3.4 Subjektiver Anwendungsbereich

Am Prozess der Mitgestaltung können ausschließlich Körperschaften des Dritten Sektors teilnehmen, vorbehaltlich der nachfolgend ausdrücklich genannten Ausnahmen in Bezug auf unterstützende Partner.

Gemäß Artikel 4 des Kodex des Dritten Sektors gelten folgende Körperschaften als Körperschaften des Dritten Sektors, sofern sie im Nationalen Einheitsregister

gli obiettivi strategici, di promuovere la co-programmazione e co-progettazione, anche attraverso la definizione di linee di indirizzo politiche per gli enti che erogano servizi sociali per conto dell'ente pubblico.

3.3 Ambito oggettivo di applicazione

La co-progettazione riguarda interventi riconducibili alle attività di interesse generale previste dall'articolo 5 del Codice del Terzo Settore, purché coerenti con le finalità istituzionali dell'Amministrazione.

A titolo esemplificativo, rientrano tra le attività di interesse generale le azioni e iniziative finalizzate alla promozione di politiche attive di welfare, quali:

- promozione dell'invecchiamento attivo e prevenzione dell'isolamento sociale;
- contrasto alla povertà e alla grave emarginazione;
- promozione dell'occupabilità e inserimento lavorativo;
- inclusione sociale di persone in condizione di fragilità;
- inclusione sociale dei cittadini migranti;
- sviluppo del welfare generativo e della cittadinanza attiva;
- promozione della coesione sociale e di stili di vita sostenibili;
- interventi innovativi e sperimentali in risposta a nuovi bisogni sociali emergenti.

3.4 Ambito soggettivo di applicazione

Alla co-progettazione possono prendere parte unicamente gli Enti del Terzo Settore, fatti salvi i casi specificamente indicati in seguito riguardanti i partner di sostegno.

Ai sensi dell'articolo 4 del Codice del Terzo Settore sono Enti del Terzo Settore, se iscritti al Registro Unico

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

des Dritten Sektors (RUNTS) eingetragen sind und vorbehaltlich der Übergangsregelungen zur vollständigen Inbetriebnahme des Registers:

- Ehrenamtliche Organisationen (Art. 32 ff. CTS);
- Vereine zur Förderung des Gemeinwesens (Art. 35 ff. CTS);
- Philanthropische Körperschaften (Art. 37 ff. CTS);
- Sozialunternehmen, einschließlich Sozialgenossenschaften (Art. 40 CTS);
- Vereinsnetzwerke (Art. 41 ff. CTS);
- Gesellschaften zur wechselseitigen Unterstützung (Art. 42 ff. CTS);
- anerkannte oder nicht anerkannte Vereine, Stiftungen und andere privatrechtliche Körperschaften (ausgenommen Unternehmen), die ohne Gewinnerzielungsabsicht gegründet wurden, um bürgerschaftliche, solidarische oder sozial nützliche Zwecke zu verfolgen, durch freiwilliges Engagement, unentgeltliche Bereitstellung von Geld, Gütern oder Dienstleistungen, gegenseitige Hilfe oder Produktion bzw. Austausch von Gütern oder Dienstleistungen.

Diese Liste wird automatisch aktualisiert, ohne dass eine Änderung der vorliegenden Leitlinien erforderlich ist, falls Artikel 4 des Kodex des Dritten Sektors geändert oder durch andere einschlägige Vorschriften ergänzt wird.

Zivilrechtlich anerkannte religiöse Einrichtungen können als Körperschaften des Dritten Sektors gelten, jedoch nur im Hinblick auf die Ausübung von Tätigkeiten von allgemeinem Interesse gemäß Artikel 5 des Kodex des Dritten Sektors.

Körperschaften des Dritten Sektors können auch in Form von Zusammenschlüssen an der Mitgestaltung teilnehmen.
Im Rahmen des Mitgestaltungsverfahrens können ein oder mehrere unterstützende Partner identifiziert werden. Dabei handelt es sich um öffentliche oder private Akteure, natürliche oder juristische Personen, die im Einklang mit den in Punkt 1 dieser Leitlinien

Nazionale del Terzo Settore (RUNTS), salva la disciplina transitoria di entrata a regime del Registro:

- le organizzazioni di volontariato (artt. 32 e ss. CTS);
- le associazioni di promozione sociale (artt. 35 e ss. CTS);
- gli enti filantropici (artt. 37 e ss. CTS);
- le imprese sociali, incluse le cooperative sociali (art. 40 CTS);
- le reti associative (artt. 41 e ss. CTS);
- le società di mutuo soccorso (artt. 42 e ss. CTS);
- le associazioni riconosciute o non riconosciute, le fondazioni e gli altri enti di carattere privato diversi dalle società costituiti per il perseguimento, senza scopo di lucro, di finalità civiche, solidaristiche e di utilità sociale mediante lo svolgimento, in via esclusiva o principale, di una o più attività di interesse generale di cui all'art. 5 CTS, in forma di azione volontaria o di erogazione gratuita di denaro, beni o servizi, o di mutualità o di produzione o scambio di beni o servizi.

L'elenco sopra indicato si intende aggiornato automaticamente, senza necessità di modificare le presenti Linee guida, qualora l'articolo 4 del Codice del Terzo Settore venga modificato o venga introdotta altra normativa pertinente.

Gli enti religiosi civilmente riconosciuti possono essere considerati Enti del Terzo Settore limitatamente allo svolgimento delle attività di interesse generale di cui all'art. 5 Codice del Terzo Settore.

Gli Enti del Terzo Settore possono partecipare alla co-progettazione anche in forma raggruppata.
Durante il procedimento di co-progettazione possono essere individuati uno o più partner di sostegno, intesi come soggetti pubblici o privati, persone fisiche o giuridiche, che, nel rispetto dei principi stabiliti dal punto 1 delle presenti Linee guida, forniscono, a titolo gratuito e senza scopo di lucro, risorse finanziarie o non

festgelegten Grundsätzen unentgeltlich und ohne Gewinnerzielungsabsicht finanzielle oder nicht-finanzielle Ressourcen zur Verbesserung der Projektdurchführung bereitstellen.

Körperschaften, die im Landesverzeichnis eingetragen sind, können zu den Tätigkeiten von allgemeinem Interesse beitragen, die von Körperschaften des Dritten Sektors durchgeführt werden, sofern diese Tätigkeiten unterstützend oder ergänzend sind und ihr Beitrag klar definiert ist. Die Teilnahme dieser Körperschaften setzt eine geeignete Organisationsstruktur für die Durchführung der Tätigkeiten sowie, falls erforderlich, den Besitz der entsprechenden Genehmigungen voraus.

Die öffentliche Verwaltung kann Finanzierungen nur an Körperschaften des Dritten Sektors gewähren, die im nationalen Register RUNTS eingetragen sind.

Diese Möglichkeiten sollte bereits in der Bekanntmachung zur Mitgestaltung gemäß Punkt 3.5.2 dieser Leitlinien angegeben werden.

Darüber hinaus müssen im Verlauf des Mitgestaltungsverfahrens, zur besseren Umsetzung des Projekts, auch Vertreter:innen der Zielgruppen des Vorhabens einbezogen und konsultiert werden, entweder gemäß den Vorgaben der Bekanntmachung oder auf Grundlage von Vereinbarungen im Rahmen des Arbeitstisches zur Mitgestaltung. Ziel ist es, die endgültige Projektgestaltung zu optimieren.

3.5 Verfahren zur Mitgestaltung

Das Verfahren der Mitgestaltung gliedert sich in die folgenden Phasen, die in den nachfolgenden Abschnitten im Detail beschrieben werden:

1. Einleitung des Mitgestaltungsverfahrens;
2. Veröffentlichung der Bekanntmachung zur Mitgestaltung samt zugehöriger Anlagen;
3. Durchführung der Prüfung und Abschluss des öffentlichen Auswahlverfahrens zur Partnerbestimmung;
4. Durchführung der Mitgestaltungssitzungen mit den Partnern;
5. Abschluss der Mitgestaltung;

finanziarie utili per migliorare la realizzazione del progetto.

Gli enti iscritti nell'Elenco provinciale possono contribuire alle attività di interesse generale svolte dagli Enti del Terzo Settore, purché tali attività siano strumentali o complementari e il loro contributo sia definito in modo chiaro. La partecipazione di questi enti è subordinata al possesso di un'organizzazione adeguata allo svolgimento delle attività e, se necessario, al possesso delle licenze richieste per la loro realizzazione.

La Pubblica Amministrazione può concedere finanziamenti solo a Enti del Terzo Settore iscritti al registro nazionale RUNTS.

È opportuno indicare queste possibilità già nell' Avviso di co-progettazione previsto dal paragrafo 3.5.2 successivo.

Altresì, durante il procedimento di co-progettazione, al fine di garantire una migliore realizzazione del progetto, devono essere coinvolti e consultati, secondo le modalità stabilite nell'Avviso di co-progettazione o concordate nel Tavolo di co-progettazione, i rappresentanti dei destinatari dell'intervento, con l'obiettivo di perfezionare la definizione del progetto definitivo.

3.5. Procedimento di co-progettazione

Il procedimento di co-progettazione si articola nelle seguenti fasi, dettagliate ai paragrafi che seguono:

1. avvio del procedimento di co-progettazione;
2. pubblicazione dell'Avviso di co-progettazione unitamente ai relativi allegati;
3. svolgimento dell'istruttoria e conclusione del procedimento ad evidenza pubblica di selezione dei partner;
4. svolgimento delle sessioni di co-progettazione con i partner;
5. conclusione della co-progettazione;

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

6. Unterzeichnung der Vereinbarung.

3.5.1 Einleitung des Mitgestaltungsverfahrens

Das Verfahren der Mitgestaltung ist ein Verwaltungsverfahren, das durch das Gesetz vom 7. August 1990, Nr. 241 „Neue Vorschriften über das Verwaltungsverfahren und das Recht auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ sowie durch das Landesgesetz vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens“ geregelt ist.

Es kann auf zwei Arten eingeleitet werden:

a) auf Initiative der öffentlichen Verwaltung, von Amts wegen
b) auf private Initiative durch eine oder mehrere Körperschaften des Dritten Sektors

a) Verfahren auf Initiative der öffentlichen Verwaltung

Das Verfahren wird durch einen Beschluss der zuständigen Leitung eingeleitet, mit dem auch der/die Verfahrensverantwortliche gemäß den Artikeln 5 und 6 des Gesetzes Nr. 241/1990 und Artikel 11 des Landesgesetzes Nr. 17/1993 benannt wird. Vor Beginn des Verfahrens muss die/der Verfahrensverantwortliche eine Erklärung über das Nichtbestehen von Interessenkonflikten abgeben. Gleichzeitig wird die Bekanntmachung zur Mitgestaltung samt zugehöriger Anlagen genehmigt, wie in Abschnitt 3.5.2 beschrieben.

Der Beschluss der Führungskraft muss die Beweggründe für die Entscheidung zur Durchführung einer Mitgestaltung sowie die angestrebten Ziele der Verwaltung enthalten. Darüber hinaus sind die betroffenen Handlungsfelder sowie die insgesamt für das Projekt vorgesehenen öffentlichen Finanzmittel anzugeben, einschließlich der entsprechenden Mittelbindung.

Im Beschluss der Führungskraft sowie in der Bekanntmachung zur Mitgestaltung müssen der CIG-Kodex (Codice Identificativo Gara), im Einklang mit den Vorschriften zur Nachverfolgbarkeit der Finanzströme, und, sofern vorgesehen, der CUP-Kodex (Codice Unico di Progetto) ordnungsgemäß angegeben werden.

b) Verfahren auf private Initiative

6. sottoscrizione della convenzione.

3.5.1 Avvio del procedimento di co-progettazione

Il procedimento di co-progettazione è un procedimento amministrativo regolamentato dalla Legge 7 agosto 1990, n. 241 “Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi” e dalla Legge Provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 “Disciplina del procedimento amministrativo”.

Può essere:

a) ad iniziativa pubblica, avviata d’ufficio;

b) ad iniziativa privata, di parte di uno o più Enti del Terzo Settore.

a) Procedimento ad iniziativa pubblica

La procedura ad iniziativa pubblica è avviata mediante determinazione della/del dirigente competente, con la quale viene altresì nominato la/il responsabile del procedimento, ai sensi degli articoli 5 e 6 della Legge n. 241/1990 e dell’articolo 11 della Legge Provinciale n. 17/1993. Prima dell’avvio, la/il responsabile del procedimento deve presentare una dichiarazione attestante l’assenza di conflitti di interesse. Contestualmente, viene approvato l’Avviso di co-progettazione con i relativi allegati, come specificato nel paragrafo 3.5.2.

La determinazione dirigenziale deve contenere le motivazioni alla base della scelta di co-progettare e gli obiettivi perseguiti dall’Amministrazione procedente. Inoltre, devono essere indicati gli ambiti di intervento interessati dalla co-progettazione, nonché le risorse finanziarie pubbliche complessive previste per la realizzazione del progetto, con la relativa prenotazione di spesa.

Nella determinazione dirigenziale, così come nell’Avviso di co-progettazione, dovranno essere opportunamente indicati il codice CIG (Codice Identificativo Gara), nel rispetto della normativa sulla tracciabilità dei flussi finanziari, e, quando previsto, il codice CUP (Codice Unico di Progetto).

b) Procedimento ad iniziativa privata

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Im Fall einer Initiative durch Körperschaften des Dritten Sektors, einzeln oder in Zusammenschlüssen, ist ein einfaches Ersuchen an die zuständige Verwaltung zur Einleitung eines Mitgestaltungsverfahrens nicht ausreichend. In einem solchen Fall ist die Verwaltung nicht verpflichtet, auf das Ersuchen zu reagieren oder das Verfahren einzuleiten.

Für Vorschläge, die nicht eindeutig unzulässig sind, gelten die Bestimmungen des Gesetzes Nr. 241/1990 und des Landesgesetzes Nr. 17/1993, insbesondere hinsichtlich der Prüfung, des Verfahrensabschlusses und der Begründung des abschließenden Verwaltungsakts.

Die Körperschaften des Dritten Sektors müssen der Verwaltung einen formellen Projektvorschlag vorlegen, der folgende Angaben klar enthält:

- die Idee und das Ziel des Projekts;
- die von den Körperschaften des Dritten Sektors zu übernehmenden Aktivitäten;
- die eventuell von den Körperschaften bereitgestellten Ressourcen;
- etwaige Anforderungen an die Verwaltung, auch in Bezug auf Ressourcen.

Wird ein Vorschlag von Körperschaften des Dritten Sektors, einzeln oder in Zusammenschlüssen, nach Prüfung angenommen, wird die öffentliche Verwaltung mit der Veröffentlichung der Bekanntmachung über die Mitgestaltung fortfahren, die sich an alle potenziell interessierten Körperschaften des Dritten Sektors richtet, die an der Mitgestaltung teilnehmen möchten. Der bereits eingegangene Vorschlag wird gemeinsam mit den anderen Vorschlägen bewertet.

3.5.2 Bekanntmachung zur Mitgestaltung

Die wichtigsten Inhalte, die in der Bekanntmachung zur Mitgestaltung enthalten sein müssen, sind die folgenden:

- Zielsetzung und Gegenstand des Verfahrens, mit einer klaren Beschreibung des zu deckenden Bedarfs, der Zielgruppe und des sozialen sowie territorialen Kontexts der Maßnahme;

In caso di iniziativa da parte degli Enti del Terzo Settore, singoli o associati, non è sufficiente una semplice richiesta rivolta all'Amministrazione competente per l'attivazione di un procedimento di co-progettazione. In tale situazione, l'Amministrazione non è tenuta a rispondere alla richiesta, né ad avviare il procedimento.

Per le proposte che non sono chiaramente inammissibili, si applicano le regole previste dalla legge n. 241/1990 e dalla Legge Provinciale n. 17/1993, soprattutto per quanto riguarda l'istruttoria, la conclusione del procedimento e la motivazione del provvedimento finale.

Gli Enti del Terzo Settore devono presentare all'Amministrazione una proposta progettuale formale, nella quale siano chiaramente indicati:

- l'idea e lo scopo del progetto;
- le attività in capo agli Enti del Terzo Settore;
- le eventuali risorse messe a disposizione dagli Enti del Terzo Settore;
- le eventuali richieste, anche in termini di risorse, rivolte all'Amministrazione.

Se una proposta presentata dagli Enti del Terzo Settore, singoli o associati, in seguito ad istruttoria è accolta, l'Amministrazione Pubblica procederà con la pubblicazione dell'Avviso di co-progettazione, rivolto a tutti gli Enti del Terzo settore potenzialmente interessati a partecipare alla co-progettazione. La proposta iniziale verrà valutata insieme alle altre pervenute.

3.5.2 Avviso di co-progettazione

I contenuti principali che devono essere presenti nell'Avviso di co-progettazione sono i seguenti:

- finalità e oggetto del procedimento, con una chiara spiegazione del bisogno a cui si intende rispondere, del gruppo target di riferimento e del contesto sociale e territoriale di intervento;

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

- Rahmenkonzept des Projekts, möglichst als Anlage zur Bekanntmachung beigefügt;
- finanzielle und nicht-finanzielle Ressourcen (z. B. Räume, Ausstattung usw.), die von der Verwaltung bereitgestellt werden, einschließlich der voraussichtlichen Dauer der Projektdurchführung;
- Dauer der Projektaktivitäten;
- Teilnahmevoraussetzungen und Ausschlussgründe;
- Angabe der maximalen Anzahl an auszuwählenden Partnern;
- Modalitäten zur Einreichung des Gesuchs um Teilnahme;
- wesentliche Bestandteile, die der Projektvorschlag der Körperschaften des Dritten Sektors enthalten muss;
- Bewertungskriterien für die Projektvorschläge;
- Fristen für die Einreichung des Gesuchs um Teilnahme sowie Beschreibung des Bewertungsverfahrens der eingegangenen Vorschläge;
- voraussichtliche Dauer und Organisation des Mitgestaltungsprozesses;
- Modalitäten zum Abschluss der Partnerauswahl und Veröffentlichung der Rangliste oder endgültigen Liste;
- Regelungen zum Datenschutz.

- quadro progettuale di massima dell'intervento, preferibilmente allegato all'Avviso;
- risorse finanziarie e non finanziarie (ad esempio spazi, strumentazioni, ecc.) messe a disposizione dall'Amministrazione, insieme all'indicazione della durata stimata per la realizzazione del progetto;
- durata delle attività progettuali;
- requisiti di partecipazione e cause di esclusione;
- indicazione del numero massimo di partner che saranno selezionati;
- modalità di presentazione della domanda di partecipazione;
- elementi principali richiesti per la proposta progettuale degli Enti del Terzo Settore;
- criteri di valutazione delle proposte progettuali;
- termini per la presentazione delle domande di partecipazione e descrizione dell'iter di valutazione delle proposte ricevute;
- durata stimata e organizzazione del percorso di co-progettazione;
- modalità di conclusione della fase di selezione dei partner e pubblicazione della graduatoria o elenco finale;
- regolamentazione del trattamento dei dati personali.

Der Bekanntmachung sind folgende Dokumente beizufügen:

- Rahmenkonzept des Projekts;
- Entwurf der Vereinbarung, die die Zusammenarbeit zwischen der verfahrensführenden Verwaltung und den Körperschaften des Dritten Sektors regelt;
- Musterformular für das Gesuch um Teilnahme;

Sono allegati all'Avviso i seguenti documenti:

- quadro progettuale di massima;
- schema di convenzione che regola i rapporti di collaborazione tra l'Amministrazione procedente e gli Enti del Terzo Settore;
- modello di domanda di partecipazione;

- gegebenenfalls ein Formular für den Projektvorschlag der Körperschaften des Dritten Sektors.

Die Bekanntmachung kann die Möglichkeit vorsehen, den Arbeitstisch für die Mitgestaltung wiederzueröffnen, auch auf Initiative der Partner, um Änderungen am Projekt, das Gegenstand der Vereinbarung ist, vorzunehmen, wenn neue Bewertungen oder veränderte Rahmenbedingungen dies erforderlich machen. In solchen Fällen muss die Bekanntmachung die Modalitäten zur Wiederaufnahme der Mitgestaltung und zur eventuellen Anpassung der Vereinbarung klar regeln, wobei die in Abschnitt 1 dieser Leitlinien genannten Grundsätze stets zu beachten sind.
Darüber hinaus kann die Bekanntmachung besondere Klauseln enthalten, die die Fortführung der im Projekt vorgesehenen Aktivitäten ausdrücklich erlauben.

3.5.3 Gesuch um Teilnahme der Körperschaften des Dritten Sektors

Um am öffentlichen Auswahlverfahren zur Partnerbestimmung teilzunehmen, müssen interessierte Körperschaften des Dritten Sektors, einzeln oder in Zusammenschlüssen, ihr digital unterzeichnetes Gesuch um Teilnahme einreichen, ausgefüllt gemäß dem Musterformular, das der öffentlichen Bekanntmachung zur Mitgestaltung beigefügt ist.

Das Ansuchen muss folgende Unterlagen enthalten:

- die Erklärungen, die den Besitz der von der verfahrensführenden Verwaltung geforderten Teilnahmevoraussetzungen bestätigen (siehe Abschnitt 3.4);
- die Wahl eines digitalen Domizils;
- die Angabe des CIG-Codes und, falls vorgesehen, auch des CUP-Codes;
- den Projektvorschlag;
- den Projektkostenplan;
- eine Freistellungserklärung zugunsten der verfahrensführenden Verwaltung;
- im Falle einer Teilnahme im Zusammenschluss: die Gründungsurkunde des Zusammenschlusses oder eine formelle Verpflichtung, diesen bis zum Zeitpunkt der

- eventuale modello per la proposta progettuale degli Enti del Terzo Settore.

L'Avviso potrà prevedere la possibilità di riattivare il tavolo di co-progettazione, anche su iniziativa dei partner, al fine di apportare modifiche al progetto, oggetto di convenzione, in seguito a nuove valutazioni o a cambiamenti nelle condizioni di fatto. In tali casi, l'Avviso dovrà specificare le modalità per la riattivazione della co-progettazione e per l'eventuale modifica della convenzione, garantendo comunque il rispetto dei principi indicati al punto 1 delle presenti Linee guida.

Inoltre, l'Avviso potrà contenere clausole particolari, che autorizzano la prosecuzione delle attività previste dal progetto.

3.5.3 Domanda di partecipazione degli Enti del Terzo Settore

Per partecipare alla procedura ad evidenza pubblica per la selezione dei partner, gli Enti del Terzo Settore interessati, singoli o associati, devono presentare la propria domanda di partecipazione firmata digitalmente e compilata secondo il modello allegato all'Avviso pubblico di co-progettazione.

La domanda deve includere:

- le dichiarazioni che attestano il possesso dei requisiti di partecipazione richiesti dall'Amministrazione procedente (vedi paragrafo 3.4);
- l'elezione del domicilio digitale;
- l'indicazione del codice CIG e, se previsto, anche del codice CUP;
- proposta progettuale;
- il piano economico di progetto;
- la liberatoria a favore dell'Amministrazione procedente;
- in caso di partecipazione in raggruppamento: l'atto di costituzione del raggruppamento oppure un impegno formale a costituire il raggruppamento entro la data di stipula della

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Unterzeichnung der Vereinbarung zur Durchführung der Projektaktivitäten zu gründen.

Der Projektvorschlag ist gemäß den Vorgaben der öffentlichen Bekanntmachung zur Mitgestaltung auszuarbeiten, insbesondere unter Berücksichtigung des Rahmenkonzepts der Maßnahme und der von der Verwaltung bereitgestellten Ressourcen.

Der Projektkostenplan, der die für die Umsetzung des Vorschlags vorgesehenen Ausgaben und Ressourcen detailliert, ist integraler Bestandteil des Vorschlags. Der endgültige Kostenplan sowie das endgültige Projekt werden am Ende des Mitgestaltungsprozesses mit den ausgewählten Partnern festgelegt.

Dem Gesuch ist eine spezifische Freistellungserklärung zugunsten der verfahrensführenden Verwaltung beizufügen, die diese von jeglicher Verantwortung im Zusammenhang mit dem geistigen Eigentum der eingereichten Vorschläge entbindet.

Im Falle einer Teilnahme im Zusammenschluss müssen die interessierten Körperschaften des Dritten Sektors dem Gesuch entweder die Gründungsurkunde des Zusammenschlusses beifügen oder, falls dieser noch nicht gegründet wurde, eine formelle Verpflichtung zur Gründung bis zur Unterzeichnung der Vereinbarung. In diesem Fall müssen das Gesuch und die zugehörigen Unterlagen von allen beteiligten Körperschaften des Dritten Sektors unterzeichnet werden.

Die Gesuche um Teilnahme werden auf formale Ordnungsmäßigkeit geprüft. Anschließend bewertet die Verwaltung die ordnungsgemäß eingereichten Projektvorschläge.

Mängel in den Gesuchen um Teilnahme wie:

- Unmöglichkeit, den Inhalt des Projektvorschlags oder den Kostenplan zu identifizieren;
- Unmöglichkeit, die antragstellenden Körperschaften zu identifizieren oder den Vorschlag diesen eindeutig zuzuordnen;

stellen nicht behebbare Unregelmäßigkeiten dar und führen zur Ablehnung des Vorschlags.

In allen anderen Fällen kann die Verwaltung fehlende oder unvollständige Unterlagen oder Klarstellungen anfordern. Diese sind innerhalb der festgelegten Frist

convenzione per l'attuazione delle attività progettuali.

La proposta progettuale dovrà essere elaborata in conformità a quanto previsto nell'Avviso pubblico di co-progettazione, tenendo in particolare considerazione il quadro progettuale di massima dell'intervento e le risorse messe a disposizione dall'Amministrazione procedente.

Il piano economico di progetto, che dettaglia le spese e le risorse previste per la realizzazione della proposta progettuale, è parte integrante della proposta stessa. Si precisa che il piano economico definitivo, insieme con il progetto definitivo, saranno definiti al termine del percorso di co-progettazione con i partner selezionati.

Alla domanda di partecipazione degli Enti del Terzo Settore dovrà essere inclusa una specifica liberatoria a favore dell'Amministrazione procedente, che sollevi quest'ultima da qualsiasi responsabilità connessa alla proprietà intellettuale delle proposte presentate.

In caso di partecipazione in raggruppamento, gli Enti del Terzo Settore interessati devono allegare alla domanda di partecipazione l'atto di costituzione del raggruppamento, oppure, se la costituzione non è ancora avvenuta, un impegno formale a costituire il raggruppamento entro la data di stipula della convenzione per l'attuazione delle attività progettuali. In quest'ultimo caso, la domanda di partecipazione e i relativi documenti devono essere firmati da tutti gli Enti del Terzo Settore che costituiranno il raggruppamento.

Le domande di partecipazione vengono sottoposte a verifica di regolarità, dopodiché l'Amministrazione procede alla valutazione delle proposte progettuali risultate regolari.

Le carenze nelle domande di partecipazione quali:

- l'impossibilità di identificare il contenuto del progetto presentato e il piano economico;
- l'impossibilità di identificare gli Enti del Terzo Settore proponenti o la riconducibilità del progetto agli Enti del Terzo Settore stessi;

costituiscono irregolarità non sanabili e comportano il rigetto della proposta.

Al di fuori dei casi di irregolarità non sanabili, l'Amministrazione potrà richiedere la documentazione mancante o incompleta, oppure chiarimenti, che dovranno

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

nachzureichen, andernfalls wird der Vorschlag abgelehnt.

Folgende Punkte stellen Gründe für die Unzulässigkeit der Gesuche um Teilnahme dar:

- die Einreichung der Anträge nach Ablauf der in der öffentlichen Bekanntmachung zur gemeinsamen Projektplanung angegebenen Fristen;
- die Einreichung von Anträgen ohne das Projekt oder ohne den Kostenplan;
- die Einreichung der Anträge in einer anderen Form als in der öffentlichen Bekanntmachung zur Mitgestaltung vorgesehen.

Die Prüfung der Ordnungsmäßigkeit der Anträge obliegt der/dem Verfahrensverantwortlichen.

3.5.4 Teilnahmevoraussetzungen

An der Mitgestaltung dürfen, neben der verfahrensführenden Verwaltung und gegebenenfalls weiteren öffentlichen Körperschaften, ausschließlich Körperschaften des Dritten Sektors teilnehmen, vorbehaltlich der in Abschnitt 3.4 ausdrücklich genannten Ausnahmen in Bezug auf unterstützende Partner.
Zur Teilnahme am öffentlichen Auswahlverfahren zur Partnerbestimmung müssen die Körperschaften des Dritten Sektors eine Eigenerklärung gemäß dem Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445/2000 einreichen, in der sie erklären:

- dass sie im Nationalen Einheitsregister des Dritten Sektors (RUNTS) eingetragen sind, gemäß Artikel 11 des Kodex des Dritten Sektors, vorbehaltlich der Übergangsregelungen zur vollständigen Inbetriebnahme des Registers, oder dass sie zivilrechtlich anerkannte religiöse Einrichtungen sind, gemäß Abschnitt 3.4;
- dass ihre satzungsmäßigen bzw. statutarischen Ziele mit den in der öffentlichen Bekanntmachung genannten Zielen der Verwaltung übereinstimmen;
- dass sie die allgemeinen Voraussetzungen gemäß den Artikeln 94 und 95 des

essere forniti entro il termine stabilito, pena il rigetto della proposta.

Sono cause di irricevibilità delle domande di partecipazione:

- la presentazione delle domande oltre i termini indicati nell'Avviso pubblico di co-progettazione;
- la presentazione di domande prive del progetto o del piano economico;
- la presentazione delle domande con modalità diverse da quelle previste nell'Avviso pubblico di co-progettazione.

Le attività di verifica della regolarità delle domande di partecipazione sono di competenza della/del responsabile del procedimento.

3.5.4 Requisiti di partecipazione

Alla co-progettazione possono partecipare, oltre all'Amministrazione procedente e ad altri eventuali enti pubblici, unicamente gli Enti del Terzo Settore, fatti salvi i casi specificatamente indicati riguardanti i partner di sostegno, come indicato al paragrafo 3.4.

Per partecipare alla procedura ad evidenza pubblica per la selezione dei partner, gli Enti del Terzo Settore devono presentare un'autocertificazione ai sensi del Decreto del Presidente della Repubblica n. 445/2000, nella quale dichiarano:

- di essere iscritti nel Registro Unico Nazionale del Terzo Settore (RUNTS), in conformità a quanto disciplinato dall'art. 11 del Codice del Terzo Settore, salva la disciplina transitoria di entrata a regime del Registro, ovvero di essere enti religiosi civilmente riconosciuti, fermo quanto previsto dal paragrafo 3.4;
- che le proprie finalità statutarie/costitutive sono coerenti con gli obiettivi indicati dall'Amministrazione nell'Avviso pubblico;
- il possesso dei requisiti di ordine generale previsti dagli artt. 94 e 95 del Decreto Legislativo

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 36/2023 erfüllen, sinngemäß angewendet auf die Mitgestaltung.

Die Verwaltung kann zusätzliche Anforderungen stellen, sofern diese verhältnismäßig und angemessen im Hinblick auf das geplante Projekt sind, wie zum Beispiel:

- bereits gesammelte Erfahrungen mit ähnlichen Projekten;
- eine Verbindung zum Territorium, verstanden als Kenntnis der lokalen Probleme und Bedürfnisse;
- Präsenz im Territorium;
- Teilnahme an lokalen Netzwerken und Arbeitsgruppen.

Im Falle einer Teilnahme in einem Zusammenschluss wird in der öffentlichen Bekanntmachung zur Mitgestaltung angegeben, wie diese Anforderungen innerhalb der Gruppe zu erfüllen sind.

Die Teilnahmevoraussetzungen müssen zum Zeitpunkt der Gesuchstellung erfüllt sein – andernfalls erfolgt der Ausschluss vom Verfahren.

3.5.5 Bewertungskriterien für Projektvorschläge

Zur Auswahl der Körperschaften des Dritten Sektors, mit denen die Mitgestaltung durchgeführt werden soll, bewertet die verfahrensführende Verwaltung die eingereichten Projektvorschläge anhand der in der öffentlichen Bekanntmachung zur Mitgestaltung festgelegten Kriterien.
Es ist erforderlich und sinnvoll, dass die Verwaltung die Bewertungskriterien unter Berücksichtigung folgender Aspekte definiert:

- Vollständigkeit der Analyse des Kontexts und der Bedürfnisse;
- Angemessenheit, Kohärenz und Relevanz des Vorschlags in Bezug auf die Ziele und Zwecke der Maßnahme laut öffentlicher Bekanntmachung zur Mitgestaltung;

n. 36/2023 applicati per analogia alla co-progettazione.

L'Amministrazione può chiedere altri requisiti per partecipare alla selezione, che devono però essere proporzionati e congrui rispetto al progetto previsto, quali ad esempio:

- esperienze già maturate in progetti simili;
- un legame con il territorio inteso come la conoscenza dei problemi e dei bisogni locali;
- presenza sul territorio;
- partecipazioni a reti e tavolo locali.

In caso di partecipazione in raggruppamento, l'Avviso pubblico di co-progettazione indicherà come devono essere rispettati questi requisiti all'interno del gruppo.

I requisiti di partecipazione devono essere posseduti al momento della presentazione della domanda, pena l'esclusione dalla procedura.

3.5.5 Criteri di valutazione delle proposte progettuali

Per selezionare gli Enti del Terzo Settore con cui avviare la co-progettazione, l'Amministrazione procedente valuterà le proposte progettuali presentate, in base ai criteri di valutazione stabiliti nell'Avviso pubblico di co-progettazione.

È necessario e opportuno che l'Amministrazione definisca i criteri di valutazione delle proposte progettuali considerando le seguenti dimensioni:

- completezza nell'analisi del contesto e dei bisogni;
- adeguatezza, coerenza e pertinenza della proposta rispetto alle finalità e agli obiettivi dell'intervento indicati nell'Avviso pubblico di co-progettazione;

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

- Angemessenheit des Organisationsmodells, der verfügbaren personellen und fachlichen Ressourcen sowie der angewandten Arbeitsmethoden;
- innovative, ergänzende und experimentelle Elemente des Vorschlags im Vergleich zu den Grundzügen des Projekts;
- Vollständigkeit und Detaillierungsgrad des Projektkostenplans;
- Kohärenz und Tragfähigkeit des Kostenplans in Bezug auf die geplanten Aktivitäten;
- Zulässigkeit der Ausgaben gemäß dem beigefügten Dokument zur Kostenanerkennung und den Vorgaben der Bekanntmachung;
- Art und Umfang der Eigenbeteiligung;
- Angemessenheit und Lage der gegebenenfalls zur Verfügung gestellten Räumlichkeiten für die Durchführung der Aktivitäten;
- Fähigkeit, zusätzliche Ressourcen von öffentlichen oder privaten Akteuren zu mobilisieren, z. B. unterstützende Partner gemäß Abschnitt 3.4;
- Angemessenheit der vorgeschlagenen Instrumente zur Überwachung und Bewertung der Ergebnisse.

Die Bewertung der Projektvorschläge obliegt der/dem Verfahrensverantwortlichen, die/der sich dabei einer eigens von der zuständigen Führungskraft eingesetzten Kommission bedienen kann. Diese wird von der/dem Verfahrensverantwortlichen geleitet. Im Falle der Einsetzung einer Kommission müssen deren Mitglieder über einschlägige Erfahrung im jeweiligen Projektbereich verfügen und eine spezifische Erklärung über das Nichtbestehen von Interessenkonflikten im Zusammenhang mit dem laufenden Verfahren abgeben.

Die von der/dem Verfahrensverantwortlichen oder der Kommission durchgeführten Bewertungen sind ordnungsgemäß zu protokollieren.

3.5.6 Auswahl der Partner und Veröffentlichung

- adeguatezza del modello organizzativo, delle risorse umane e professionali disponibili e delle metodologie di lavoro adottate;
- elementi innovativi, integrativi e sperimentali della proposta rispetto al progetto di massima;
- completezza e dettaglio del piano economico di progetto;
- coerenza e sostenibilità del piano economico in relazione alle attività previste;
- ammissibilità della spesa secondo il documento di ammissibilità dei costi allegato e le specifiche dell'Avviso;
- modalità di compartecipazione;
- adeguatezza e localizzazione della sede eventualmente messa a disposizione per lo svolgimento delle attività;
- capacità di attrarre risorse aggiuntive da soggetti pubblici o privati, quali partner di sostegno ai sensi del paragrafo 3.4;
- adeguatezza degli strumenti proposti per il monitoraggio e la valutazione dei risultati.

La valutazione delle proposte progettuali è di competenza della/del responsabile del procedimento, che potrà avvalersi di una commissione appositamente nominata dal dirigente competente e che sarà presieduta dal responsabile stesso. Nel caso venga costituita la commissione, i suoi membri dovranno possedere esperienza pregressa coerente con l'ambito progettuale di riferimento e rilasciare una dichiarazione specifica di assenza di conflitti di interesse riguardo alla procedura in corso.

Le valutazioni effettuate dalla/del responsabile del procedimento o dalla commissione dovranno essere adeguatamente verbalizzate.

3.5.6 Selezione dei partner e pubblicità

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Die Akten im Zusammenhang mit dem Verfahren der Mitgestaltung unterliegen dem Transparenzgebot, vorbehaltlich der Bestimmungen zum Schutz der Vertraulichkeit sowie von Geschäfts- oder Betriebsgeheimnissen.

Die Bewertung der eingegangenen Anträge gemäß den Vorgaben der öffentlichen Bekanntmachung zur Mitgestaltung kann zu einem der folgenden alternativen Ergebnisse führen:

- Veröffentlichung einer endgültigen Rangliste, die eine begrenzte Anzahl von ausgewählten Körperschaften des Dritten Sektors zur Teilnahme am Mitgestaltungsprozess zulässt. In diesem Fall kann die verfahrensführende Verwaltung entscheiden, mit einem einzigen Partner, auch in aggregierter Form, die Mitgestaltung zu beginnen. Diese Möglichkeit muss ausdrücklich in der öffentlichen Bekanntmachung vorgesehen sein;
- Veröffentlichung einer Liste aller interessierten Körperschaften des Dritten Sektors, die die erforderlichen Voraussetzungen erfüllen, wobei alle zum Mitgestaltungprozess zugelassen werden. In diesem Fall kann die verfahrensführende Verwaltung vorsehen, dass die verschiedenen und voneinander getrennten Projektvorschläge der Körperschaften des Dritten Sektors integriert werden, um einen „einheitlichen“ Projektvorschlag zu gestalten. Auch diese Option muss in der öffentlichen Bekanntmachung vorgesehen sein.

Der Verwaltungsakt, der die zum Mitgestaltungsprozess zugelassenen Körperschaften des Dritten Sektors bestimmt, wird durch einen Beschluss der/des Verfahrensverantwortlichen auf Grundlage der Bewertungsergebnisse gemäß Abschnitt 3.5.5 erlassen.

Die Rangliste oder die Liste der zugelassenen Körperschaften des Dritten Sektors wird im Bereich „Transparente Verwaltung“ auf der institutionellen Website der verfahrensführenden Verwaltung veröffentlicht.

Allen Körperschaften des Dritten Sektors, die einen Gesuch um Teilnahme gestellt haben, wird das Ergebnis der Bewertung mitgeteilt.

3.5.7 Arbeitstisch zur Mitgestaltung

Gli atti relativi al procedimento di co-progettazione sono soggetti al regime di trasparenza, salvo quanto previsto dalle norme a tutela della riservatezza e dei segreti industriali o commerciali.

La valutazione delle domande pervenute, in conformità a quanto previsto dall'Avviso pubblico di co-progettazione, può portare a uno dei seguenti esiti alternativi:

- la pubblicazione di una graduatoria finale che ammette al percorso di co-progettazione un numero limitato di Enti del Terzo Settore selezionati. In questo caso, l'Amministrazione procedente può decidere di co-progettare con un unico soggetto partner, anche in forma aggregata. Tale possibilità deve essere espressamente prevista nell'Avviso pubblico;

- la pubblicazione di un elenco con tutti gli Enti del Terzo Settore interessati e che hanno i requisiti richiesti, ammettendoli tutti al percorso di co-progettazione. In questo caso, l'Amministrazione procedente può prevedere la possibilità di integrare le diverse e distinte proposte progettuali presentate dagli Enti del Terzo Settore, al fine di configurare una proposta progettuale "unitaria". Anche questa opzione deve essere prevista nell'Avviso pubblico.

L'atto amministrativo che individua gli Enti del Terzo Settore ammessi al percorso di co-progettazione è adottato mediante provvedimento della/del responsabile del procedimento, sulla base dei risultati della valutazione svolta ai sensi del paragrafo 3.5.5.

La graduatoria o l'elenco degli Enti del Terzo Settore ammessi viene pubblicata nella sezione "Amministrazione trasparente" del sito istituzionale dell'Amministrazione procedente.

A tutti gli Enti del Terzo Settore, che hanno presentato domanda di partecipazione, sarà comunicato l'esito della valutazione.

3.5.7 Tavolo di co-progettazione

Nach Abschluss des öffentlichen Auswahlverfahrens für die Partner beginnt, gemäß der öffentlichen Bekanntmachung zur Mitgestaltung angegebenen organisatorischen Modalitäten, der Arbeitstisch zur Mitgestaltung. Daran nehmen die ausgewählten Körperschaften des Dritten Sektors, der/die Verfahrensverantwortliche sowie gegebenenfalls zuständiges Personal der verfahrensführenden Verwaltung teil.

Unbeschadet der Möglichkeit, unterstützende Partner gemäß Abschnitt 3.4 dieser Leitlinien einzubeziehen, können auch öffentliche Körperschaften eingeladen werden, mit denen es als sinnvoll erachtet wird, die laufenden Projektentwicklungen zu teilen. Ebenso können private Akteure eingeladen werden, um qualifizierte Unterstützung zu spezifischen Themen zu bieten, die während der Sitzungen des Arbeitstisches zur Mitgestaltung aufkommen. Die Beiträge dieser Akteure müssen jedoch unentgeltlich und ohne Gewinnerzielungsabsicht erfolgen.

Während der Mitgestaltungssitzungen werden folgende Inhalte gemeinsam erarbeitet und geteilt:

- Ziele;
- Daten und Fachwissen;
- Methoden;
- ausgewählte Projektvorschläge.

Ziel ist es, gemeinsam folgende Punkte zu definieren:

- Maßnahmen;
- Zeitplan;
- Organisation;
- Rollen;
- Ressourcenverteilung unter allen Teilnehmenden des Arbeitstisches.

Jede ausgewählte Körperschaft des Dritten Sektors muss eine Vertretung mit Entscheidungsbefugnis benennen. Diese Vertretung muss verpflichtend an den Sitzungen des Arbeitstisches zur Mitgestaltung teilnehmen. Nur in begründeten Fällen kann eine andere Person teilnehmen, die jedoch dieselben Entscheidungsbefugnisse haben muss.

Die zuständige Verwaltung kann auch die Teilnahme weiterer Mitarbeitender der Körperschaften des

Al termine del procedimento ad evidenza pubblica per la selezione dei partner, avrà inizio, secondo le modalità organizzative indicate nell'Avviso pubblico di co-progettazione, il tavolo di co-progettazione. A questo prenderanno parte gli Enti del Terzo Settore selezionati, la/il responsabile del procedimento e l'eventuale personale competente dell'Amministrazione procedente coinvolto nella procedura.

Fermo restando il possibile coinvolgimento di partner di supporto come previsto dal paragrafo 3.4 delle presenti Linee guida, possono essere invitati al tavolo di co-progettazione soggetti pubblici con i quali sia ritenuto opportuno condividere gli sviluppi progettuali in itinere, nonché soggetti privati, per offrire un supporto qualificato su temi specifici emersi nel corso delle riunioni del Tavolo di co-progettazione. Gli interventi di cui al presente comma dovranno comunque essere gratuiti e privi di finalità lucrative.

Durante le sessioni di co-progettazione vengono condivisi:

- obiettivi;
- dati e conoscenze tecnico-specialistiche;
- metodologie;
- proposte progettuali selezionate.

L'obiettivo è quello di definire insieme:

- azioni;
- cronoprogramma;
- organizzazione;
- ruoli;
- allocazione delle risorse tra tutti i partecipanti al tavolo.

Ogni Ente del Terzo Settore selezionato deve indicare una/un rappresentante con poteri decisionali. Questo rappresentante deve partecipare obbligatoriamente alle riunioni del tavolo di co-progettazione. Solo in casi motivati può partecipare un'altra o un altro rappresentante, ma deve avere gli stessi poteri decisionali.

L'Amministrazione procedente può permettere la partecipazione anche ad altro personale degli Enti del

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Dritten Sektors gestatten, zusätzlich zur entscheidungsbefugten Person. Die maximale Anzahl solcher Teilnehmenden wird entweder in der öffentlichen Bekanntmachung zur Mitgestaltung oder vor Beginn des Arbeitstisches zur Mitgestaltung festgelegt.

Im Falle von noch nicht konstituierten Zusammenschlüssen muss jede beteiligte Körperschaft des Dritten Sektors eine Vertretung mit Entscheidungsbefugnis für die Teilnahme am Arbeitstisch zur Mitgestaltung benennen. Die verfahrensführende Verwaltung kann, abhängig von der Größe des Zusammenschlusses, spezifische organisatorische Modalitäten festlegen, um einen korrekten und reibungslosen Ablauf der Sitzungen zu gewährleisten.

Es wird empfohlen, den Arbeitstisch zur Mitgestaltung durch eine Person in der Rolle des Prozessbegleiters begleiten zu lassen, die den Ablauf unterstützt. Diese Person kann auch eine externe Fachkraft sein, die direkt von der Verwaltung ausgewählt wird. Falls die Rolle des Prozessbegleiters vom Personal der zuständigen Verwaltung übernommen wird, muss Neutralität und Unabhängigkeit gegenüber dem Mitgestaltungsprozess gewährleistet sein.

3.5.8 Abschluss des Verfahrens

Am Ende der Arbeiten des Arbeitstisches zur Mitgestaltung kann eines der folgenden Ergebnisse erzielt werden:

- ein einstimmiges Einvernehmen über das Projekt zwischen der verfahrensführenden Verwaltung und allen Partnern;
- ein Einvernehmen zwischen der verfahrensführenden Verwaltung und nur einigen Partnern.

Es kann vorkommen, dass kein Einvernehmen erzielt wird. In diesem Fall können die am Arbeitstisch zur Mitgestaltung beteiligten Körperschaften des Dritten Sektors keine Erstattungsansprüche gegenüber der verfahrensführenden Verwaltung für die bis zum Abschluss der Arbeiten geleisteten Tätigkeiten geltend machen.

Das erzielte Einvernehmen bezieht sich auf das endgültige Projekt, das folgende Bestandteile enthalten muss:

Terzo Settore, oltre alla/al rappresentante con poteri decisionali, indicando il numero massimo consentito nell'Avviso pubblico di co-progettazione o prima del tavolo di co-progettazione.

Nel caso di raggruppamenti non ancora costituiti, ogni Ente del Terzo Settore componente dovrà indicare una/un rappresentante con poteri decisionali per partecipare al tavolo di co-progettazione. L'Amministrazione procedente potrà definire, in base alla dimensione del raggruppamento, modalità organizzative specifiche per garantire un corretto e fluido svolgimento delle riunioni del tavolo.

È consigliabile che il tavolo di co-progettazione sia accompagnato da una persona nel ruolo di facilitatore, che agevoli il processo. Tale facilitatore può essere anche una esperta esterna o un esperto esterno, che verrà selezionata/o direttamente dall'Amministrazione. Se invece il ruolo di facilitatore viene svolto dal personale dell'Amministrazione procedente, dovrà essere garantita la neutralità e indipendenza rispetto al procedimento di co-progettazione.

3.5.8 Conclusione del procedimento

Al termine dei lavori del tavolo di co-progettazione, può essere raggiunto:

- un accordo unanime sul progetto fra l'Amministrazione procedente e tutti i partner;
- un accordo fra l'Amministrazione procedente e solo alcuni partner.

Può accadere che non si raggiunga un accordo. In questo caso, gli Enti del Terzo Settore coinvolti nel tavolo di co-progettazione non potranno avanzare richieste di rimborso all'Amministrazione procedente per le attività svolte fino alla conclusione dei lavori.

L'accordo raggiunto riguarda il progetto definitivo, che deve includere:

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

- eine detaillierte Beschreibung der Projektaktivitäten;
- den endgültigen Kostenplan;
- die Organisation der Maßnahme;
- das System zur Bewertung der *Outputs* und *Outcomes*.

Nach Abschluss der Arbeiten des Arbeitstisches zur Mitgestaltung erlässt die zuständige Führungskraft eine verwaltungsrechtliche Entscheidung, mit der Folgendes genehmigt wird:

- die Protokolle der Sitzungen;
- das endgültige Projekt einschließlich des endgültigen Kostenplans;
- die Vereinbarung zur Durchführung der Projektaktivitäten, wobei gleichzeitig die entsprechenden Ausgaben verbindlich gemacht werden.

Eine verwaltungsrechtliche Maßnahme ist auch dann erforderlich, wenn kein Einvernehmen erzielt wurde. Die Entscheidung, mit der die Arbeiten des Arbeitstisches zur Mitgestaltung abgeschlossen werden, muss in jedem Fall begründet sein und allen Teilnehmenden übermittelt werden.

Vor der Unterzeichnung der Vereinbarung überprüft die verfahrensführende Verwaltung die im Abschnitt 3.5.4 genannten Voraussetzungen, die von den Körperschaften des Dritten Sektors in ihrem Gesuch um Teilnahme erklärt wurden (siehe Abschnitt 3.5.3).

Das Mitgestaltungsverfahren, einschließlich aller in den vorhergehenden Abschnitten beschriebenen Phasen, muss innerhalb eines in der Bekanntmachung angegebenen Höchstzeitraums abgeschlossen werden. Es wird empfohlen, dass die Dauer des Verfahrens der Komplexität der ermittelten Bedürfnisse angemessen ist und nicht übermäßig verlängert wird.

3.5.9 Unterzeichnung der Vereinbarung

Vor Beginn der Projektaktivitäten unterzeichnen die verfahrensführende Verwaltung und die Körperschaften des Dritten Sektors, mit denen eine Einigung

- una descrizione dettagliata delle attività progettuali;
- il piano economico definitivo;
- l'organizzazione dell'intervento;
- il sistema di valutazione degli *output* e degli *outcome*.

Al termine dei lavori del tavolo di co-progettazione, il/la dirigente competente adotta una determinazione dirigenziale con la quale approva:

- i verbali delle sedute;
- il progetto definitivo comprensivo del piano economico definitivo;
- la convenzione per l'attuazione delle attività progettuali, procedendo contestualmente all'impegno della relativa spesa.

La determinazione dirigenziale è prevista anche nel caso in cui, al termine dei lavori, non venga raggiunto alcun accordo. La determinazione dirigenziale che conclude i lavori del tavolo di co-progettazione deve essere in ogni caso motivata e trasmessa a tutti i partecipanti.

Prima della sottoscrizione della convenzione, l'Amministrazione procedente effettua la verifica dei requisiti indicati al paragrafo 3.5.4, dichiarati dagli Enti del Terzo Settore nella domanda di partecipazione (vedasi paragrafo 3.5.3).

Il procedimento di co-progettazione, comprensivo di tutte le fasi descritte nei paragrafi precedenti, dovrà concludersi entro un termine massimo indicato nell'Avviso. Si suggerisce che la durata del procedimento sia adeguata alla complessità dei bisogni individuati e che in ogni caso non si prolunghi eccessivamente.

3.5.9 Sottoscrizione della convenzione

Prima dell'inizio delle attività progettuali, l'Amministrazione procedente e gli Enti del Terzo Settore con cui è stato raggiunto l'accordo, sottoscrivono una

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

erzielt wurde, eine Vereinbarung, die die jeweiligen Verpflichtungen und Verantwortlichkeiten festlegt.
Diese Vereinbarung stellt ein Verfahrensabkommen gemäß Artikel 11 des Gesetzes Nr. 241/1990 dar.

Die Vereinbarung muss als wesentliche Bestandteile die folgenden Aspekte enthalten:

- die Dauer der Partnerschaft;
- die gemeinsamen und spezifischen Verpflichtungen jeder Partei;
- die Versicherungs-, Sozialversicherungs- und Fürsorgepflichten der Körperschaften des Dritten Sektors;
- etwaige Sanktionen, Vertragsstrafen, Bedingungen für den Widerruf von Fördermitteln bei schwerwiegenden Unregelmäßigkeiten oder Nichterfüllung sowie Gründe für die Auflösung der Vereinbarung;
- Bestimmungen zur Ergebnisbewertung und zur Bewertung der sozialen Wirkung (siehe Abschnitt 3.8);
- Zeitplan und Modalitäten für die Abrechnung der Ausgaben;
- Zeitplan und Modalitäten für die Auszahlung der öffentlichen Fördermittel an die Körperschaften des Dritten Sektors;
- Grenzen und Modalitäten für eine mögliche Überarbeitung der Vereinbarung, auch im Falle einer Wiederaufnahme des Mitgestaltungsprozesses;
- Regelungen zur Nachverfolgbarkeit finanzieller Ströme gemäß den geltenden Vorschriften;
- Pflichten im Bereich Arbeitssicherheit gemäß dem Gesetzesdekret Nr. 81/2008;
- Regelungen zur Verarbeitung personenbezogener Daten.

Der Vereinbarung sind das endgültige Projekt und des endgültigen Kostenplans als integrale Bestandteile beizufügen.

convenzione che definisce i rispettivi impegni e responsabilità.
La convenzione assume la forma di un accordo procedimentale ai sensi dell'articolo 11 della Legge n. 241/1990.

La convenzione deve contenere, quali elementi principali, i seguenti aspetti:

- la durata del partenariato;
- gli impegni condivisi e quelli specifici di ciascuna parte;
- gli obblighi assicurativi, previdenziali e assistenziali a carico degli Enti del Terzo Settore;
- le eventuali sanzioni, penali, le condizioni per la revoca del contributo in caso di gravi irregolarità o inadempimenti, nonché le cause di risoluzione della convenzione;
- le disposizioni relative alla valutazione dei risultati e alla valutazione di impatto sociale (vedasi paragrafo 3.8);
- tempi e modalità per la rendicontazione delle spese;
- tempi e modalità di erogazione del contributo pubblico agli Enti del Terzo Settore;
- limiti e modalità per un'eventuale revisione della convenzione, anche in caso di riattivazione del processo di co-progettazione;
- la disciplina relativa alla tracciabilità dei flussi finanziari secondo le norme vigenti;
- gli obblighi in materia di sicurezza sul lavoro, ai sensi del Decreto Legislativo n. 81/2008;
- la disciplina sul trattamento dei dati personali.

Alla convenzione devono essere allegati, e sono parti integranti, il progetto definitivo e il piano economico definitivo.

Wie bereits in der Bekanntmachung vorgesehen, kann auch die Vereinbarung die Möglichkeit enthalten, den Arbeitstisch zur Mitgestaltung erneut zu aktivieren, falls sich die Notwendigkeit oder Gelegenheit ergibt, das in der ersten Phase definierte Projektkonzept zu überarbeiten oder zu ergänzen.

Die Wiederaufnahme der Mitgestaltungsphase muss unter voller Wahrung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung aller beteiligten Körperschaften des Dritten Sektors erfolgen.

Wie in der Bekanntmachung müssen auch in der Vereinbarung die Fristen und Modalitäten für eine mögliche Wiederaufnahme der Mitgestaltung sowie für Änderungen oder Ergänzungen der Anlagen zur Vereinbarung klar angegeben sein.

Das Ergebnis der neuen Phase kann zu Aktualisierungen der Projektmaßnahmen und des Kostenplans führen, mit der möglichen Notwendigkeit, bereits eingegangene Ausgabeverpflichtungen anzupassen.

3.6 Gemeinsame Umsetzung des endgültigen Projekts

Aufgrund des kooperativen Charakters der Mitgestaltung muss auch die Umsetzungsphase des endgültigen Projekts nach gemeinsam abgestimmten Modalitäten erfolgen. Zu diesem Zweck ist es sinnvoll, eine Steuerungsgruppe oder eine Arbeitsgruppe einzurichten, die mit der operativen Koordination des Projekts betraut ist und aus Vertreter:innen aller beteiligten Körperschaften besteht. Dieses Gremium muss auch Vertreter:innen der Zielgruppe der Maßnahme einbeziehen.

Die kooperative Governance muss auf einer klaren und gemeinsam vereinbarten Zuweisung von Rollen und Verantwortlichkeiten zwischen den verschiedenen Partnern beruhen und so strukturiert sein, dass eine angemessene Steuerung der folgenden Tätigkeiten gewährleistet ist:

- Monitoring der Projektaktivitäten, auch um gegebenenfalls notwendige oder sinnvolle Anpassungen während der Umsetzung vorzunehmen, die keine Wiederaufnahme des Arbeitstisches zur Mitgestaltung erfordern;
- Monitoring der Ausgaben;
- Abrechnung und Berichterstattung;

Analogamente a quanto previsto nell'Avviso, anche la convenzione può includere la possibilità di riattivare il tavolo di co-progettazione, qualora emerga la necessità o l'opportunità di rivedere o integrare l'impianto progettuale definito nella prima fase del procedimento.

La riapertura della fase di co-progettazione deve avvenire nel pieno rispetto dei principi di trasparenza e di parità di trattamento tra tutti gli Enti del Terzo Settore coinvolti.

Come già nell'Avviso, anche nella convenzione devono essere chiaramente indicati i termini e le modalità per l'eventuale riattivazione della co-progettazione, nonché per le modifiche o integrazioni agli allegati alla convenzione stessa.

L'esito della nuova fase potrà comportare aggiornamenti alle azioni progettuali e al piano economico, con l'eventuale necessità di adeguare gli impegni di spesa già assunti.

3.6 Attuazione condivisa del progetto definitivo

In ragione della natura collaborativa della co-progettazione, anche la fase di attuazione del progetto definitivo deve svolgersi secondo modalità condivise. A tal fine, è opportuno istituire una cabina di regia o un gruppo di lavoro incaricato del coordinamento esecutivo del progetto, composto dai rappresentanti di tutti gli enti coinvolti. Tale organismo dovrà includere anche rappresentanti del target destinatario dell'intervento.

La governance cooperativa deve basarsi su una chiara e condivisa attribuzione di ruoli e responsabilità tra i diversi partner, e deve essere strutturata in modo da assicurare un adeguato presidio delle seguenti attività:

- il monitoraggio delle attività progettuali, anche per consentire eventuali aggiustamenti necessari o opportuni nel corso dell'attuazione, che non richiedano la riattivazione del tavolo di co-progettazione;
- il monitoraggio della spesa;
- la rendicontazione;

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

- Bewertung der Ergebnisse.

3.7 Beteiligung der Körperschaften des Dritten Sektors und erstattungsfähige Ausgaben

Die Körperschaften des Dritten Sektors, die an den Prozessen der Mitplanung und Mitgestaltung teilnehmen, haben grundsätzlich keinen Anspruch auf Erstattung der damit verbundenen Teilnahme- und Vorbereitungskosten. Die verfahrensführende Verwaltung ist nicht verpflichtet, diese Kosten zu übernehmen und darf sie nicht aus dem Projektbudget finanzieren.

Die Körperschaften des Dritten Sektors, die an der Mitgestaltung teilnehmen möchten, müssen sich verpflichten, finanzielle und/oder nicht-finanzielle Ressourcen für die Umsetzung des Projekts bereitzustellen. Diese Beiträge dürfen nicht von der Verwaltung erstattet werden: Die Körperschaften des Dritten Sektors sind zur Mitfinanzierung des Projekts aufgerufen.

Die Körperschaften des Dritten Sektors können finanzielle und nicht finanzielle Ressourcen als Form der Mitbeteiligung an der Umsetzung des Projekts zur Verfügung stellen, beispielsweise die Bereitstellung von Immobilien oder Räumlichkeiten, von ehrenamtlich geleisteten Stunden durch eigene Freiwillige, von Arbeitsleistungen, Bedarfsanalysen oder von Know-how. Die Körperschaften des Dritten Sektors müssen im Kostenplan des Projekts die Berechnungsmethode angeben, die zur finanziellen Bewertung der für die Projektdurchführung bereitgestellten Sachleistungen angewendet wird (z. B. Mietwert, berechnet auf Grundlage der Marktpreise, für die zur Verfügung gestellte Immobilie).

Bezüglich der Ressource, der von Freiwilligen in den Körperschaften des Dritten Sektors geleisteten Tätigkeiten, können diese wertmäßig erfasst werden, indem auf die tatsächlich im Rahmen des Projekts geleisteten Stunden der Bruttostundenlohn angewendet wird, der für die entsprechende Qualifikation in den einschlägigen Kollektivverträgen vorgesehen ist. Allerdings besteht für die verfahrensführende Verwaltung keine Möglichkeit, den Beitrag der Freiwilligen zu erstatten, auch nicht pauschal als indirekte Kosten.

Die Mitgestaltung basiert auf der Zusammenführung öffentlicher und privater Ressourcen, nicht auf der Zahlung von Vergütungen durch die öffentliche Verwaltung an die Körperschaften des Dritten Sektors – wie es bei öffentlichen Ausschreibungen üblich ist.

- la valutazione dei risultati.

3.7 Compartecipazione degli Enti del Terzo Settore e spese rimborsabili

Gli Enti del Terzo Settore che partecipano ai processi di co-programmazione e di co-progettazione non potranno vedersi riconosciuti di regola i relativi costi di partecipazione. L'Amministrazione procedente non è obbligata a riconoscere tali costi e non può prelevarli dal budget di progetto.

Gli Enti del Terzo Settore che intendono partecipare alla co-progettazione devono impegnarsi a mettere a disposizione risorse finanziarie e/o non finanziarie per la realizzazione del progetto, che non potranno essere rimborsate dall'Amministrazione: gli Enti del Terzo Settore sono chiamati a co-finanziarie il progetto.

Gli Enti del Terzo Settore possono mettere a disposizione risorse finanziarie e non finanziarie come forma di compartecipazione alla realizzazione del progetto, quali ad esempio la disponibilità di immobili, locali, di ore di volontariato svolte da propri volontari, di apporto lavorativo, di analisi dei bisogni, di know-how. Gli Enti del Terzo Settore dovranno indicare nel piano economico di progetto il metodo di calcolo utilizzato per valorizzare dal punto di vista finanziario le risorse in natura messe a disposizione per la realizzazione del progetto (esempio: canone di affitto calcolato a prezzi di mercato per l'immobile messo a disposizione).

Per quanto riguarda la risorsa delle attività prestate da volontari in servizio negli Enti del Terzo settore, esse potranno essere valorizzate attraverso l'applicazione, alle ore di attività effettivamente svolte dai volontari nell'ambito del progetto, della retribuzione oraria lorda prevista per la corrispondente qualifica dai contratti collettivi di riferimento, ma senza la possibilità per l'Amministrazione procedente di potere rimborsare l'apporto dei volontari, neanche in forma forfettaria quali costi indiretti.

La co-progettazione si fonda sull'aggregazione di risorse pubbliche e private, e non sul pagamento di corrispettivi da parte della Pubblica Amministrazione agli Enti del Terzo Settore, fattispecie tipica degli appalti pubblici; per questo motivo, l'Amministrazione potrà

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Daher kann die Verwaltung ausschließlich die tatsächlich entstandenen und ordnungsgemäß belegten Ausgaben durch Gewährung eines Beitrages erstatten.

Für die Erstattung müssen die Ausgaben in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der öffentlichen Bekanntmachung, der Vereinbarung sowie etwaiger weiterer Anweisungen der verfahrensführenden Verwaltung während der Projektdurchführung abgerechnet werden.

Der Beitrag stellt die einzige im Rahmen der Mitgestaltung zulässige Finanzierungsform dar, die nicht unter die Vorschriften für die öffentlichen Aufträge fällt, wie durch das Ministerialdekret Nr. 72/2021 *Leitlinien zum Verhältnis zwischen öffentlichen Verwaltungen und Körperschaften des Dritten Sektors gemäß den Artikeln 55-57 des Gesetzesdekrets Nr. 117/2017 „Kodex des Dritten Sektors“* bestätigt und durch die jüngste Reform der Vorschriften über öffentliche Aufträge (siehe Artikel 6 des Gesetzesdekrets vom 31. März 2023, Nr. 36) unterstrichen wird.
Da die öffentliche Finanzierung im Rahmen der Mitgestaltung als Beitrag zu betrachten ist und klar sowie kohärent ausgewiesen werden muss, unter Vermeidung von Begriffen und Klauseln, die typischerweise im öffentlichen Vertragsrecht verwendet werden, unterliegt sie gemäß Artikel 2, Absatz 3, Buchstabe a) des Dekrets des Präsidenten der Republik vom 26. Oktober 1972, Nr. 633, das die Mehrwertsteuer regelt, nicht der Mehrwertsteuer.

Damit die Ausgabe anerkannt und erstattet werden kann, muss sie die folgenden allgemeinen Voraussetzungen erfüllen:

- relevant und in Kohärenz mit dem Projekt sein;
- tatsächlich angefallen zu sein, nachgewiesen durch ordnungsgemäße Belege gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen, ordnungsgemäß quittiert;
- im in der öffentlichen Bekanntmachung zur Mitgestaltung angegebenen förderfähigen Zeitraum angefallen sein;
- nachvollziehbar sein;
- buchhalterisch erfasst worden zu sein, in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den geltenden Rechnungslegungsgrundsätzen.

prevedere esclusivamente il rimborso, attraverso la concessione di un contributo, delle spese effettivamente sostenute e adeguatamente documentate dagli Enti del Terzo Settore.

Ai fini del rimborso, le spese devono essere rendicontate in conformità alle disposizioni contenute nell'Avviso pubblico, nella convenzione e ad eventuali ulteriori istruzioni fornite dall'Amministrazione procedente nel corso dell'attuazione del progetto.

Il contributo rappresenta infatti l'unica modalità di finanziamento consentita nell'ambito della co-progettazione, che non rientra nel campo di applicazione della normativa sui contratti pubblici, come confermato dal Decreto Ministeriale n. 72/2021 *Linee guida sul rapporto tra Pubbliche Amministrazioni ed Enti del Terzo Settore negli artt. 55-57 del d.lgs. n. 117/2017 "Codice del Terzo Settore"* e dalla recente riforma della disciplina sui contratti pubblici (vedi articolo 6 del Decreto Legislativo 31 marzo 2023, n. 36).

Dato che il finanziamento pubblico all'interno della co-progettazione ha natura di contributo, e deve essere inquadrato in modo chiaro e coerente, evitando termini e clausole tipici della normativa sui contratti pubblici, esso è escluso dall'applicazione dell'IVA ai sensi dell'articolo. 2, comma 3, lett. a) del Decreto del Presidente della Repubblica 26 ottobre 1972, n. 633, che disciplina l'IVA.

Affinché la spesa sia ammessa e possa essere rimborsata, è necessario che soddisfi i seguenti requisiti di carattere generale:

- essere pertinente e coerente con il progetto;
- essere effettivamente sostenuta e comprovata da documenti di spesa conformi alle vigenti disposizioni di legge, debitamente quietanzati;
- essere sostenuta nel periodo di ammissibilità delle spese indicato nell'Avviso pubblico di co-progettazione;
- essere tracciabile;
- essere contabilizzata in conformità alle disposizioni di legge e ai principi contabili vigenti.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Allgemeine Ausgaben werden als indirekte Kosten betrachtet und können pauschal anerkannt werden, berechnet als Prozentsatz der nachgewiesenen direkten Kosten. Der entsprechende Prozentsatz ist von der verfahrensführenden öffentlichen Verwaltung in angemessener Weise festzulegen.

Nicht erstattungsfähig sind folgende Ausgaben:

- die Mehrwertsteuer (MwSt.) auf Ausgaben, für welche um einen Beitrag angesucht wird und die von der Körperschaft als von der Steuer absetzbar erklärt werden;
- die Passivzinsen;
- der Betriebsverlust des Vorjahres;
- die Abschreibungen;
- die Auszahlung der Abfertigung;
- Ausgaben für Feiern, Buffets und Betriebsessen;
- Vergütung der Ausgaben des angestellten Personals sowie des selbständig oder freiberuflich tätigen Personals für die Fahrt vom Wohnsitz zum Arbeitsplatz;
- Verzugszinsen, Strafen und Repräsentationsspesen wie Spenden, Fotos, Geschenke und ähnliche Ausgaben;
- direkte finanzielle Zuwendungen;
- Ausgaben des Vorstandes für Entschädigungen und für die Fahrt vom Wohnsitz zum Sitz der Körperschaft;
- figurative Ausgaben für Tätigkeitsstunden, die von Freiwilligen der Körperschaft geleistet werden.

Die Projektabrechnung hat das Ziel, die erzielten Ergebnisse sowohl qualitativ als auch quantitativ darzustellen und die korrekte und wirksame Verwendung der von allen Partnern bereitgestellten Ressourcen nachzuweisen. Je nach den Bestimmungen der Vereinbarung kann eine Abschlussabrechnung vorgesehen sein oder auch periodische Abrechnungen während der Projektdurchführung.

Für die Überprüfungs- und Abrechnungstätigkeiten können die üblichen Verfahren angewendet werden, die für öffentliche Beiträge vorgesehen sind.

Le spese generali sono considerate costi indiretti e possono essere riconosciute in modo forfettario, calcolato in percentuale rispetto ai costi diretti rendicontati. La relativa percentuale deve essere fissata in maniera adeguata dall'Amministrazione Pubblica procedente.

Non sono invece ammissibili le seguenti spese:

- l'imposta sul valore aggiunto (IVA) relativa alla spesa per la quale viene richiesto il contributo, dichiarata detraibile dall'ente;
- gli interessi passivi;
- il deficit d'esercizio dell'anno precedente;
- gli ammortamenti;
- la liquidazione del TFR;
- spese per feste, buffet, pranzi e cene aziendali;
- rimborso delle spese di viaggio dal luogo di residenza al posto di lavoro del personale dipendente nonché del personale autonomo e dei liberi professionisti;
- gli interessi di mora, le sanzioni, le spese di rappresentanza quali offerte, foto, omaggi e similari;
- aiuti economici diretti;
- le spese dei componenti del Consiglio direttivo per compensi e per spostamenti dal luogo di residenza alla sede dell'ente;
- i costi figurativi per le ore di attività prestate da persone volontarie dell'ente.

La rendicontazione del progetto ha l'obiettivo di evidenziare i risultati raggiunti, sia sotto il profilo qualitativo che quantitativo, e di attestare l'uso corretto ed efficace delle risorse messe a disposizione da tutti i partner. A seconda di quanto stabilito nella convenzione, potrà essere prevista una rendicontazione finale oppure anche rendicontazioni periodiche durante l'attuazione del progetto.

Per le attività di verifica e rendicontazione possono essere adottate le modalità comunemente previste per i contributi pubblici. In particolare, è prevista la verifica

Insbesondere erfolgt eine Prüfung der Angemessenheit und Kohärenz der angefallenen Ausgaben im Vergleich zum endgültigen Projekt und den in der Vereinbarung übernommenen Verpflichtungen. Werden nicht zulässige Ausgaben oder niedrigere Ausgaben als geplant festgestellt, kann die Verwaltung die gewährte Förderung entsprechend neu festlegen.

Die Projektabrechnung muss von einem Bericht begleitet werden, der die tatsächlich durchgeführten Aktivitäten beschreibt, sowie von einer übersichtlichen Darstellung des Gesamtfortschritts des Projekts, in Übereinstimmung und Abstimmung mit den operativen Ansprechpartnern aller beteiligten Körperschaften des Dritten Sektors.

Die abgerechneten Aktivitäten müssen so dargestellt werden, dass die Übereinstimmung mit den festgelegten Zielen und den eingesetzten Ressourcen ersichtlich wird. Dabei sind sowohl die erstattungsfähigen Ausgaben als auch die Beiträge der Körperschaften des Dritten Sektors als Mitbeteiligung anzugeben.

3.8 Bewertung der Ergebnisse und der sozialen Auswirkungen

Die Bewertung ist ein kontinuierlicher Prozess, der den gesamten Lebenszyklus eines Projekts begleitet, von der Konzeption, über die Umsetzung, bis darüber hinaus. Sie bietet die Möglichkeit, den Fortschritt zu analysieren, Entwicklungen zu reflektieren, fundierte Entscheidungen zu treffen und gegebenenfalls den Projektverlauf im Hinblick auf die ursprünglich definierten Ziele und Kriterien neu auszurichten.

In einem Mitgestaltungsprozess, der darauf abzielt, einem kollektiven Bedarf gerecht zu werden, ist es sinnvoll, nicht nur *Output*-Indikatoren, sondern auch Instrumente zur Messung des *Outcome* vorzusehen, also der Veränderung, die das Projekt im jeweiligen Gebiet bewirkt. Ebenso wichtig ist die Erhebung der Zufriedenheit der Begünstigten, als wesentliches Element zur Bewertung der Wirksamkeit der Maßnahme.

Während *Outputs* die durch die Projektaktivitäten erzeugten Produkte oder Dienstleistungen darstellen (z. B. Anzahl der erreichten Personen, Durchführung eines Events, Anzahl der gestarteten Projekte usw.), beziehen sich *Outcomes* auf die Wirkungen der Maßnahme, also die konkreten Veränderungen in den Lebensbedingungen der Zielbevölkerung – kurzfristig, mittelfristig oder langfristig.

della congruità e della coerenza delle spese sostenute rispetto al progetto definitivo e agli impegni assunti in convenzione. Qualora vengano rilevate spese non ammissibili o inferiori rispetto a quanto preventivato, l'Amministrazione potrà procedere alla rideterminazione del contributo concesso.

La rendicontazione del progetto dovrà essere accompagnata da una relazione che descrive le attività effettivamente svolte e da un quadro sintetico dello stato di attuazione complessiva del progetto, in coerenza e condivisione con i referenti operativi di tutti gli Enti del Terzo Settore coinvolti.

Le attività rendicontate dovranno essere indicate in modo da evidenziare la corrispondenza con gli obiettivi prefissati e con le risorse impiegate, specificando sia le spese rimborsabili sia gli apporti forniti dagli Enti del Terzo Settore a titolo di compartecipazione.

3.8 Valutazione dei risultati e degli impatti sociali

La valutazione rappresenta un processo continuo che accompagna l'intero ciclo di vita del progetto, dalla fase di ideazione fino alla sua realizzazione e oltre. Costituisce un'opportunità per analizzare lo stato di avanzamento, riflettere sugli sviluppi, prendere decisioni informate e, se necessario, ricalibrare il percorso progettuale rispetto agli obiettivi e ai criteri inizialmente definiti.

In un percorso di co-progettazione finalizzato a rispondere a un bisogno collettivo, è opportuno prevedere non solo indicatori di *output*, ma anche strumenti in grado di misurare l'*outcome* atteso, ovvero il cambiamento generato dal progetto nel territorio. A ciò si affianca l'importanza di rilevare il livello di soddisfazione dei beneficiari, quale elemento essenziale per valutare l'efficacia dell'intervento.

Mentre gli *output* corrispondono ai prodotti o servizi generati dalle attività progettuali (ad esempio, il numero di persone raggiunte da un servizio, la realizzazione di un evento, il numero di progetti attivati, ecc.), gli *outcome* indicano gli effetti dell'intervento, ovvero i cambiamenti concreti prodotti sulle condizioni della popolazione di riferimento, nel breve, medio o lungo termine.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Um die Entwicklung eines Systems zur Bewertung der Ergebnisse und sozialen Wirkungen zu erleichtern, sollte die öffentliche Bekanntmachung zur Mitgestaltung bereits in der Vorschlagsphase vorsehen, dass die Körperschaften des Dritten Sektors die Bewertungsmethoden angeben, die sie in ihrem Projektvorschlag anwenden möchten.

Das endgültige Projekt, das am Ende der Arbeiten des Arbeitstisches zur Mitgestaltung ausgearbeitet wird, muss ein Bewertungssystem enthalten, das eine gemeinsame und partizipative Analyse der durch die Mitgestaltung erzielten Wirkungen durch alle beteiligten Akteure ermöglicht.

Per agevolare la definizione del sistema di valutazione dei risultati e degli impatti sociali, è opportuno che l'Avviso pubblico di co-progettazione preveda, già in fase di proposta, l'indicazione da parte degli Enti del Terzo Settore dei metodi di valutazione che intendono adottare all'interno della propria proposta progettuale.

Il progetto definitivo, elaborato al termine dei lavori del tavolo di co-progettazione, deve includere un sistema di valutazione che permetta una lettura condivisa e, partecipata da tutti i soggetti coinvolti, degli effetti prodotti dagli interventi derivanti dalla co-progettazione.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

MITPLANUNG

MUSTER DER BEKANNTMACHUNG: WESENTLICHE ELEMENTE UND ANLAGEN

Öffentliche Bekanntmachung zur Mitplanung gemäß Art. 55 des G.v.D. Nr. 117/2017

geben Sie den Betreff an

CO-PROGRAMMAZIONE

SCHEMA DI AVVISO CON ELEMENTI PRINCIPALI E ALLEGATI

Avviso pubblico di co-programmazione ai sensi dell'art. 55 del D.lgs. n. 117/2017

inserire l'oggetto

Inhaltsverzeichnis

Art. 1 Prämisse und Bezugskontext

Art. 2 Gegenstand und Zielsetzung der Bekanntmachung

Art. 3 Phasen des Verfahrens

Art. 4 Zur Mitplanung zugelassene Akteure

Art. 5 Teilnahmevoraussetzungen

Art. 6 Modalitäten für die Einreichung des Teilnahmegesuchs

Art. 7 Abschluss des Auswahlverfahrens

Art. 8 Arbeitstisch zur Mitplanung

Art. 9 Abschluss des Verfahrens

Art. 10 Verfahrensverantwortliche und Auskünfte

Art. 11 Verarbeitung personenbezogener Daten

Anlagen

Indice

Premessa e contesto di riferimento

Oggetto e finalità dell'Avviso

Fasi del procedimento

Soggetti ammessi alla co-programmazione

Requisiti di partecipazione

Modalità di presentazione della domanda di partecipazione

Conclusione del procedimento di selezione

Tavolo di co-programmazione

Conclusione del procedimento

Responsabile del procedimento e chiarimenti

Trattamento dei dati personali

Allegati

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Art. 1 Prämisse und Bezugskontext

Geben Sie alle Rechtsakte und Vorschriften an, die der öffentlichen Bekanntmachung zugrunde liegen.

Art. 2 Gegenstand und Zielsetzung der Bekanntmachung

Geben Sie den Gegenstand und die Zielsetzung der Bekanntmachung klar und detailliert für die Bewerbung an.

Art. 3 Phasen des Verfahrens

Geben Sie die einzelnen Phasen des Verfahrens an.

Art. 4 Zur Mitplanung zugelassene Akteure

Geben Sie an, welche Akteure zur Mitplanung zugelassen sind und in welcher Rolle (Körperschaften des Dritten Sektors, unterstützende Partner, in das Landesverzeichnis eingetragene Körperschaften, Vertreter:innen der Zielgruppen).

Art. 5 Teilnahmevoraussetzungen

Geben Sie die Teilnahmevoraussetzungen an, die die Körperschaften des Dritten Sektors zum Zeitpunkt der Einreichung des Antrags auf Zulassung zum Auswahlverfahren der Projektvorschläge mittels Eigenerklärung gemäß dem Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445/2000 erklären müssen. Die Voraussetzungen müssen im Hinblick auf das geplante Projekt angemessen und verhältnismäßig sein.

Art. 6 Modalitäten für die Einreichung des Teilnahmegesuchs

Geben Sie an, welche Modalitäten zur Einreichung des Teilnahmegesuchs die Körperschaften des Dritten Sektors einhalten müssen, um am Mitplanungsverfahren teilzunehmen. Geben Sie außerdem die Gründe für die Unzulässigkeit der Teilnahmegesuche sowie die Fälle

Art. 1 Premessa e contesto di riferimento

Indicare tutti gli atti e la normativa posta a base dell'Avviso pubblico.

Art. 2 Oggetto e finalità dell'Avviso

Indicare l'oggetto e la finalità dell'Avviso in maniera chiara e dettagliata per la candidatura.

Art. 3 Fasi del procedimento

Indicare in quali fasi distinte si articola il procedimento.

Art. 4 Soggetti ammessi alla co-programmazione

Indicare quali soggetti possono presentare domanda di partecipazione e con quale ruolo (Enti del Terzo Settore, partner di sostegno, enti iscritti nell'elenco provinciale, rappresentanti dei destinatari dell'intervento).

Art. 5 Requisiti di partecipazione

Indicare i requisiti di partecipazione che gli Enti del Terzo Settore dovranno dichiarare tramite autocertificazione ai sensi del Decreto del Presidente della Repubblica n. 445/2000 alla data di presentazione della domanda di accesso al procedimento di selezione delle proposte progettuali. I requisiti dovranno essere proporzionati e congrui al progetto previsto.

Art. 6 Modalità di presentazione della domanda di partecipazione

Indicare le modalità di presentazione della domanda di partecipazione che gli Enti del Terzo Settore dovranno seguire per partecipare alla procedura di co-programmazione. Indicare inoltre le cause di irricevibilità delle domande di partecipazione e i casi in cui

an, in denen die Verwaltung Ergänzungen anfordern kann.

l'Amministrazione potrà richiedere integrazioni.

Art. 7 Abschluss des Auswahlverfahrens

Geben Sie an, innerhalb welcher Frist das Auswahlverfahren abgeschlossen wird, durch welchen Verwaltungsakt die zum Mitplanungsprozess zugelassenen Körperschaften des Dritten Sektors bestimmt werden und welche Modalitäten für die Veröffentlichung der Rangliste bzw. des Verzeichnisses der zugelassenen Körperschaften des Dritten Sektors gelten.

Art. 7 Conclusione del procedimento di selezione

Indicare il termine entro il quale si concluderà il procedimento di selezione, l'atto amministrativo con cui vengono individuati gli Enti del Terzo Settore ammessi al percorso di co-programmazione e le modalità di pubblicazione della graduatoria o dell'elenco degli Enti del Terzo Settore ammessi.

Art. 8 Arbeitstisch zur Mitplanung

Geben Sie an, wer am Arbeitstisch zur Mitplanung teilnehmen kann, und ob eine Teilnahme auch zu einem späteren Zeitpunkt nach Beginn möglich ist. Außerdem soll die geplante Anzahl der Sitzungen sowie der Zeitraum, über den sich die Arbeit erstreckt, angegeben werden.

In diesem Artikel wird auch angeführt, welche Beiträge (z. B. Dokumente, Studien, Berichte, Projekte oder Projektideen) die Teilnehmenden zur Ermittlung und Analyse der Bedürfnisse einbringen können, sowie die hierfür vorgesehene Freistellung für die öffentliche Verwaltung im Zusammenhang mit den entsprechenden Rechten am geistigen Eigentum sowie die Einwilligung zur Verarbeitung.

Art. 8 Tavolo di co-programmazione

Indicare chi può partecipare al tavolo di co-programmazione e se la partecipazione è consentita anche in un momento successivo all'avvio. Inoltre, devono essere indicati il numero previsto di incontri e il periodo di svolgimento delle attività.

In questo articolo è anche indicato quali contributi (ad es. documenti, ricerche, relazioni, progetti o idee progettuali) i partecipanti possono presentare al fine di svolgere la lettura dei bisogni, nonché la prevista esenzione per la Pubblica Amministrazione in relazione ai diritti di proprietà intellettuale pertinenti e il consenso al trattamento.

Art. 9 Abschluss des Verfahrens

Geben Sie an, wie das Verfahren abgeschlossen wird (z. B. durch die Erstellung eines zusammenfassenden Dokuments über die geleistete Arbeit und die erzielten Ergebnisse).

Art. 9 Conclusione del procedimento

Indicare come si conclude il procedimento (es. elaborazione di un documento di sintesi del lavoro svolto e dei risultati raggiunti).

Art. 10 Verfahrensverantwortliche und Auskünfte

Geben Sie die/den Verfahrensverantwortliche/n sowie die Kontaktdaten für Rückfragen und weiterführende Informationen an.

Art. 10 Responsabile del procedimento e chiarimenti

Indicare la/il responsabile del procedimento e i recapiti per eventuali chiarimenti o informazioni aggiuntive.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Art. 11 Verarbeitung personenbezogener Daten

Fügen Sie die Erklärung der Verarbeitung personenbezogener Daten Ihres Amtes ein gemäß den Artikeln 13 und 14 der Verordnung (EU) 2016/679 im Hinblick auf die Verarbeitung personenbezogener Daten.

Anlagen

A) Antrag auf Teilnahme einer einzelnen Körperschaft

B) Gemeinsamer Antrag auf Teilnahme und Verpflichtungserklärung zur Gründung einer Vereinsform

Digital unterzeichnetes Dokument

Art. 11 Trattamento dei dati personali

Allegare la dichiarazione sul trattamento dei dati personali dell'Amministrazione procedente ai sensi degli articoli 13 e 14 Regolamento UE 2016/679 con riferimento alla attività di trattamento dati.

Allegati

A) Domanda di partecipazione soggetto singolo

B) Domanda di partecipazione congiunta e dichiarazione di impegno alla costituzione in forma associativa

documento firmato digitalmente

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

A) Antrag auf Teilnahme einer einzelnen Körperschaft

An die zuständige Verwaltung
PEC

Betreff: Antrag auf Teilnahme an der öffentlichen Bekanntmachung zur Mitplanung gemäß Art. 55 des G.v.D. Nr. 117/2017 *(geben Sie den Betreff an)*

Der/die Unterzeichnende _____

Steuernummer _____

geboren am _____ in _____

wohnhaft in _____

Straße _____ Nr _____ PLZ _____

In der Funktion als (z. B. gesetzliche Vertretung, andere zeichnungsberechtigte Person*)

_____

der Körperschaft _____

mit Sitz in Straße_____ Nr. _____

Gemeinde _____ PLZ _____

MwSt.-Nr._____

Steuernummer_____

Telefon _____ PEC _____

In Ausübung der Bestimmungen der öffentlichen Bekanntmachung zur Mitplanung gemäß Art. 55 des G.v.D. Nr. 117/2017 *(geben Sie den Betreff an)*

BEANTRAGT

die Teilnahme an dieser Bekanntmachung als einzelne Körperschaft

UND ERKLÄRT

gemäß D.P.R. Nr. 445/2000 und im Bewusstsein, dass im Falle einer Falscherklärung gemäß Art. 76 D.P.R. Nr. 445/2000 die im Strafgesetzbuch und in den Sondergesetzen über Falschangaben vorgesehenen Sanktionen gegen die erklärende Person zur Anwendung kommen, dass:

- ☐ die Körperschaft im Nationalen Einheitsregister des Dritten Sektors (RUNTS) eingetragen ist, gemäß Artikel 11 des Kodex des Dritten Sektors, vorbehaltlich der Übergangsregelungen zur vollständigen Inbetriebnahme des Registers, oder dass sie eine zivilrechtlich anerkannte religiöse Einrichtung ist, begrenzt auf die Durchführung der gemeinnützigen Tätigkeiten im Sinne von Art. 5 des Kodex des Dritten Sektors;

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

- ☐ die satzungsmäßigen bzw. statutarischen Ziele der Körperschaft mit den in der öffentlichen Bekanntmachung genannten Zielen der Verwaltung übereinstimmen;
- ☐ die Körperschaft die allgemeinen Voraussetzungen gemäß den Artikeln 94 und 95 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 36/2023 erfüllt, sinngemäß angewendet auf die Mitplanung.

Folgende Unterlagen werden diesem Antrag beigefügt:

- Freistellungserklärung zugunsten der zuständigen Verwaltung hinsichtlich eventueller Verantwortlichkeiten bezüglich des geistigen Eigentums der während der Arbeiten eingereichten Vorschläge;
- Erklärung zur Übernahme der Verantwortung zum Schutz der Vertraulichkeit.

*(Im Falle einer bevollmächtigten Person ist eine Kopie des Personalausweises sowie die von dem/der gesetzlichen Vertreter:in unterschriebene Vollmacht beizufügen)

Datum Digitale Unterschrift des/der gesetzlichen Vertreter:in

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

A) Domanda di partecipazione soggetto singolo

Alla Amministrazione procedente
PEC

Oggetto: domanda di partecipazione all'Avviso pubblico di co-programmazione ai sensi dell'art. 55 del D.lgs. n. 117/2017 *(indicare l'oggetto)*

Il/la sottoscritto/a: _____

Codice fiscale _____

nato/a a _____ Il _____

residente a _____ in via _____

n° _____ CAP _____

in qualità di (es. legale rappresentante, altro soggetto con potere di firma*) _____dell'Ente_____

avente sede legale in via _____ n°_____

Comune _____ CAP_____

partita I.V.A. _____

codice fiscale _____

telefono _____ PEC _____

in virtù di quanto previsto dall'Avviso pubblico di co-programmazione ai sensi dell'art. 55 del D.lgs. n. 117/2017 *(indicare l'oggetto)*

CHIEDE

di partecipare al presente Avviso come soggetto singolo

E DICHIARA

ai sensi del D.P.R. n. 445/2000 e consapevole del fatto che, in caso di dichiarazione mendace, verranno applicate nei propri riguardi, ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000, le sanzioni previste dal Codice penale e dalle leggi speciali in materia di falsità negli atti, che

- ☐ l'Ente è iscritto al Registro Unico Nazionale del Terzo Settore (RUNTS), in conformità a quanto disciplinato dall'art. 11 del Codice del Terzo Settore (CTS), salva la disciplina transitoria di entrata a regime del Registro, ovvero che è un Ente religioso civilmente riconosciuto, limitatamente allo svolgimento delle attività di interesse generale di cui all'art. 5 del Codice del Terzo Settore;
- ☐ le finalità statutarie/costitutive dell'Ente sono coerenti con gli obiettivi indicati dall'Amministrazione dell'Avviso pubblico;

☐ l'Ente è in possesso dei requisiti di ordine generale previsti dagli artt. 94 e 95 del Decreto legislativo n. 36/2023 applicati per analogia alla co-programmazione.

Si allegano alla presente domanda i seguenti documenti:

- Liberatoria a favore dell'Amministrazione procedente in merito ad eventuali responsabilità sulla proprietà intellettuale delle proposte presentate durante i lavori;
- Dichiarazione di responsabilità a tutela della riservatezza.

*(In caso di delegato/a allegare carta di identità e delega firmata dal/dalla legale rappresentante)

Data Firma digitale del/della legale rappresentante

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

B) Gemeinsamer Antrag auf Teilnahme und Verpflichtungserklärung zur Gründung einer Vereinsform

An die zuständige Verwaltung
PEC

Betreff: Antrag auf Teilnahme an der öffentlichen Bekanntmachung zur Mitplanung gemäß Art. 55 des G.v.D. Nr. 117/2017 *(geben Sie den Betreff an)*

Die nachfolgend angeführten Personen

Der/die Unterzeichnende _____

Steuernummer _____

geboren am _____ in _____

wohnhaft in _____

Straße _____ Nr _____ PLZ _____

In der Funktion als (z. B. gesetzliche Vertretung, andere zeichnungsberechtigte Person*)

_____

der Körperschaft _____

mit Sitz in Straße_____ Nr. _____

Gemeinde _____ PLZ _____

MwSt.-Nr._____

Steuernummer_____

Telefon _____PEC_____

Der/die Unterzeichnende _____

Steuernummer _____

geboren am _____ in _____

wohnhaft in _____

Straße _____ Nr _____ PLZ _____

In der Funktion als (z. B. gesetzliche Vertretung, andere zeichnungsberechtigte Person*)

_____

der Körperschaft _____

mit Sitz in Straße_____ Nr. _____

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Gemeinde _____ PLZ _____

MwSt.-Nr._____

Steuernummer_____

Telefon _____PEC_____

(geben Sie alle Körperschaften an)

In Ausübung der Bestimmungen der öffentlichen Bekanntmachung zur Mitplanung gemäß Art. 55 des G.v.D. Nr. 117/2017 *(geben Sie den Betreff an)*

BEANTRAGEN

die Teilnahme an dieser Bekanntmachung

a) als noch nicht gegründete Gruppierung:

dafür

DELEGIEREN SIE

Die/den Unterzeichnende/n _____

Steuernummer _____

geboren am _____ in _____

wohnhaft in _____

Straße _____ Nr _____ PLZ _____

In der Funktion als (z. B. gesetzliche Vertretung, andere zeichnungsberechtigte Person*)

_____

der Körperschaft _____

mit Sitz in Straße_____ Nr. _____

Gemeinde _____ PLZ _____

MwSt.-Nr._____

Steuernummer_____

Telefon _____PEC_____

die Übermittlung dieses Teilnahmeantrags sowie die zugehörigen Anlagen gemäß in der Bekanntmachung angegebenen Modalitäten.

Darüber hinaus,

VERPFLICHTEN SIE SICH

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

- dazu, sich innerhalb der in der Bekanntmachung festgelegten Fristen in Vereinsform zu organisieren;
- die folgende Körperschaft als künftiger führender Träger der Gruppierung zu benennen: _____

Die Gründung der Vereinsform wird durch eine öffentliche Urkunde oder eine notariell beglaubigte private Vereinbarung formalisiert und muss mindestens die folgenden Punkte enthalten:

- kollektives Mandat an eine der Körperschaften, bezeichnet als „führender Träger“, der die ausschließliche Vertretung gegenüber der Verwaltung übernimmt;
- ausdrückliche Angabe der Bekanntmachung, für die die temporäre Vereinsform gegründet wird;
- gesamtschuldnerische Haftung der an der Vereinsform beteiligten Körperschaften gegenüber der Verwaltung;
- Dauer der Vereinsform, die mit den in der Bekanntmachung festgelegten Verpflichtungen vereinbar ist.

b) als bereits gegründete Gruppierung (die Gründungsurkunde wird beigelegt)

dessen gesetzliche Vertreterin/gesetzlicher Vertreter folgende/r ist:

Der/die Unterzeichnende _____

Steuernummer _____

geboren am _____ in _____

wohnhaft in _____

Straße _____ Nr _____ PLZ _____

In der Funktion als (z. B. gesetzliche Vertretung, andere zeichnungsberechtigte Person*)

_____

der Körperschaft _____

mit Sitz in Straße_____ Nr. _____

Gemeinde _____ PLZ _____

MwSt.-Nr._____

Steuernummer_____

Telefon _____PEC_____

UND ERKLÄREN

gemäß D.P.R. Nr. 445/2000 und im Bewusstsein, dass im Falle einer Falscherklärung gemäß Art. 76 D.P.R. Nr. 445/2000 die im Strafgesetzbuch und in den Sondergesetzen über Falschangaben vorgesehenen Sanktionen gegen den erklärenden Personen zur Anwendung kommen, dass

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

- ☐ die Körperschaften im Nationalen Einheitsregister des Dritten Sektors (RUNTS) eingetragen sind, gemäß Artikel 11 des Kodex des Dritten Sektors, vorbehaltlich der Übergangsregelungen zur vollständigen Inbetriebnahme des Registers, oder dass sie zivilrechtlich anerkannte religiöse Einrichtungen sind, begrenzt auf die Durchführung der gemeinnützigen Tätigkeiten im Sinne von Art. 5 des Kodex des Dritten Sektors;
- ☐ die satzungsmäßigen bzw. statutarischen Ziele der Körperschaften mit den in der öffentlichen Bekanntmachung genannten Zielen der Verwaltung übereinstimmen;
- ☐ die Körperschaften die allgemeinen Voraussetzungen gemäß den Artikeln 94 und 95 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 36/2023 erfüllen, sinngemäß angewendet auf die Mitplanung.

Folgende Unterlagen werden diesem Antrag beigefügt:

- Freistellungserklärung zugunsten der zuständigen Verwaltung hinsichtlich eventueller Verantwortlichkeiten bezüglich des geistigen Eigentums der während der Arbeiten eingereichten Vorschläge;
- Erklärung zur Übernahme der Verantwortung zum Schutz der Vertraulichkeit.

*(Im Falle einer bevollmächtigten Person ist eine Kopie des Personalausweises sowie die von dem/der gesetzlichen Vertreter:in unterschriebene Vollmacht beizufügen)

Datum Digitale Unterschrift der gesetzlichen Vertreter

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

B) Domanda di partecipazione congiunta e dichiarazione di impegno alla costituzione in forma associativa

Alla Amministrazione procedente
PEC

Oggetto: domanda di partecipazione all'Avviso pubblico di co-programmazione ai sensi dell'art. 55 del D.lgs. n. 117/2017 *(indicare l'oggetto)*

I soggetti sottoindicati:

Il/la sottoscritto/a: _____

Codice fiscale _____

nato/a a _____ Il_____

residente a _____ in via _____

n°_____ CAP_____

in qualità di (es. legale rappresentante, altro soggetto con potere di firma*) _____dell'Ente_____

avente sede legale in via/piazza _____ n°_____

Comune _____CAP_____

partita I.V.A. _____

codice fiscale _____

telefono _____ PEC _____

Il/la sottoscritto/a: _____

Codice fiscale _____

nato/a a _____ Il_____

residente a _____ in via _____

n°_____ CAP_____

in qualità di (es. legale rappresentante, altro soggetto con potere di firma*) _____dell'Ente_____

avente sede legale in via/piazza _____ n°_____

Comune _____CAP_____

partita I.V.A. _____

codice fiscale _____

telefono _____ PEC _____

(indicare tutti i soggetti)

in virtù di quanto previsto dall'Avviso pubblico di co-programmazione ai sensi dell'art. 55 del D.lgs. n. 117/2017 *(indicare l'oggetto)*

CHIEDONO

di partecipare al presente Avviso

a) come raggruppamento non ancora costituito:

a tal fine

DELEGANO

Il/la sottoscritto/a: _____

Codice fiscale _____

nato/a a _____ Il_____

residente a _____ in via _____

n°_____ CAP_____

in qualità di (es. legale rappresentante, altro soggetto con potere di firma*) _____dell'Ente_____

avente sede legale in via _____ n°_____

Comune _____CAP_____

partita I.V.A. _____

codice fiscale _____

telefono _____ PEC _____

all'invio della presente domanda di partecipazione e relativi allegati tramite le modalità presentate nell'Avviso.

Inoltre,

SI IMPEGNANO

- a costituirsi in forma associativa entro i termini indicati nell'Avviso;
- ad indicare quale futuro capofila della forma associativa il seguente Ente: _____

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

L'atto di costituzione della forma associativa verrà formalizzato mediante atto pubblico o scrittura privata autenticata e conterrà almeno i seguenti elementi:

- mandato collettivo ad uno degli Enti, denominato "capofila", che avrà la rappresentanza esclusiva nei confronti dell'Amministrazione;
- esplicita indicazione dell'Avviso per il quale si costituisce la forma associativa temporanea;
- responsabilità solidale degli Enti partecipanti alla forma associativa nei confronti dell'Amministrazione;
- durata della forma associativa compatibile con gli obblighi indicati dall'Avviso.

b) come raggruppamento già costituito (si allega l'Atto costitutivo)

il/la cui rappresentante legale è:

Il/la sottoscritto/a_____

Codice fiscale _____

nato/a a _____Il_____

residente a_____in via _____n._____ CAP_____

in qualità di (es. legale rappresentante, altro soggetto con potere di firma*) _____dell'Ente_____

avente sede legale in via_____n._____

Comune_____ CAP_____

partita I.V.A._____

codice fiscale_____

telefono _____PEC_____

E DICHIARANO

ai sensi del D.P.R. 445/2000 e consapevoli del fatto che, in caso di dichiarazione mendace, verranno applicate nei propri riguardi, ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000, le sanzioni previste dal Codice penale e dalle leggi speciali in materia di falsità negli atti, che

- ☐ gli Enti sono iscritti al Registro Unico Nazionale del Terzo Settore (RUNTS), in conformità a quanto disciplinato dall'art. 11 del Codice del Terzo Settore (CTS), salva la disciplina transitoria di entrata a regime del Registro, ovvero che gli Enti sono Enti religiosi civilmente riconosciuti limitatamente allo svolgimento delle attività di interesse generale di cui all'art. 5 del Codice del Terzo Settore;
- ☐ le finalità statutarie/costitutive degli Enti sono coerenti con gli obiettivi indicati dall'Amministrazione dell'Avviso pubblico;
- ☐ gli Enti sono in possesso dei requisiti di ordine generale previsti dagli artt. 94 e 95 del Decreto legislativo n. 36/2023 applicati per analogia alla co-programmazione.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Si allegano alla presente domanda i seguenti documenti:

- Liberatoria a favore dell'Amministrazione procedente in merito ad eventuali responsabilità sulla proprietà intellettuale delle proposte presentate durante i lavori;
- Dichiarazione di responsabilità a tutela della riservatezza.

*(In caso di delegato/a allegare carta di identità e delega firmata dal/dalla legale rappresentante)

Data Firma digitale dei legali rappresentanti

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

MITGESTALTUNG

MUSTER DER BEKANNTMACHUNG: WESENTLICHE ELEMENTE UND ANLAGEN

Öffentliche Bekanntmachung zur Mitgestaltung gemäß Art. 55 des G.v.D. Nr. 117/2017

geben Sie an:

Betreff

CIG-Kodex

CUP-Kodex

CO-PROGETTAZIONE

SCHEMA DI AVVISO CON ELEMENTI PRINCIPALI E ALLEGATI

Avviso pubblico di co-progettazione ai sensi dell'art. 55 del D.lgs. n. 117/2017

indicare:

Oggetto

Codice CIG

Codice CUP

Inhaltsverzeichnis

Art. 1	Prämisse und Bezugskontext	Premessa e contesto di riferimento
Art. 2	Gegenstand und Zielsetzung der Bekanntmachung	Oggetto e finalità dell'Avviso
Art. 3	Ressourcen	Risorse
Art. 4	Dauer der Projektaktivitäten	Durata delle attività progettuali
Art. 5	Phasen des Verfahrens	Fasi del procedimento
Art. 6	Zur Mitgestaltung zugelassene Akteure	Soggetti ammessi alla co-progettazione
Art. 7	Teilnahmevoraussetzungen	Requisiti di partecipazione
Art. 8	Modalitäten für die Einreichung des Teilnahmegesuchs	Modalità di presentazione della domanda di partecipazione
Art. 9	Projektvorschlag	Proposta progettuale
Art. 10	Kostenplan und erstattungsfähige Ausgaben	Piano economico e spese rimborsabili
Art. 11	Bewertung der Projektvorschläge	Valutazione delle proposte progettuali
Art. 12	Abschluss des Auswahlverfahrens	Conclusione del procedimento di selezione
Art. 13	Arbeitstisch zur Mitgestaltung	Tavolo di co-progettazione
Art. 14	Unterzeichnung der Vereinbarung	Stipula della convenzione
Art. 15	Verfahrensverantwortliche und Auskünfte	Responsabile del procedimento e chiarimenti
Art. 16	Einsprüche	Ricorsi
Art. 17	Verarbeitung personenbezogener Daten	Trattamento dei dati personali
	Anlagen	Allegati

Indice

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Art. 1 Prämisse und Bezugskontext

Geben Sie alle Rechtsakte und Vorschriften an, die der öffentlichen Bekanntmachung zugrunde liegen.

Art. 2 Gegenstand und Zielsetzung der Bekanntmachung

Geben Sie den Gegenstand und die Zielsetzung der Bekanntmachung klar und detailliert für die Bewerbung an.

Art. 3 Ressourcen

Geben Sie die von der zuständigen Verwaltung für die Umsetzung des Projekts bereitgestellten finanziellen Mittel an.

Art. 4 Dauer der Projektaktivitäten

Geben Sie die maximale Dauer der im Rahmen dieser Bekanntmachung vorgesehenen Maßnahmen und Aktivitäten an oder das Datum, bis zu dem sie spätestens abgeschlossen sein müssen.

Art. 5 Phasen des Verfahrens

Geben Sie die einzelnen Phasen des Verfahrens an.

Art. 6 Zur Mitgestaltung zugelassene Akteure

Geben Sie an, welche Akteure zur Mitgestaltung zugelassen sind und in welcher Rolle (Körperschaften des Dritten Sektors, unterstützende Partner, in das Landesverzeichnis eingetragene Körperschaften, Vertreter:innen der Zielgruppen).

Art. 7 Teilnahmevoraussetzungen

Geben Sie die Teilnahmevoraussetzungen an, die die Körperschaften des Dritten Sektors zum Zeitpunkt der Einreichung des Antrags auf Zulassung zum Auswahlverfahren der Projektvorschläge mittels Eigenerklärung gemäß dem Dekret des Präsidenten der Republik

Art. 1 Premessa e contesto di riferimento

Indicare tutti gli atti e la normativa posta a base dell'Avviso pubblico.

Art. 2 Oggetto e finalità dell'Avviso

Indicare l'oggetto e la finalità dell'Avviso in maniera chiara e dettagliata per la candidatura.

Art. 3 Risorse

Indicare le risorse economiche messe a disposizione dall'Amministrazione procedente per l'attuazione del progetto.

Art. 4 Durata delle attività progettuali

Indicare la durata massima degli interventi e delle attività previste dal presente Avviso ovvero la data entro la quale gli stessi devono essere conclusi.

Art. 5 Fasi del procedimento

Indicare in quali fasi distinte si articola il procedimento.

Art. 6 Soggetti ammessi alla co-progettazione

Indicare quali soggetti possono presentare domanda di partecipazione e con quale ruolo (Enti del Terzo Settore, partner di sostegno, Enti iscritti nell'elenco provinciale, rappresentanti dei destinatari dell'intervento).

Art. 7 Requisiti di partecipazione

Indicare i requisiti di partecipazione che gli Enti del Terzo Settore dovranno dichiarare tramite autocertificazione ai sensi del Decreto del Presidente della Repubblica n. 445/2000 alla data di presentazione della domanda di accesso al procedimento di selezione

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Nr. 445/2000 erklären müssen. Die Voraussetzungen müssen im Hinblick auf das geplante Projekt angemessen und verhältnismäßig sein.

Art. 8 Modalitäten für die Einreichung des Teilnahmegesuchs

Geben Sie an, welche Modalitäten zur Einreichung des Teilnahmegesuchs die Körperschaften des Dritten Sektors einhalten müssen, um am Mitgestaltungsverfahren teilzunehmen. Geben Sie außerdem die Gründe für die Unzulässigkeit der Teilnahmegesuche sowie die Fälle an, in denen die Verwaltung Ergänzungen anfordern kann.

Art. 9 Projektvorschlag

Geben Sie an, welche wesentlichen Elemente der Projektvorschlag enthalten muss.

Art. 10 Kostenplan und erstattungsfähige Ausgaben

Die Körperschaften des Dritten Sektors müssen einen Kostenplan erstellen, der die Zusammensetzung der Ausgaben und der Mittel für die Mitgestaltung detailliert darlegt.

Geben Sie an, welche Voraussetzungen erfüllt werden müssen, damit die Ausgaben anerkannt und erstattet werden können.

Art. 11 Bewertung der Projektvorschläge

Die Auswahl erfolgt durch eine inhaltliche Bewertung der Projektvorschläge der Körperschaften, die die formale Prüfung erfolgreich bestanden haben.

Geben Sie an, anhand von welchen Kriterien die Bewertung vorgenommen wird.

Geben Sie die Maximalanzahl der zum Arbeitstisch zur Mitgestaltung zugelassenen Projektvorschläge an oder ob alle Projektvorschläge, die die Mindestpunktezahl erreicht haben, zugelassen werden.

delle proposte progettuali. I requisiti dovranno essere proporzionati e congrui al progetto previsto.

Art. 8 Modalità di presentazione della domanda di partecipazione

Indicare le modalità di presentazione della domanda di partecipazione che gli Enti del Terzo Settore dovranno seguire per partecipare alla procedura di co-progettazione. Indicare inoltre le cause di irricevibilità delle domande di partecipazione e i casi in cui l'Amministrazione potrà richiedere integrazioni.

Art. 9 Proposta progettuale

Indicare gli elementi principali che la proposta progettuale deve contenere.

Art. 10 Piano economico e spese rimborsabili

Gli Enti del Terzo Settore dovranno redigere un Piano economico contenente i dettagli della composizione delle spese e delle risorse della co-progettazione.

Indicare quali requisiti devono essere rispettati affinché la spesa sia ammessa e possa essere rimborsata.

Art. 11 Valutazione delle proposte progettuali

La selezione si svolgerà attraverso una valutazione di merito delle proposte progettuali degli enti che avranno superato la verifica di regolarità formale.

Indicare i criteri sulla base dei quali viene effettuata la valutazione.

Indicare il numero massimo di proposte progettuali ammesse al tavolo di co-progettazione oppure specificare se vengono ammesse tutte le proposte di progetto che hanno raggiunto il punteggio minimo richiesto.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Art. 12 Abschluss des Auswahlverfahrens

Geben Sie an, innerhalb welcher Frist das Auswahlverfahren abgeschlossen wird, durch welchen Verwaltungsakt die zum Mitgestaltungsprozess zugelassenen Körperschaften des Dritten Sektors bestimmt werden und welche Modalitäten für die Veröffentlichung der Rangliste bzw. des Verzeichnisses der zugelassenen Körperschaften des Dritten Sektors gelten.

Art. 12 Conclusione del procedimento di selezione

Indicare il termine entro il quale si concluderà il procedimento di selezione, l'atto amministrativo con cui vengono individuati gli Enti del Terzo Settore ammessi al percorso di co-progettazione e le modalità di pubblicazione della graduatoria o dell'elenco degli Enti del Terzo Settore ammessi.

Art. 13 Arbeitstisch zur Mitgestaltung

Geben Sie an:

- wer am Arbeitstisch teilnehmen kann;
- ob eine Teilnahme auch zu einem späteren Zeitpunkt nach Beginn möglich ist;
- die Aufgaben des Arbeitstisches;
- die geplante Anzahl der Sitzungen und den Zeitraum;
- ob die Möglichkeit besteht, den Arbeitstisch erneut einzuberufen, um Änderungen am Projekt, das Gegenstand der Vereinbarung ist, vorzunehmen.

Art. 13 Tavolo di co-progettazione

Indicare:

- chi può partecipare al tavolo di lavoro;
- se è possibile partecipare anche in un momento successivo all'avvio;
- i compiti del tavolo di lavoro;
- il numero previsto di sessioni e il periodo di svolgimento;
- se esiste la possibilità riattivare il tavolo di co-progettazione al fine di apportare modifiche al progetto, oggetto di convenzione.

Art. 14 Unterzeichnung der Vereinbarung

Geben Sie an, wie das Verfahren abgeschlossen wird (z. B. Genehmigung Projekt und Unterzeichnung der Vereinbarung)

Art. 14 Stipula della convenzione

Indicare come si conclude il procedimento (es. approvazione progetto e stipula della convenzione).

Art. 15 Verfahrensverantwortliche und Auskünfte

Geben Sie die/den Verfahrensverantwortliche/n sowie die Kontaktdaten für Rückfragen und weiterführende Informationen an.

Art. 15 Responsabile del procedimento e chiarimenti

Indicare la/il responsabile del procedimento e i recapiti per eventuali chiarimenti o informazioni aggiuntive.

Art. 16 Einsprüche

Geben Sie die Fristen und die zuständige Behörde an.

Art. 16 Ricorsi

Indicare i termini e le Autorità a cui ricorrere.

Art. 17 Verarbeitung personenbezogener Daten

Fügen Sie die Erklärung der Verarbeitung personenbezogener Daten Ihres Amtes ein gemäß den Artikeln 13

Art. 17 Trattamento dei dati personali

Allegare la dichiarazione sul trattamento dei dati personali dell'Amministrazione procedente ai sensi degli

und 14 der Verordnung (EU) 2016/679 im Hinblick auf die Verarbeitung personenbezogener Daten.

articoli 13 e 14 Regolamento UE 2016/679 con riferimento alla attività di trattamento dati.

Anlagen

A) Antrag auf Teilnahme einer einzelnen Körperschaft
B) Gemeinsamer Antrag auf Teilnahme und Verpflichtungserklärung zur Gründung einer Vereinsform
C) Grundzüge des Projekts und wesentliche Elemente
D) Muster der Vereinbarung und wesentliche Elemente

Allegati

A) Domanda di partecipazione soggetto singolo
B) Domanda di partecipazione congiunta e dichiarazione di impegno alla costituzione in forma associativa
C) Progetto di massima e elementi principali
D) Schema di Convenzione e elementi principali

Digital unterzeichnetes Dokument

documento firmato digitalmente

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

A) Antrag auf Teilnahme einer einzelnen Körperschaft

An die zuständige Verwaltung
PEC

Betreff: Antrag auf Teilnahme an der öffentlichen Bekanntmachung zur Mitgestaltung gemäß Art. 55 des G.v.D. Nr. 117/2017 *(geben Sie den Betreff an)*

Der/die Unterzeichnende _____

Steuernummer _____

geboren am _____ in _____

wohnhaft in _____

Straße _____ Nr. _____ PLZ _____

In der Funktion als (z. B. gesetzliche Vertretung, andere zeichnungsberechtigte Person*)

_____

der Körperschaft _____

mit Sitz in Straße_____Nr._____

Gemeinde_____ PLZ _____

MwSt.-Nr._____

Steuernummer_____

Telefon _____PEC_____

In Ausübung der Bestimmungen der öffentlichen Bekanntmachung zur Mitgestaltung gemäß Art. 55 des G.v.D. 117/2017 *(geben Sie den Betreff an)*

BEANTRAGT

die Teilnahme an dieser Bekanntmachung als einzelne Körperschaft

UND ERKLÄRT

gemäß D.P.R. Nr. 445/2000 und im Bewusstsein, dass im Falle einer Falscherklärung gemäß Art. 76 D.P.R. Nr. 445/2000 die im Strafgesetzbuch und in den Sondergesetzen über Falschangaben vorgesehenen Sanktionen gegen die erklärende Person zur Anwendung kommen, dass

- ☐ die Körperschaft im Nationalen Einheitsregister des Dritten Sektors (RUNTS) eingetragen ist, gemäß Artikel 11 des Kodex des Dritten Sektors, vorbehaltlich der Übergangsregelungen zur vollständigen Inbetriebnahme des Registers, oder dass sie eine zivilrechtlich anerkannte religiöse Einrichtung ist, begrenzt auf die Durchführung der gemeinnützigen Tätigkeiten im Sinne von Art. 5 des Kodex des Dritten Sektors;
- ☐ die satzungsmäßigen bzw. statutarischen Ziele der Körperschaft mit den in der öffentlichen Bekanntmachung genannten Zielen der Verwaltung übereinstimmen;
- ☐ die Körperschaft die allgemeinen Voraussetzungen gemäß den Artikeln 94 und 95 des

gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 36/2023 erfüllt, sinngemäß angewendet auf die Mitgestaltung.

Folgende Unterlagen werden diesem Antrag beigefügt:

- Freistellungserklärung zugunsten der zuständigen Verwaltung hinsichtlich eventueller Verantwortlichkeiten bezüglich des geistigen Eigentums der während der Arbeiten eingereichten Vorschläge;
- Erklärung zur Übernahme der Verantwortung zum Schutz der Vertraulichkeit;
- Projektvorschlag;
- Projektkostenplan.

*(Im Falle einer bevollmächtigten Person ist eine Kopie des Personalausweises sowie die von dem/der gesetzlichen Vertreter:in unterschriebene Vollmacht beizufügen)

Datum Digitale Unterschrift des/der gesetzlichen Vertreter:in

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

A) Domanda di partecipazione soggetto singolo

Alla Amministrazione procedente
Pec

Oggetto: domanda di partecipazione all' Avviso pubblico di co-progettazione ai sensi dell'art. 55 del D.lgs. n. 117/2017 *(indicare l'oggetto)*

Il/la sottoscritto/a: _____

Codice fiscale _____

nato/a a _____ Il_____

residente a_____ in via_____

n°_____ CAP_____

in qualità di (es. legale rappresentante, altro soggetto con potere di firma*) _____dell'Ente_____

avente sede legale in via_____ n°_____

Comune_____CAP_____

partita I.V.A. _____

codice fiscale _____

telefono _____ PEC _____

in virtù di quanto previsto dall'Avviso pubblico di co-progettazione ai sensi dell'art. 55 del D.lgs. n. 117/2017 *(indicare l'oggetto)*

CHIEDE

di partecipare al presente Avviso come soggetto singolo

E DICHIARA

ai sensi del D.P.R. 445/2000 e consapevole del fatto che, in caso di dichiarazione mendace, verranno applicate nei propri riguardi, ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000, le sanzioni previste dal Codice penale e dalle leggi speciali in materia di falsità negli atti, che

- ☐ l'Ente è iscritto al Registro Unico Nazionale del Terzo Settore (RUNTS), in conformità a quanto disciplinato dall'art. 11 del Codice del Terzo Settore (CTS), salva la disciplina transitoria di entrata a regime del Registro, ovvero che è un Ente religioso civilmente riconosciuto, limitatamente allo svolgimento delle attività di interesse generale di cui all'art. 5 del Codice del Terzo Settore;
- ☐ le finalità statutarie/costitutive dell'Ente sono coerenti con gli obiettivi indicati dall'Amministrazione dell'Avviso pubblico;

☐ l'Ente è in possesso dei requisiti di ordine generale previsti dagli artt. 94 e 95 del Decreto legislativo n. 36/2023 applicati per analogia alla co-progettazione.

Si allegano alla presente domanda i seguenti documenti:

- Liberatoria a favore dell'Amministrazione procedente in merito ad eventuali responsabilità sulla proprietà intellettuale delle proposte presentate durante i lavori;
- Dichiarazione di responsabilità a tutela della riservatezza;
- Proposta progettuale;
- Piano economico di progetto.

*(In caso di delegato/a allegare carta di identità e delega firmata dal/dalla legale rappresentante)

Data Firma digitale del legale rappresentante

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

B) Gemeinsamer Antrag auf Teilnahme und Verpflichtungserklärung zur Gründung einer Vereinsform

An die zuständige Verwaltung
PEC

Betreff: Antrag auf Teilnahme an der öffentlichen Bekanntmachung zur Mitgestaltung gemäß Art. 55 des G.v.D. Nr. 117/2017*(geben Sie den Betreff an)*

Die nachfolgend angeführten Personen:

Der/die Unterzeichnende _____

Steuernummer _____

geboren am _____ in _____

wohnhaft in _____

Straße _____ Nr. _____ PLZ _____

In der Funktion als (z. B. gesetzliche Vertretung, andere zeichnungsberechtigte Person*)

_____

der Körperschaft _____

mit Sitz in Straße _____ Nr. _____

Gemeinde_____ PLZ _____

MwSt.-Nr._____

Steuernummer_____

Telefon _____PEC_____

Der/die Unterzeichnende _____

Steuernummer _____

geboren am _____ in _____

wohnhaft in _____

Straße _____ Nr. _____ PLZ _____

In der Funktion als (z. B. gesetzliche Vertretung, andere zeichnungsberechtigte Person*)

_____

der Körperschaft _____

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

mit Sitz in Straße _____ Nr. _____

Gemeinde_____ PLZ _____

MwSt.-Nr._____

Steuernummer_____

Telefon _____PEC_____

(geben Sie alle Körperschaften an)

In Ausübung der Bestimmungen der öffentlichen Bekanntmachung zur Mitgestaltung gemäß Art. 55 des G.v.D. Nr. 117/2017 *(geben Sie den Betreff an)*

BEANTRAGEN

die Teilnahme an dieser Bekanntmachung

a) als noch nicht gegründete Gruppierung:

dafür

DELEGIEREN SIE

Die/den Unterzeichnende/n _____

Steuernummer _____

geboren am _____ in _____

wohnhaft in _____

Straße _____ Nr. _____ PLZ _____

In der Funktion als (z. B. gesetzliche Vertretung, andere zeichnungsberechtigte Person*)

_____

der Körperschaft _____

mit Sitz in Straße _____ Nr. _____

Gemeinde_____ PLZ _____

MwSt.-Nr._____

Steuernummer_____

Telefon _____PEC_____

die Übermittlung dieses Teilnahmeantrags sowie die zugehörigen Anlagen gemäß den in der Bekanntmachung angegebenen Modalitäten.

Darüber hinaus,

VERPFLICHTEN SIE SICH

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

- dazu, sich innerhalb der in der Bekanntmachung festgelegten Fristen in Vereinsform zu organisieren;
- die folgende Körperschaft als künftiger führender Träger der Gruppierung zu benennen: _____

Die Gründung der Vereinsform wird durch eine öffentliche Urkunde oder eine notariell beglaubigte private Vereinbarung formalisiert und muss mindestens die folgenden Punkte enthalten:

- kollektives Mandat an eine der Körperschaften, bezeichnet als „führender Träger“, der die ausschließliche Vertretung gegenüber der Verwaltung übernimmt;
- ausdrückliche Angabe der Bekanntmachung, für die die temporäre Vereinsform gegründet wird;
- gesamtschuldnerische Haftung der an Vereinsform beteiligten Körperschaften gegenüber der Verwaltung;
- Dauer der Vereinsform, die mit den in der Bekanntmachung festgelegten Verpflichtungen vereinbar ist.

b) als bereits gegründete Gruppierung (die Gründungsurkunde wird beigelegt)

dessen gesetzliche Vertreterin/gesetzlicher Vertreter folgende/r ist:

Der/die Unterzeichnende _____

Steuernummer _____

geboren am _____ in _____

wohnhaft in _____

Straße _____ Nr. _____ PLZ _____

In der Funktion als (z. B. gesetzliche Vertretung, andere zeichnungsberechtigte Person*)

_____

der Körperschaft _____

mit Sitz in Straße _____Nr. _____

Gemeinde_____ PLZ _____

MwSt.-Nr._____

Steuernummer_____

Telefon _____PEC_____

UND ERKLÄREN

gemäß D.P.R. Nr. 445/2000 und im Bewusstsein, dass im Falle einer Falscherklärung gemäß Art. 76 D.P.R. Nr. 445/2000 die im Strafgesetzbuch und in den Sondergesetzen über Falschangaben vorgesehenen Sanktionen gegen den erklärenden Personen zur Anwendung kommen, dass

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

- ☐ die Körperschaften im Nationalen Einheitsregister des Dritten Sektors (RUNTS) eingetragen sind, gemäß Artikel 11 des Kodex des Dritten Sektors, vorbehaltlich der Übergangsregelungen zur vollständigen Inbetriebnahme des Registers, oder dass sie zivilrechtlich anerkannte religiöse Einrichtungen sind, begrenzt auf die Durchführung der gemeinnützigen Tätigkeiten im Sinne von Art. 5 des Kodex des Dritten Sektors;
- ☐ die satzungsmäßigen bzw. statutarischen Ziele der Körperschaften mit den in der öffentlichen Bekanntmachung genannten Zielen der Verwaltung übereinstimmen;
- ☐ die Körperschaften die allgemeinen Voraussetzungen gemäß den Artikeln 94 und 95 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 36/2023 erfüllen, sinngemäß angewendet auf die Mitgestaltung.

Folgende Unterlagen werden diesem Antrag beigefügt:

- Freistellungserklärung zugunsten der zuständigen Verwaltung hinsichtlich eventueller Verantwortlichkeiten bezüglich des geistigen Eigentums der während der Arbeiten eingereichten Vorschläge;
- Erklärung zur Übernahme der Verantwortung zum Schutz der Vertraulichkeit;
- Projektvorschlag;
- Projektkostenplan.

*(Im Falle einer bevollmächtigten Person ist eine Kopie des Personalausweises sowie die von dem/der gesetzlichen Vertreter:in unterschriebene Vollmacht beizufügen)

Datum Digitale Unterschrift der gesetzlichen Vertreter

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

B) Domanda di partecipazione congiunta e dichiarazione di impegno alla costituzione in forma associativa

Alla Amministrazione procedente
Pec

Oggetto: domanda di partecipazione all'Avviso pubblico di co-progettazione ai sensi dell'art. 55 del D.lgs. n. 117/2017*(indicare l'oggetto)*

I soggetti sottoindicati:

Il/la sottoscritto/a: _____

Codice fiscale _____

nato/a a _____ Il_____

residente a_____in via _____

n°_____ CAP_____

in qualità di (es. legale rappresentante, altro soggetto con potere di firma*) _____dell'Ente_____

avente sede legale in via_____ n°_____

Comune_____CAP_____

partita I.V.A. _____

codice fiscale _____

telefono _____ PEC _____

Il/la sottoscritto/a: _____

Codice fiscale _____

nato/a a _____ Il_____

residente a_____in via _____

n°_____ CAP_____

in qualità di (es. legale rappresentante, altro soggetto con potere di firma*) _____dell'Ente_____

avente sede legale in via_____ n°_____

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Comune_____CAP_____

partita I.V.A. _____

codice fiscale _____

telefono _____ PEC _____

(indicare tutti i soggetti)

in virtù di quanto previsto dall'Avviso pubblico di co-progettazione ai sensi dell'art. 55 del D.lgs. n. 117/2017 *(indicare l'oggetto)*

CHIEDONO

di partecipare al presente Avviso

a) come raggruppamento non ancora costituito:

a tal fine

DELEGANO

Il/la sottoscritto/a: _____

Codice fiscale _____

nato/a a _____Il_____

residente a_____ in via _____

n°_____ CAP_____

in qualità di (es. legale rappresentante, altro soggetto con potere di firma*) _____dell'Ente_____

avente sede legale in via_____

n°_____ Comune _____CAP_____

partita I.V.A. _____

codice fiscale _____

telefono _____ PEC _____

all'invio della presente domanda di partecipazione e relativi allegati tramite le modalità presentate nell'Avviso.

Inoltre,

SI IMPEGNANO

- a costituirsi in forma associativa entro i termini indicati nell'Avviso;
- ad indicare quale futuro capofila della forma associativa il seguente Ente _____.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

L'atto di costituzione della forma associativa verrà formalizzato mediante atto pubblico o scrittura privata autenticata e conterrà almeno i seguenti elementi:

- mandato collettivo ad uno degli Enti, denominato "capofila", che avrà la rappresentanza esclusiva nei confronti dell'Amministrazione;
- esplicita indicazione dell'Avviso per il quale si costituisce la forma associativa temporanea;
- responsabilità solidale degli Enti partecipanti alla forma associativa nei confronti dell'Amministrazione;
- durata della forma associativa compatibile con gli obblighi indicati dall'Avviso.

b) **come raggruppamento già costituito** (si allega l'Atto costitutivo)

il/la cui rappresentante legale è:

Il/la sottoscritto/a: _____

Codice fiscale _____

nato/a a _____ Il_____

residente a_____in via _____

n°_____ CAP_____

in qualità di (es. legale rappresentante, altro soggetto con potere di firma*) _____dell'Ente_____

avente sede legale in via_____ n°_____

Comune _____CAP_____

partita I.V.A. _____

codice fiscale _____

telefono _____ PEC _____

E DICHIARANO

ai sensi del D.P.R. 445/2000 e consapevoli del fatto che, in caso di dichiarazione mendace, verranno applicate nei propri riguardi, ai sensi dell'art. 76 del d.P.R. n. 445/2000, le sanzioni previste dal Codice penale e dalle leggi speciali in materia di falsità negli atti, che

- ☐ gli Enti sono iscritti al Registro Unico Nazionale del Terzo Settore (RUNTS), in conformità a quanto disciplinato dall'art. 11 del Codice del Terzo Settore (CTS), salva la disciplina transitoria di entrata a regime del Registro, ovvero che gli Enti sono Enti religiosi civilmente riconosciuti limitatamente allo svolgimento delle attività di interesse generale di cui all'art. 5 del Codice del Terzo Settore;
- ☐ le finalità statutarie/costitutive degli Enti sono coerenti con gli obiettivi indicati dall'Amministrazione dell'Avviso pubblico;
- ☐ gli Enti sono in possesso dei requisiti di ordine generale previsti dagli artt. 94 e 95 del Decreto legislativo n. 36/2023 applicati per analogia alla co-progettazione.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Si allegano alla presente Domanda i seguenti documenti:

- Liberatoria a favore dell'Amministrazione procedente in merito ad eventuali responsabilità; sulla proprietà intellettuale delle proposte presentate durante i lavori;
- Dichiarazione di responsabilità a tutela della riservatezza;
- Proposta progettuale;
- Piano economico di progetto.

*(In caso di delegato/a allegare carta di identità e delega firmata dal/dalla legale rappresentante)

Data Firma digitale dei legali rappresentanti

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

C) Grundzüge des Projekts und wesentliche Elemente

Grundzüge des Projekts und wesentliche Elemente

Der vorliegende Projektentwurf hat das Ziel, die allgemeinen und spezifischen Ziele der Mitgestaltung zu definieren, sowie die Ressourcen, die die zuständige Verwaltung zur Verfügung stellt, um den teilnehmenden Körperschaften bei der Ausarbeitung der Projektvorschläge eine Orientierung zu geben, die dann zur Auswahl der Partner bewertet werden.

1. Prämisse

Führen Sie die Beweggründe für den Mitgestaltungsprozess an.

2. Bedarf

Führen Sie den Bedarf an, auf den das Projekt abzielt.

3. Zielgruppen

Definieren Sie die Zielgruppen des Projekts.

4. Allgemeine Ziele

Führen Sie das allgemeine Ziel des Projekts an.

5. Spezifische Ziele

Zählen Sie die spezifischen Ziele auf.

6. Ressourcen für die Mitgestaltung

Führen Sie die von der zuständigen Verwaltung für die Mitgestaltung, Organisation und Durchführung von Dienstleistungen, Maßnahmen und Angeboten bereitgestellten finanziellen Mittel auf.

Auch die von den verschiedenen Projektpartnern bereitgestellten Ressourcen angeben:

- Körperschaften des Dritten Sektors
- gegebenenfalls unterstützende Partner

Das Gesamtbudget des Projekts wird daher im Rahmen der Mitgestaltung in Abhängigkeit von den tatsächlich bereitgestellten Ressourcen der Partner festgelegt, einschließlich der Bewertung von Immobilien, Möbeln, Ausrüstungen, Sachmitteln und zusätzlichen personellen Ressourcen.

7. Projektdauer

Geben Sie die maximale Dauer der Projektvorschläge an, die im Rahmen der Mitgestaltung behandelt werden.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

C) Progetto di massima e elementi principali

Progetto di massima e elementi principali

Il presente progetto preliminare ha lo scopo di definire gli obiettivi generali e specifici della co-progettazione nonché le risorse messe a disposizione dall'Amministrazione procedente, in modo da orientare gli Enti proponenti alla predisposizione delle proposte progettuali che saranno valutate ai fini della scelta dei partner.

1. Premessa

Indicare le motivazioni alla base del percorso di co-progettazione.

2. Bisogno

Indicare il bisogno sul quale si intende lavorare.

3. Destinatari

Indicare i destinatari del progetto.

4. Obiettivi generali

Indicare gli obiettivi generali del progetto.

5. Obiettivi specifici

Elencare gli obiettivi specifici del progetto.

6. Risorse per la co-progettazione

Indicare le risorse finanziarie messe a disposizione dall'Amministrazione procedente per la co-progettazione, l'organizzazione e la gestione di servizi, interventi e opportunità.
Indicare anche le risorse messe a disposizione dai diversi partner di progetto:

- Enti del Terzo Settore
- eventuali partner di sostegno

Il budget complessivo di progetto sarà quindi definito in sede di co-progettazione in relazione alle risorse effettivamente conferite dai partner, comprensive di valorizzazioni di beni immobili, arredi, attrezzature, beni strumentali e risorse umane aggiuntive.

7. Durata del progetto

Indicare la durata massima delle proposte progettuali oggetto dei lavori del tavolo di co-progettazione.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

D) Muster der Vereinbarung und wesentliche Elemente

Vertrag zur Durchführung des Projekts *(geben Sie den Betreff an)*

Zwischen
(zuständiger Verwaltung)

und

1. Körperschaft: _____

   mit Sitz in Straße/Platz _____, Gemeinde _____, PLZ _____

   Steuernummer _____

   Mwst._____

   Telefon _____E-Mail (PEC) _____

   Name und Nachname der gesetzlichen Vertretung

   _____

   Steuernummer _____

   geboren in _____ am _____

   wohnhaft in _____, Straße _____, Nr. _____, PLZ _____

Alle Körperschaften angeben

1. Einleitung

Fügen Sie ein:

a) Verweis auf den Beschluss zur Einleitung des Verfahrens und die Bekanntmachung der Mitgestaltung;
b) Verweis auf den Beschluss zur Genehmigung des endgültigen Projekts und des Kostenplans.

BEZUGNEHMEND AUF:

Bezug auf die geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

FESTGESTELLT, DASS

Geben Sie die Zielsetzungen des Instruments der Mitgestaltung an.

2. Vertragsgegenstand

Geben Sie den Vertragsgegenstand an.

3. Vertragsdauer

Geben Sie das Datum des Inkrafttretens sowie die Laufzeit der Vereinbarung an.

4. Ressourcen

Geben Sie die Gesamtsumme der für die Umsetzung des endgültigen Projekts bereitgestellten Ressourcen sowie die Aufschlüsselung der von den einzelnen Projektpartnern zur Verfügung gestellten Beträge an:

a) von der Verwaltung;
b) Körperschaften des Dritten Sektors
c) unterstützende Partner;

5. Aktivitäten

Beschreiben Sie die für jeden einzelnen Projektpartner vorgesehenen Tätigkeiten.

6. Governance

Nennen Sie die Instrumente der kooperativen Governance, die die Koordination und die Kontrolle einer korrekten Projektdurchführung gewährleisten.

7. Abrechnung der Ausgaben

Die Körperschaften sind verpflichtet, die für die Abrechnung erforderlichen Unterlagen entsprechend den in der Bekanntmachung festgelegten Vorgaben einzureichen.

8. Auszahlung der Beiträge

Beschreiben Sie gegebenenfalls spezifische Modalitäten der Beitragsauszahlung.

9. Überwachung und Bewertung

Beschreiben Sie die vorgesehenen Verfahren zur Überwachung und Bewertung des Projekts, einschließlich der Einrichtung einer Steuerungsgruppe sowie die Festlegung ihrer Zusammensetzung.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

10. Wiederaufnahme der Mitgestaltung – Vertragsrevision

Geben Sie die Bedingungen für die eventuelle Wiederaufnahme des Mitgestaltungsprozesses an, wie in der Bekanntmachung beschrieben, sowie für die daraus resultierende Änderung der Vereinbarung.

11. Vertraulichkeit und Datenschutz

Geben Sie Art und Modalitäten der Datenverarbeitung an.

12. Vertragsverstöße und Kündigungsgründe

Sollten von der verfahrensführenden Verwaltung Verstöße gegen die Vertragspflichten festgestellt werden, werden diese den Partnern mitgeteilt.
Die Verwaltung kann den Vertrag jederzeit bei schwerwiegenden Pflichtverletzungen durch die Partner kündigen.
Verweis auf etwaige strafrechtliche Sanktionen, unter Bezugnahme auf Artikel 2bis des Landesgesetzes Nr. 17/1993, soweit anwendbar.

13. Gerichtsstand

Geben Sie das zuständige Gericht an.

14. Versicherung

Geben Sie den Versicherungsschutz der ausführenden Körperschaften für die gesamte Laufzeit der Vereinbarung an, zum Schutz der öffentlichen Interessen der Verwaltung.

15. Abtretungsverbot

Geben Sie die im Falle einer Abtretung vorgesehenen Sanktionen an.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

D) Schema di Convenzione e elementi principali

Convenzione per la realizzazione del progetto *(indicare l'oggetto)*

Tra

(Amministrazione)

e

1. Ente: _____

   avente sede legale in via_____

   Comune _____CAP_____

   Codice fiscale _____partita I.V.A. _____

   telefono _____PEC _____

   nome e cognome del legale rappresentante _____

   codice fiscale _____nato/a a _____il _____

   residente a_____in via _____n° _CAP _____

Inserire tutti gli enti

1. <u>Premessa</u>

Inserire:

a) Riferimento alla Determina di avvio del procedimento e all'Avviso di co-progettazione;
b) Riferimento alla Determina di approvazione del progetto e del piano economico definitivi;

RICHIAMATA

Indicare la normativa.

PRECISATO CHE

Indicare le finalità dello strumento della co-progettazione.

2. <u>Oggetto della convenzione</u>

Indicare l'oggetto della convenzione.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

3. Durata della convenzione

Indicare la data di decorrenza e la durata della convenzione.

4. Risorse

Indicare la somma delle risorse messe a disposizione per l'attuazione del progetto definitivo oggetto della presente convenzione e specificare gli importi messi a disposizione dai diversi partner di progetto:

a) Amministrazione procedente;
b) Enti del Terzo Settore;
c) partner di sostegno.

5. Attività

Descrivere le attività previste per ogni singolo partner di progetto.

6. Governance

Indicare gli strumenti di governance cooperativa per favorire il coordinamento ed il monitoraggio della corretta realizzazione del progetto.

7. Rendicontazione

Gli Enti partner, ai fini della rendicontazione, dovranno presentare i documenti secondo le indicazioni riportate nell'Avviso.

8. Modalità di erogazione contributo

Descrivere eventuali modalità specifiche di erogazione del contributo.

9. Monitoraggio e valutazione

Descrivere le modalità di monitoraggio e valutazione previste, mediante l'istituzione di una cabina di regia e la definizione della relativa composizione.

10. Riattivazione della co-progettazione – revisione della convenzione

Indicare le condizioni per l'eventuale riattivazione del tavolo di co-progettazione riportate nell'Avviso e per la conseguente modifica della convenzione.

11. Riservatezza e trattamento dei dati personali

Specificare tipologia e modalità di trattamento.

12. Inadempimenti e cause di risoluzione

Qualora l'Amministrazione procedente riscontri inadempienze rispetto agli obblighi previsti dalla

convenzione, le stesse vengono segnalate agli Enti partner. L'Ente pubblico può risolvere in ogni momento la convenzione per grave inadempimento da parte dell'Ente partner.
Riferimento ad eventuali penali ev. richiamando Art. 2bis L.P. 17/1993.

13. Foro competente

Indicare il Foro competente.

14. Assicurazione

Indicare la copertura assicurativa degli Enti attuatori per tutto il periodo della convenzione, a tutela degli interessi pubblici della Pubblica Amministrazione.

15. Divieto di cessione

Indicare le pene previste in caso di cessione.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Die Ressortdirektorin / La Direttrice di dipartimento	MORANDINI MICHELA	22/05/2026 14:04:01
Die Abteilungsdirektorin / La Direttrice di ripartizione	TRENTINI MICHELA	22/05/2026 13:23:19
Die Abteilungsdirektorin / La Direttrice di ripartizione	TRENTINI MICHELA	22/05/2026 13:09:26

Laufendes Haushaltsjahr — Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung

zweckgebunden		impegnato
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
auf Kapitel		sul capitolo
Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben	29/05/2026 08:32:25 TACCHINARDI MARTA	Il Direttore dell'Ufficio spese
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht		Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
Der Direktor des Amtes für Einnahmen		Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 02004AB5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0416/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Der Landeshauptmann Il Presidente	KOMPATSCHER ARNO	29/05/2026
Der Generalsekretär Il Segretario Generale	MAGNAGO EROS	29/05/2026

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 100 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 100 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum / Data di emanazione

22/05/2026

Diese Ausfertigung entspricht dem Original / Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift / Data/firma